



**RECLAME** El segundo CD de la colección

# HORACIO SALGAN

con Rivero

Compra opcional: \$8



Críticas en el resto del PJ

**Duhalde llamó al Congreso a suspender las internas**

Páginas/4/5

**PIDA LOS SUPLEMENTOS**



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 20 de octubre de 2002 - Año 16 - Nº 5000

Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$35

Opcional Revista con CD Horacio Salgán: \$8 - Opcional CD Rom del Che: \$12

**BIBLIOTECA NACIONAL**

Fecha **21 OCT 2002**

Colec. No **10.355**

### La mayoría de los actuales miembros del Ejército justifican el golpe del '76

**Página/12** tuvo acceso a la primera encuesta realizada por el Ejército para conocer el verdadero pensamiento de sus integrantes. Allí se revela que sólo el 13 por ciento cree que el golpe fue un error histórico. La gran mayoría desconfía de los medios y de la educación pública, y dos de cada diez piensan que hay formas de gobierno mejores que la democracia **Páginas/2/3**

# "NO QUEDABA OTRA"



Fotomontaje: Página/12

“Esto es una negociación que viene con dificultades de inicio”, afirmó Eduardo Duhalde ayer en su habitual programa-reportaje por Radio Nacional, refiriéndose a la interminable gestión de un nuevo acuerdo con el FMI. “De inicio (los del Fondo)

## HACER

creían que podíamos en la Argentina, en una situación que era caótica, dejar 400.000 empleados públicos en la calle... (Pero) no siempre en materia de gobierno se puede hacer lo que se quiere”, se sinceró Duhalde, probablemente sin advertirlo.

Hay un fuerte crecimiento de robos primerizos e inexpertos

## Ladrones por un día

Páginas/20/21

**6**

Un sueco al borde del colapso, por Mario Wainfeld

**15**

No hay derecho, por Horacio Verbitsky

**40**

Ilustraciones, por Juan Gelman



## OPINION

Por Juan De Wandelaer \*

## Un mundo aparte

Las Fuerzas Armadas son socialmente inútiles. Lo saben, e intentan por varios medios remediar esta situación: repartir comida, educar, intervenir en catástrofes naturales... Son tareas que corresponden a ámbitos civiles. El Presupuesto 2003 otorga, como cada año, una suma mucho más importante para "defensa y seguridad" que para "educación y cultura", cuando debería ser al contrario.

Argentina no tiene "enemigos" externos, por lo cual estas Fuerzas Armadas son prescindibles. Los "enemigos" actuales son el FMI (22 por ciento del Presupuesto 2003 destinado al pago de una deuda ilegítima), las grandes empresas multinacionales, la apropiación de grandes extensiones de tierras por manos extranjeras. En cuanto al peligro terrorista, el atentado a las Torres Gemelas demostró la incapacidad del mayor poder militar del mundo en evitarlo. Entonces, los cañones no tienen ninguna eficacia contra quienes representan una real amenaza. El pueblo, en cambio, está indefenso, sufriendo el hambre, el desempleo, la falta de educación y atención médica adecuada.

Las Fuerzas Armadas deberían transformarse progresivamente en un cuerpo de "protección civil", o defensa civil, formado para intervenir eficazmente en caso de inundaciones, incendios forestales, etc... El presupuesto militar debería transferirse progresivamente a cubrir los derechos humanos inalienables como el trabajo y la educación. Y el Estado debería transitar hacia una democracia participativa y real, con respuestas a las numerosas necesidades actuales.

La defensa necesaria de esta sociedad se puede ir preparando paralelamente por medios no violentos, como ser las huelgas, los boicots y la no cooperación y no colaboración con cualquier eventual usurpador, interno o externo (es preciso recordar que las Fuerzas Armadas se enfrentaron casi exclusivamente en el transcurso de su existencia contra su propio pueblo). Cuanto mayor libertad, justicia y democracia haya, mayor será la voluntad de defender estos valores, y de defenderlos con el conjunto de la población, no con una pequeña "élite" armada y violenta. Pero los militares viven en un mundo aparte, encerrados en sus cuarteles, en sus uniformes, en sus verdades. Educados en la obediencia, no pueden emitir opiniones contrarias a sus superiores. Y cuando los superiores máximos son el Gral. Brinzoni y el ministro Jaurena, que defienden la impunidad, es difícil imaginar que tengan ideas propias, innovadoras y creativas para acercarse al pueblo y reconocer sus crímenes.

\* Miembro de la Internacional de Resistentes a la Guerra y militante del Equipo SERPAJ (Servicio Paz y Justicia), Buenos Aires.

Más de la mitad de los cuadros del Ejército piensa que el golpe fue justificado y sólo una muy pequeña minoría lo ve como un error histórico. El 40 por ciento niega o no está seguro de que hubo abusos contra los derechos humanos. Un veinte por ciento cree que hay sistemas de gobierno mejores que la democracia.

Por Raúl Kollmann

Más de la mitad de los integrantes del Ejército justifica el golpe de 1976, señalando que no había otro camino o que las Fuerzas Armadas fueron obligadas a instaurar la dictadura. Sólo uno de cada diez militares considera que el golpe fue un error histórico. Al mismo tiempo, el 60 por ciento de los uniformados reconoce que hubo violaciones a los derechos humanos durante la dictadura. Es un porcentaje significativo, pero inferior al que se registra entre los civiles: el 80 por ciento de los ciudadanos sin uniforme afirma que durante la dictadura se violaron los derechos humanos. En general, los militares exhiben posiciones conservadoras, reivindicando los valores tradicionales, desconfían de los medios de comunicación, la educación pública y la policía, y aunque declaran tener convicciones democráticas, dos de cada diez dicen que hay otras formas de gobierno mejores que la democracia.

Las conclusiones surgen del primer estudio que realiza el Ejército Argentino a través de una consultora independiente, la consultora Graciela Römer y Asociados, con el objetivo de establecer planes institucionales que apunten a la mejora en las relaciones entre civiles y militares.

Los resultados del estudio fueron presentados en un seminario organizado por la Universidad de San Andrés, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y el Woodrow Wilson International Center for Scholars. En la presentación participaron John Cope, oficial retirado del ejército de EE.UU. e investigador en temas de seguridad, el general Raimundo por el Estado Mayor del Ejército y el especialista James Tulchin, quienes hi-

los militares contestaran por escrito y en forma anónima a las preguntas de la encuesta.

En forma paralela y para comparar se le hicieron las mismas preguntas a una muestra de 1278 civiles, elegidos al azar, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

## Militares y dictadura

Existe un punto clave para evaluar la opinión que hay hoy dentro del Ejército: lo que piensan los militares sobre el golpe de 1976. Y en ese terreno, los uniformados siguen sin tener una visión democrática de los acontecimientos. La mayoría justifica aún hoy el golpe, lo que casi equivale a decir que en las mismas circunstancias volverían a estar a favor. Los argumentos: que no había otro camino (11 por ciento) y que las Fuerzas Armadas se vieron obligadas a tomar el poder (45 por ciento). Esas dos posturas ya suman un 56 por ciento, pero habría que agregar el 17 por ciento que dice que no tiene posición formada, o sea que vacila ante un hecho histórico reciente sobre el que tendría que tener total claridad democrática. Esto redondearía un total del 73 por ciento que no tiene posturas democráticas nítidas respecto del golpe del '76. En el otro lado de la balanza está el total del 27 por ciento que considera la toma del poder como un error histórico (13 por ciento) o que deberían haberse tomado otros caminos dentro del marco constitucional (14 por ciento).

## La violación de los derechos humanos

El Estudio Römer hizo otra comparación de importancia. Preguntó, en forma paralela, dentro del Ejército y a la población civil si hubo o no violaciones a los derechos humanos durante el Proceso. Entre los militares, el 58 por ciento admitió que "ciertamente se cometieron violaciones a los derechos humanos". Se trata de un porcentaje alto, que constituye la mayoría de los integrantes del Ejército. Eso es significativo. Pero por supuesto la opinión entre los civiles tiene mucha mayor unanimidad: el 80 por ciento dice que hubo asesinatos, torturas y robo de niños. Además, debe tenerse en cuenta otro elemento: después de tantos años y de tantas pruebas evidentes, aún hay un 26 por ciento de los militares que dice que



Ana D'Angelo

Un 11 por ciento cree que no hubo más remedio que dar el golpe, un 45 que fueron obligados a hacerlo.

## El problema de ser útiles

¿Hace falta tener Fuerzas Armadas en Argentina?

Respuestas en porcentaje entre la opinión pública general.

No sabe	4
No	9
Sí	87

Fuente: Graciela Römer y Asociados

## Una cuestión de culpas

¿La declinación de nuestros valores está en la base de la decadencia argentina?

	De acuerdo	En desacuerdo	Sin opinión
Opinión pública	58	26	16
Ejército	79	15	6

Fuente: Graciela Römer y Asociados

## La cuestión de la democracia

¿La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno? En porcentajes.

	De acuerdo	En desacuerdo	Sin opinión
Opinión pública	80	15	5
Ejército	73	20	7

¿Argentina está dando señales de ir fortaleciendo su sistema democrático?

Opinión pública	49	45	6
Ejército	38	54	8

¿Los militares deberían poder expresar sus puntos de vista en público como cualquier ciudadano?

Opinión pública	69	23	8
Ejército	79	17	4

Fuente: Graciela Römer y Asociados



REVELA SU GRADO DE AUTORITARISMO

# del golpe como recurso

Gustavo Mujica



Los militares sólo confían en las FF.AA. y en la Iglesia. Los medios, la escuela y la policía, muy atrás.

no pasó nada y otro 16 por ciento que dice no tener opinión, algo que a esta altura de los acontecimientos es una respuesta más bien evasiva que se asemeja mucho a negar las violaciones a los derechos humanos.

## Democracia

Esta primera encuesta, amplia e independiente, realizada entre militares, también abordó la cuestión de la democracia en forma directa. La frase que debían evaluar los integrantes del Ejército era la siguiente: "La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno". Se trata de una pregunta nítida, categórica, sin rodeos.

El 73 por ciento dijo coincidir con esa afirmación, pero nuevamente hubo un 20 por ciento que se manifestó en desacuerdo, o sea que no apoyó la democracia, y un siete por ciento no tuvo opinión. Esto vuelve a mostrar que hay una especie de bloque que oscila entre el 25 y el 30 por ciento de efectivos con tendencias más bien autoritarias.

El Estudio Römer hizo el mismo test entre los civiles, donde el respaldo a la democracia es mayor (80 por ciento), aunque también hay un bloque del 20 por ciento que no respalda el actual sistema.

En este mismo sentido, los militares son los que menos creen que se esté fortaleciendo un sistema democrático, aunque en la opinión pública general, las posiciones están muy divididas: la mitad dice que se está avanzando en el terreno democrático y la otra mitad sostiene que no.

## Civiles y Fuerzas Armadas

En la encuesta hecha entre civiles, nada menos que el 87 por ciento contesta que el país debe tener Fuerzas Armadas. Se trata de un porcentaje muy alto, muy superior al 60 por ciento que opinaba de esa forma hace una década.

De todas maneras, esa evolución

## El imaginario militar

Un capítulo de la encuesta toca la imagen que los militares argentinos tienen de sí mismos, la que les gustaría tener ante la sociedad y la que la opinión pública tiene en realidad.

Los cuadros del Ejército se ven como esforzados y trabajadores, dispuestos al cambio, profesionales, integrados a la sociedad, respetuosos de la democracia, aptos para el combate y tolerantes.

La encuesta muestra que la sociedad civil coincide en verlos como aptos para el combate, buenos profesionalmente, esforzados y trabajadores. Pero las otras virtudes que los uniformados ven en sí mismos brillan por su ausencia y, de hecho, aparecen como reacios a cambiar.

La aspiración que los militares manifestaron ante los encuestadores fue a ser vistos como una institución honesta y transparente, altamente profesional, fuerte y cohesionada. Valoraron menos aspectos como la austeridad, la capacidad de influir sobre la sociedad civil, la eficiencia en la gestión y la disponibilidad a enfrentar desafíos.

ológico. También el cuadro de confianza muestra un desprecio tradicional, el de los militares respecto de los policías, a los que siempre consideraron marginales, de poca jerarquía y de nivel económico-social bajo.

El carácter conservador de los militares se verifica otra vez en el cuadro denominado "La declinación de nuestros valores tradicionales está en la base de la decadencia argentina". Este cuadro es una nítida evidencia de que los valores de los militares siguen siendo los tradicionales, lo que seguramente incluye el orden, la religión, la familia en su forma más conservadora y la vieja moral. Nada menos que el 80 por ciento de los militares cree que la modernidad en las ideas y los cambios en las formas de relacionarse son la base de la caída del país y rechaza cualquier pensamiento que vaya en otro sentido: que el sistema económico, la vieja política y la vieja moral puedan estar en la base de la crisis argentina.

Con estos bagajes, diferentes a los que tenían los militares hace una década, pero todavía lejos de una mentalidad abierta y democrática, los militares parecen desesperados por reubicarse en la sociedad. El Proceso, los asesinatos, la tortura y la corrupción dejaron un océano en el medio de civiles y militares y las distancias no parecen achicarse tan fácilmente.

## La visión militar de la historia

### EL GOLPE

¿Qué opina del golpe militar de 1976? En porcentajes.  
Pregunta exclusiva a cuadros del Ejército.

Sin opinión formada, no contesta	17
No había otro camino	11
Las FF.AA. se vieron obligadas a hacerlo	45
Debería haberse seguido un camino alternativo dentro de la Constitución	14
Fue un error histórico apartar a las FF.AA. de su misión específica	13

### LA REPRESION

¿Qué piensa de la frase "ciertamente se cometieron violaciones a los derechos humanos"? En porcentajes.

	De acuerdo	En desacuerdo	Sin opinión
Opinión pública	80	10	10
Ejército	58	26	16

Fuente: Graciela Römer y Asociados

se ve también en la cuestión de la confianza. Para los civiles, el Ejército merece una confianza media: hace una década cualquier encuesta daba como resultado que los civiles tenían confianza nula en los militares.

En el cuadro sobre confianza, se nota la tirantez de los militares respecto de los medios de comunica-

ción y, llamativamente, también respecto de la educación pública, a la que consideran dominada por ideologías progresistas, lejanas del orden y los valores tradicionales. Por ello, los integrantes del Ejército sólo tienen confianza alta en las propias Fuerzas Armadas y en la Iglesia. Eso les pinta desde el punto de vista ide-

## Una cuestión de fe

Imagen de las instituciones entre cuadros del Ejército y la opinión pública en general

	Alta confianza	Confianza media	Baja confianza	Nula confianza
Ejército	Las FF.AA. Iglesia	PyMes Intelectuales	Policía Educación pública Medios de comunicación	Ambos Sindicatos Partidos políticos Congreso
Opinión pública	Educación pública Medios de comunicación Iglesia PyMEs	Intelectuales Ejército	Policía	

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

## Opinan dos expertos

◆ **Ernesto López**, sociólogo: "Pensar que no había otro camino que el golpe militar fue la posición que siempre tuvo el Ejército. En el Juicio a las Juntas los ex comandantes aceptaban la responsabilidad total de los hechos mientras que sus defensores decían que los hechos no se habían cometido. Hay una mirada excesivamente indulgente sobre ellos mismos. Entre los que respondieron que no había otro camino y que las Fuerzas Armadas se vieron obligadas a hacerlo suman un 56 por ciento. Pero quizás existen algunas razones para pensar así. El tramo final del gobierno de Isabel mostró una imposibilidad de encontrar al desconcierto y el fracaso alternativas de la política. Pero nada justifica un golpe de Estado. Hoy la política tampoco está dando una respuesta adecuada a la circunstancias. El período del '73 al '76, junto a cierta inclinación al intervencionismo militar son fracasos del sistema político. Que un 26 por ciento no crea que hubo abusos —un cuarto del universo— es preocupante. En las sentencias de los juicios a los ex comandantes se establece que hubo terrorismo de Estado y están ratificadas por la Corte Suprema de Justicia. No debería haber duda o discusión posible. La sentencia certifica que de manera sistemática y recurrente hubo violaciones de los derechos humanos. Este 26 por ciento indica la existencia de un bolsón de resistencia ideológica y política seria. Ese es el dato más preocupante. Con respecto a la cuestión de la democracia, el 20 por ciento que está en desacuerdo con que la democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno coincide con los 26 puntos de la pregunta sobre las violaciones a los derechos humanos. Si no cree que haya habido violaciones, es probable que no crea que la democracia sea el mejor sistema de gobierno".

◆ **Luis Tibiletti**, ex director académico de Seguridad Estratégica Regional: "Se deben diferenciar dos procesos. El primero es una forma de procesamiento del pasado, y el otro la representación del presente y el futuro. Que semejante cantidad de encuestados crea que el golpe era lo único posible en ese momento implica una diferencia importante con la percepción entre la sociedad y las Fuerzas Armadas sobre el mismo fenómeno. Mientras que el pensamiento del Ejército en relación a temas de hoy es bastante similar al de la sociedad, en la lectura del pasado es significativa la diferencia. Este divorcio también es lógico porque el Ejército es una institución autoeducada. El problema de las instituciones que tienen poca influencia del ámbito externo es que se repiten valores, lecturas y percepciones. Pero no es cuestión de cambiar a los profesores y los planes de estudio porque la transmisión informal entre generaciones es también muy importante. No consideraría enunciar los resultados en términos de la posibilidad de un nuevo golpe porque los militares no terminan de criticar el golpe anterior".



## El "Che" en el cine

El lunes, el Grupo de Cine Insurgente realizará un ciclo dedicado a Ernesto "Che" Guevara en el Teatro Empire, en Hipólito Yrigoyen 1934. A partir de las 20, se proyectará *Che, un hombre de este mundo*, de Marcelo Schapces; *Hasta la victoria siempre*, de Santiago Alvarez; *Memorias de un documental*, de Alberto Figueredo; *Una foto que recorre el mundo*, de Pedro Chaskel, y *Con voz propia*, realizado en coproducción con la Televisión Cubana.

## La Antártida se achica

El Ministerio de Defensa informó ayer en forma extraoficial que podría desactivar a fin de año la mayoría de las bases antárticas por no disponer del presupuesto necesario para su funcionamiento. De las seis bases permanentes y de las siete transitorias, sólo quedarán activas las bases Marambio y Jubany, que continuarán en forma restringida con tareas relacionadas con el estudio ambiental.

## Polémica nuclear

Superado el juicio a la Corte Suprema, el Gobierno intentará que el Congreso ratifique el controvertido convenio de cooperación nuclear suscripto entre Argentina y Australia en el 2000. El interés del Ejecutivo por el tratado, por el cual la empresa estatal Inpav comenzó a construir un reactor nuclear para ese país, ya se habría convertido en un problema diplomático. Aunque no se informó oficialmente, circularon versiones que indicaron que la Cancillería habría recibido inquietudes del Estado australiano por la demora en la aprobación del acuerdo. El tema en discusión es si como contrapartida a la fabricación del reactor Argentina tiene que importar residuos nucleares.

## Para no olvidar

La Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires aprobó por unanimidad la realización de un homenaje al sacerdote desaparecido Pablo Gazzarri, que se llevará a cabo el 27 de noviembre, al cumplirse 26 años de su secuestro en manos de los militares. El proyecto, propuesto por el legislador porteño del ARI Luis García Conde, tiene el objetivo de "reintegrar a la memoria colectiva la figura de quien dedicó su vida a defender a los más desamparados". El cura estuvo vinculado al Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo y desarrolló su vocación en los barrios pobres de la ciudad. Gazzarri fue secuestrado a los 32 años cerca de su casa y fue torturado en la ESMA y "trasladado en un vuelo de la muerte en 1977".

El presidente Eduardo Duhalde usó ayer su programa radial para insistir en que presentará su renuncia a la Asamblea Legislativa y arremeter contra las internas abiertas porque están muy cuestionadas en la Justicia. Se intercambiaron elogios con el gobernador bonaerense Felipe Solá.



El presidente Eduardo Duhalde remarcó que quiere que haya elecciones el 30 de marzo.

"El Congreso tiene la obligación de sancionar las normas que despejen toda incógnita en el proceso electoral."

# "En mi criterio, el Congreso debe suspender las internas abiertas"

El objetivo más evidente de la jugada fue desactivar la interna y complicar las chances de Carlos Menem. Aunque no lo dijo de este modo, algo de esto admitió ayer Eduardo Duhalde. "En mi criterio, (el Congreso) debe suspender la ley electoral de internas abiertas porque está cuestionada en la Justicia, y eso va para largo", señaló. Y, por las dudas, se mostró firme al despejar la sospecha de que el sorpresivo anuncio del viernes tuviera como objetivo extender su mandato. "Yo quiero que se vote el 30 de marzo", juró.

El viernes, sin que nadie lo esperara, Duhalde anunció que en los próximos días enviará una nota al Congreso pidiéndole que legisle sobre el modo en que se votará el 30 de marzo. Ayer, en el marco de su programa radial, el Presidente confirmó que la semana que viene formalizará el pedido al presidente de la Asamblea Legislativa y titular provisional del Senado, Juan Carlos Maqueda.

Pero, más allá de los aspectos formales, la decisión del Presidente tiene un objetivo político claro. Bajo el argumento de terminar con la incertidumbre electoral, Duhalde apenas logró esconder la intención de complicar la situación de Carlos Menem: con los dos candidatos más fuertes, Adolfo Rodríguez Saá y Néstor Kirchner, analizando la posibilidad de presentarse por fuera del justicialismo, y José Manuel de la Sota en caída, las chances del riojano de convertirse en el candidato oficial del PJ (y por lo tanto entrar bien parado a las presidenciales de marzo) habían crecido notablemente en los últimos tiempos.

Aunque Duhalde no lo dijo, el objetivo es que el Congreso sancione alguna variante del sistema de lemas para complicar las aspiraciones del ex presidente.

"El Congreso tiene la obligación de sancionar las normas que despejen toda incógnita en el proceso electoral, porque esta situación es muy mala para el país", señaló ayer. "Según mi criterio, primero tiene que ratificar las elecciones el 30 de marzo y después debe suspender la nueva ley electoral de internas abiertas", agregó.

Cuando le preguntaron por las reacciones de los diferentes sectores del PJ, que en general cuestionaron la decisión, Duhalde respondió: "Esta es una cuestión institucional muy importante y no lo puedo desvirtuar entrando en un debate de tono electoralista. Además, hay muchos pécaraos que dicen que quieren que haya elecciones, pero permanentemente actúan judicialmente para que esto entre en un laberinto judicial".

El Presidente se preocupó por despejar otra de las sospechas que provocó el anuncio. En las últimas semanas, funcionarios del Gobierno y dirigentes del peronismo bonaerense comenzaron a fantasear con la posibilidad de que Duhalde extienda su tiempo en la Rosada.

Ayer, sin embargo, Duhalde descartó esta alternativa. "A la gente le hemos dicho que vamos a tener elec-

ciones el 30 de marzo, no hay que jugar con la voluntad del pueblo que quiere ir a votar y quiere que arranque un nuevo ciclo en el país. El Congreso debe aceptar mi renuncia indefectiblemente el 25 de mayo", aseguró.

En otro tramo de su programa, Duhalde fue consultado sobre la demostración de fuerza del PJ bonaerense, que aprovechó el festejo del 17 de Octubre para mostrarse unificado debajo de la figura del Presidente y con Felipe Solá como posible candidato a gobernador. "Yo no tengo otra cosa que palabras de consideración y respeto para con Solá. Es un hombre joven y yo voy a estar apoyándolo, porque creo que es el mejor candidato que tiene hoy por hoy la provincia de Buenos Aires para continuar con una gestión. Le ha tocado bailar con la más fea, como

me ha tocado a mí en el orden nacional", lo apoyó el Presidente.

Poco después, Solá se encargó de devolver la gentileza. "Me siento halagado porque se trata del hombre más importante del peronismo bonaerense", sostuvo el gobernador. Expresó su agradecimiento por haberlo definido como "el mejor candidato" para la provincia de Buenos Aires y hasta se preocupó por alabar a la primera dama, Hilda "Chiche" González, cuyo nombre también se menciona como posible postulante. "A Chiche Duhalde no le va mal en las encuestas y es una persona que ha dejado mucho reconocimiento, sobre todo en la gente más humilde. Falta un año para esto, así que yo agradezco el apoyo y lo valoro mucho, pero no descarto la aparición de nuevos candidatos", concluyó Solá.

DOMINGO CAVALLO, DISERTANTE EN NUEVA YORK

## Un escrache muy académico

Después de quedar en libertad por la investigación sobre el tráfico ilegal de armas a Croacia y Ecuador, Domingo Cavallo tuvo que dejar de caminar por Palermo porque el repudio popular lo perseguía a cada paso. Finalmente, optó por radicarse en Nueva York. Sin embargo, la distancia tampoco lo salvó. "Nos causa una profunda decepción que instituciones académicas tan serias como las universidades de Columbia y Nueva York todavía consideren que él (Cavallo) tiene la autoridad moral para integrar un panel con renombrados especialistas para analizar la crisis argentina desde una perspectiva rigurosa" se leía en uno de los volantes que estudiantes argentinos distribuían en la sala de conferencias donde exponía el ex superministro de Menem y De la Rúa.

Durante dos días se desarrolló en la Universidad de Columbia un seminario internacional sobre la crisis económica argentina. Cavallo y José Luis Machinea, ex ministro de

Economía del gobierno de la Alianza, fueron dos de los oradores invitados. La presencia de Cavallo provocó la inmediata reacción de estudiantes argentinos que están cursando en distintas universidades de Nueva York. Se acercaron al panel y le organizaron un "escrache" político-académico.

En un detallado volante recordaron toda la trayectoria del ex ministro y al término de su exposición lo interrogaron sobre su participación como funcionario de la dictadura y su rol en la estatización de la deuda privada de grandes empresas. "Por supuesto que Cavallo está interiorizado en la crisis argentina porque él es uno de sus principales responsables", empieza el texto en inglés y abunda en que "hacia el final de la dictadura, Domingo Cavallo asumió como director del Banco Central, desde allí implementó una política financiera que les permitió a las grandes empresas privadas transferir sus deudas al Estado, transformando sus deudas en obligaciones públicas a ser pagadas por la Argentina. Así

200 firmas (30 grupos económicos y 106 empresas transnacionales) transfirieron gran parte de sus 17 billones de dólares a la sociedad argentina".

El extenso volante da cuenta también del proceso de privatización que encabezó Cavallo como ministro de Carlos Menem y de las numerosas denuncias sobre la corrupción que signó la aplicación de esa política sustentada sobre la venta a precios irrisorios de las empresas estatales dedicadas a servicios y a la explotación de recursos no renovables como el petróleo. El *racconto* finaliza con su participación en el gobierno de Fernando de la Rúa, la aplicación del corralito que atrapó en los bancos los fondos de los pequeños ahorristas y terminó de desencadenar la crisis que terminó con la renuncia del Presidente. Tan honorable trayectoria culmina en la causa que todavía sigue abierta por la venta ilegal de armas durante el gobierno de Menem: Cavallo fue firmante de todos los decretos que le dieron cobertura legal a la maniobra.



EL OPERADOR DEL MENEMISMO HABLO CON EL PRESIDENTE

# Bauzá, una voz en el teléfono

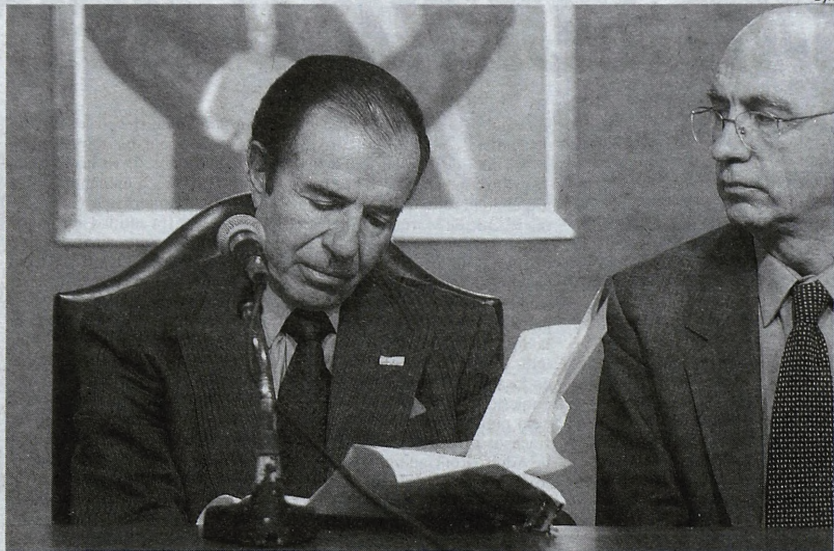
Por Martín Piqué

Por segunda vez en dos días, Eduardo Duhalde le reclamó al Congreso que ratifique las elecciones generales del 30 de marzo, suspenda las internas abiertas y simultáneas y acepte su renuncia a partir del 25 de mayo. La demanda, que había formulado el viernes y repitió ayer, reveló su intención de despegarse de la cuestión "electoralista" y asumir el rol de garante de la sucesión presidencial. Pero su empeño no convenció al menemismo, que lo acusó de "poner en peligro" las elecciones y querer postergar las internas. Todo hacía suponer que el conflicto se agravaba. Sin embargo, una oportuna conversación telefónica entre Duhalde y Eduardo Bauzá, operador histórico del riojano, pareció distender el enfrentamiento. Según fuentes de la Presidencia, se pactó que "el tema de la Justicia no sea una traba" y que se hagan cambios en la junta electoral. El menemismo propuso que cada candidato designe dos miembros para constituir la nueva junta, lo que le permitiría evitar que lo hiciera el congreso del PJ, con neto predominio duhaldista.

Duhalde pasó el sábado en su casa de Lomas de Zamora, lejos de Chiche, que se encontraba en Mendoza, pero cerca de la discusión por el cronograma electoral y la interna del PJ. Luego de referirse otra vez al tema en su programa de radio semanal (ver nota aparte), el Presidente se encerró en su pago para descansar. A la mañana, había recibido al ex gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, un más que probable aliado en su ofensiva contra Menem. Luego se dedicó a analizar el tema que lo desvela, como a todo el peronismo: la interna partidaria, el cronograma electoral y la debate judicial sobre las internas abiertas y simultáneas.

Bauzá se comunicó con Duhalde para discutir sobre ese asunto y

El menemismo le ofreció a Duhalde designar una nueva junta electoral acordada en el PJ para evitar el congreso partidario en el que queda en minoría. La mesa de conducción del congreso analizará el tema.



Eduardo Bauzá siempre al lado de Carlos Menem para tratar de salvar al Jefe.

El duhaldismo analizará la propuesta de Bauzá, pero quiere convocar igual al congreso del PJ.

nación está pendiente desde hace años—, el menemismo quedaría en minoría. Y esto le impediría tener el control de los controvertidos padrones del PJ, como lo tiene ahora. Preocupado por esta posibilidad, Menem instruyó a Bauzá para que se comunicara con Duhalde y negociara algunos cambios: el ex polifuncionario de la gestión menemista transmitió las exigencias de su jefe: que no se posterguen las elecciones, cuya fecha debe ser el 15 de diciembre, y que no se convoque al congreso partidario, como propone el duhaldismo.

El diálogo telefónico entre Bauzá y el Presidente permitió acercar un poco las posiciones. Una fuente calificada de la Presidencia aseguró a *Página/12* que Menem habría transmitido su respaldo a la propuesta de que la Asamblea Legislativa le acepte la renuncia a Duhalde y se expida sobre las internas abiertas y simultáneas, para que los partidos puedan resolver, por su lado, la elección de sus candidatos. "Que la Justicia no sea una traba", explicó el funcionario.

Pero el acercamiento más concreto se produjo en el tema de la junta electoral. En ese punto, Bauzá hizo una contrapropuesta, que fue escuchada con atención por el propio Duhalde. En concreto, el menemismo propuso modificar la junta electoral sin convocar previamente al congreso del PJ (donde quedaría en minoría). Para eso, cada sector del PJ nombraría dos representantes y los congresales del PJ se limitarían a "convalidar olegitar" a cada postulante. La idea original de los bonaerenses, en cambio, era convocar al congreso (donde tendría la mayoría) para que éste designe a todos los miembros de la junta que fiscalizará la interna del PJ. La cuestión será discutida en la reunión ya citada del martes próximo.

La conversación de ayer, sin embargo, no eliminó las desconfianzas ni las operaciones cruzadas. Para nada. En el duhaldismo, por

ejemplo, no parecen muy dispuestos a cambiar la junta electoral sin que se reúna previamente el órgano que preside el partido. "No conviene modificar la junta electoral sin el congreso. Porque si hacemos eso, el que pierda la va a invalidar. La fórmula es convocar a un congreso rápido, y nombrar a una junta electoral", aseguró ayer a *Página/12* un duhaldista que conoce los deseos íntimos del Presidente.

El discurso que recorre por estos tiempos al duhaldismo, y que fue sugerido el jueves pasado en el acto del 17 de Octubre que Duhalde encabezó en San Vicente, es evitar las referencias públicas a la inter-

na y dejar en manos de la Asamblea Legislativa la decisión de terminar con el culebrón de las internas abiertas y simultáneas. "Lo más racional es que traslademos a los partidos lo que tenemos que resolver, y que cada partido resuelva como pueda sus candidaturas", repitió un diputado del duhaldismo con peso en el bloque del PJ. Claro que ese discurso parece obviar que la propuesta del Presidente no cuenta con mucho quórum entre los peronistas del Parlamento. Y que, por eso mismo, la discusión puede ser eterna o llevar mucho tiempo. Tiempo, tiempo. No casualmente lo busca Duhalde.

## La cuenta regresiva

La cuenta regresiva está en marcha. En dos días, Adolfo Rodríguez Saá anunciará el nombre de su compañero de fórmula. Si cumple con las promesas previas, el puntano develará el misterio de su acompañante el martes a la tarde, en el Club Español, luego de reunirse con los miembros del comando superior del Movimiento Nacional y Popular. Aunque los allegados al "Adolfo" eligieron el secreto, trascendió que el candidato podría ser Teresa González, la esposa del gobernador Felipe Solá, o el ex intendente de San Isidro, Melchor Posse. Sin embargo, más allá de los nombres, fuentes del duhaldismo no descartan que Rodríguez Saá postergue por un tiempo la designación. Porque existirían negociaciones con Néstor Kirchner —aunque el entorno del santacruceño lo negó ayer a *Página/12*— y con algunos emisarios de Duhalde. Lo que está en juego, detrás de todo esto, es el armado de un "frente anti-Menem", impulsado sin demasiado disimulo por el duhaldismo. "Ahora tenemos que ayudarlos a los tres (por Rodríguez Saá, Kirchner y José Manuel de la Sota). Después veremos a quién le damos los votos", resumió un referente del PJ bonaerense.

## El rectorado sigue ocupado

Ayer, por cuarto día consecutivo, alumnos e integrantes del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires continuaron con la toma de la sede del rectorado en Viamonte al 400. Los estudiantes, que protestan contra el rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, reclaman "mayor presupuesto para salir de la crisis, un edificio único en el que funcionen todas las carreras de la facultad y becas para estudiantes sin recursos".

## Ruckauf chequea

El canciller Carlos Ruckauf ratificó ayer que el Gobierno está "alerta" frente a las advertencias internacionales sobre la posibilidad de que se produzcan atentados en el Cono Sur. "Hemos tenido una alerta regional y se lo hemos comunicado al ministro de Justicia y Seguridad para chequear la existencia de una fuente de información seria", sostuvo Ruckauf cuando fue consultado sobre un presunto comunicado que alertaría sobre posibles ataques terroristas enviado por el titular de SIDE, Miguel Ángel Toma, al presidente Eduardo Duhalde.

## Pedido de Chiche

La titular del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Hilda "Chiche" Duhalde, solicitó a los precandidatos presidenciales del PJ que "permitan gobernar" a su esposo. "El está haciendo un acto patriótico y está trabajando mucho para dejarle a quien venga, una Argentina mejor", sostuvo la primera dama, quien formuló estas declaraciones ayer, al cierre del encuentro "Mujeres justicialistas unidas por la patria" que se desarrolló en Guaymallén, Mendoza.

## Depuración radical

El diputado provincial del radicalismo de Luis, Miguel Ángel Martínez Petricca, será expulsado de su partido por haber manifestado su respaldo al precandidato presidencial del justicialismo, Adolfo Rodríguez Saá. No es el único caso, ya que en las próximas horas el radicalismo bonaerense podría expulsar al diputado nacional y ex intendente de San Isidro, Melchor Posse, por anunciar públicamente su respaldo al gobernador peronista.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del conyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## OPINION

Por Mario Wainfeld

LA BATALLA DUHALDE-MENEM AGRAVA LA  
INCERTIDUMBRE SOBRE EL FUTURO ELECTORAL

# Un sueco al borde del colapso nervioso

El politólogo sueco que escribe su tesis de posgrado sobre la Argentina está al borde del colapso nervioso. Todas sus certezas se han derrumbado, la angustia y la inseguridad le ocuyen el sueño. La realidad de su país de estudio lo abruma, le es imposible predecirla o siquiera describirla con algún método. Por un largo tiempo se dio el gusto de tratar con desdén al decano de su facultad, explicándole que esta tierra tenía códigos, métodos, tiempos propios, complejos sí pero aptos para que un estudioso de campo pudiera develarlos. Ahora asume que no entiende nada, que nada es explicable ni pasible de un abordaje racional. Una regresión atávica lo compele a volver a sus pagos, a asumir que estas pampas bárbaras no calzan a la medida de su ciencia. Para colmo de males Boca, equipo del que se ha enamorado entre otros motivos porque sus colores son los de la bandera sueca, cada vez juega peor. Sólo un par de novias que ha colectado por acá y allá lo anclan en este país tan bi-choco a la razón, mientras—asilado bajo su almohada—rehúsa responder a las preguntas (cabe reconocer pertinentes) que le llegan desde su terruño.

## El tiempo, esa flecha inasible

El decano le pide información acerca del cronograma electoral argentino y el politólogo prorrumpa en ataques de pánico. "Es imposible responder, profesor—se dispone a escribir por correo electrónico— un fallo de primera instancia ha anulado la fecha fijada por el Gobierno, éste ha apelado y la Cámara le dará razón al oficialismo. Pero el Presidente ha resuelto pedirle al Congreso que dicte una nueva ley para desfacar el entuerto. Como la sentencia no está firme, hoy por hoy, de acuerdo al derecho argentino (si tal cosa existe) el decreto está vigente pero nadie obra en consecuencia. Los plazos legales para inscribir partidos nuevos, coaliciones y fórmulas presidenciales íntegras vencen antes de fin de mes pero ningún candidato ha hecho los deberes y a nadie parece importarle la irregularidad." Lee lo que escribió, prorrumpa en llanto y se cobija en la cama.

Si el politólogo se calmara un poco podría, aunque sea, darle un contexto a su descripción. Le bastaría ponderar el olímpico desdén por la legalidad que suele adornar a los argentinos en general, a los gobernantes más y a los peronistas más todavía. Y adicionarle que

El Presidente  
decidió enfrentar a  
Menem. Los rings de  
la pelea: el Congreso  
del PJ y el de la  
Nación. Kirchner,  
alto, rubio y de  
ojos azules.

Las encuestas,  
el alambre  
electrificado y la  
creatividad de la  
SIDE. Los  
cortesanos tienen  
aguante y la  
dolarización bajo el  
poncho. El Gobierno  
quiere que alguno  
(de los supremos)  
se vaya.

Qué difícil es hacer  
ciencia por acá.

los cambios de escenario por orden judicial o por impromptus creativos del Presidente tributan a su disgusto con la forma en que se va urdiendo el rompecabezas electoral. El fallo de María Romilda Servini de Cúbria que declaró inconstitucional un artículo del decreto de convocatoria se dictó cuando se sabía que Carlos Reutemann no participaba y que José Manuel de la Sota había fracasado como muleto. La decisión presidencial de endosarle al Congreso desfacar el entuerto surgió cuando Carlos Menem pintaba—en base a esos fracasos oficiales y a la decisión de Adolfo Rodríguez Saá y de Néstor Kirchner de "ir por afuera"—con alzarle con la interna del PJ. O sea, la "incertidumbre" que desquicia al sueco y autojustifica las decisiones del Presidente es otro modo de nombrar la certidumbre de que las cosas no van como el Gobierno quisiera.

Dos hechos novedosos podría tabular dentro de la zigzagueante realidad criolla. El primero es el ascenso—módico pero inesperado e irrefutable—de Carlos Menem. El segundo, la decisión de Duhalde de no dejársela llevar de arriba. Con su definición del viernes Duhalde saldó (por ahora) una tentación que rondaba a algunos integrantes de su gobierno y aun de su propia tropa: explorar un acuerdo con Menem. Jorge Matzkin, Miguel Ángel Toma, al fin y al cabo dos recién llegados del menemismo, veían con buenos ojos la jugada. Y aun al interior del duhaldismo aparecían quienes se disponían si no a festejar, a relajarse y pensar alguna urdimbre que los dejara armar sus tiendas sin estorbos en la provincia a cambio de no votar a Menem 2003. Duhalde los puso en caja en estos días.

El ascenso de Menem en la interna, si es acotada, del PJ es asombroso aun para quien no sea sueco e hiperracional. Carga con el lastre de un homérico rechazo en las encuestas, no luce como en sus buenos tiempos y ha colectado tropiezos de surtidos orígenes, desde inquisiciones judiciales hasta escraches populares, pasando por diatribas de Otto Reich. Eppur si muove: si la interna fuera hoy, con las reglas que existen y con los que están participando el hombre llevaría el escudo del PJ, la foto de Perón y Evita en las elecciones del 30 de marzo. Con ese bagaje y cierto arrastre de derecha, que bien ganado lo tiene, dispondría de buenas perspectivas de llegar al ballottage. Sueco, pará de sollozar.

Lo cierto es que Menem prospera merced a las defecciones de Lole y a las atávicas dificultades de Duhalde para convocar al peronismo no bonaerense. En verdad, el actual Presidente sólo pudo ponerse por delante de los barones de provincias e intendencias cuando los delirios reeleccionistas de Me-

nem ponían en riesgo los territorios ganados por distintos peronismos distritales. Pero hoy el Gobierno no ofrece un candidato de unidad, ni siquiera uno viable, escasez que resta entidad a las jugadas del Presidente, aun a las más fuertes, como su exigencia al Congreso Nacional y su convocatoria al Congreso partidario.

De momento parece que el Congreso partidario es más accesible a Duhalde que el Parlamento nacional. Al fin y al cabo, una modificación de una Junta Electoral colonizada por el menemismo debería contar—y así lo ponderan en la Rosada—con apoyo de los congresales de Córdoba y de Santa Fe, amén de las fieles huestes bonaerenses. Para fomentar las adhesiones los estrategas oficiales imaginan proponer que en el temario se incluyan las elecciones de autoridades de partido. "Así nos aseguramos la participación de los referentes territoriales", dice alguien que lo fue antes de ser ministro.

El viernes el Presidente dejó constancia de que no quiere internas y que no quiere a Menem (en puridad, no quiere aquellas porque las gana éste). Pero la clave sigue siendo que el oficialismo carece de un candidato a quien apoyar. Néstor Kirchner pasa a ser el niño de los ojos de muchos funcionarios y operadores. Viene creciendo en las encuestas, tiene una histórica buena relación con Duhalde. Una recorrida veloz por despachos oficiales colecta frases de agrado hacia "Néstor" o "el Flaco". El santacrucense se reunió en esta semana con varios funcionarios de alto nivel, incluso tuvo una tenida personal con el Presidente pero no ha dicho "sí" ni "no". De cualquier modo en el Gobierno se especula con escenarios gratificantes pero poco charlados con los interesados: una fórmula de unidad Kirchner-De la Sota por caso. Otros exploran un acuerdo más convencional, un bonaerense para vice. En esa grilla, acuerdan fuentes diversas, pinta bien el intendente matancero Alberto Balestrini, a quien el patagónico prodiga un afecto especial pues fue el primero que le "abrió" espacio en la provincia. Pero también el actual ministro de Justicia Juan José Álvarez cuenta con la buena onda de Kirchner y el aval de Duhalde.

Todas las especulaciones y operaciones ocurren en un marco de apatía ciudadana difícil de exagerar. El 20 por ciento de intención de voto funciona para los candidatos como un alambre electrificado, el que lo toca se cae. Le pasó a Elisa Carrió y a Rodríguez Saá en el padrón nacional, a Aldo Rico en el provincial, a Mauricio Macri en el de Capital. Un bajón o un aliciente para cualquier alquimia, según se mire. En algún despacho de la SIDE Oscar Rodríguez, el esposo de la senadora Mabel Müller,

intentó tirar como globo de ensayo que Roberto Lavagna iría de compañero de fórmula del "Gallejo" de la Sota. Y cuentan que algún hombre muy cercano hizo medir la intención de voto del ministro de Economía. Todo es posible en la dimensión desconocida.

Unas cuantas virtudes adornan al ministro de Economía, figura a la que el actual gobierno le debe una alta proporción de su escudo activo. Seguramente una de las más notorias, a fuer de escasa al sur del Trópico de Capricornio, es la de saber "leer" la realidad para definir sus decisiones, sus apuestas y aun sus ambiciones. El ala política del Gobierno sufre, en cambio, una formidable carestía de sentido común, de la que estas operaciones dan sobrada cuenta.

## Nota al pie para el sueco

La interna del PJ reproduce, en cancha grande dada su importancia, una tendencia creciente de la realidad argentina: las facciones prevalecen sobre el conjunto o antes bien lo destituyen. En nuestra política, tal como señaló el sociólogo Oscar Terán (*Punto de Vista* 73, agosto 2002) las tendencias particularistas "opacan el espacio público y en muchas circunstancias poseen más capacidad de veto que de hegemonía". La capacidad de veto, ejercitada de un modo a menudo jacobino, genera escenarios de enorme irritación, de dilución de la autoridad y de lo que Terán describe, sugestivamente, como un "recurrente empate involutivo".

Hablando de empate involutivo, los "gubernas" del peronismo son maestros en eso de limitar a los sucesivos gobiernos. A veces con buenas razones (la re-re de Menem), a veces con criterios opinables o nefastos. En 1988 Menem ganó las internas del peronismo y junto a Domingo Cavallo los tuvo a raya por una década, en base a su legitimidad superior y al puño de hierro con que gobernó. Pero desde entonces nadie les junta la

Sandra Cartasso



## Instituto Esteban A. Gascón

ESCUELA PRIMARIA Fundado en 1982  
Incorporado a la enseñanza oficial, A 820

### Abierta la inscripción 2003

Jornada simple: Turno mañana o turno tarde.

Inglés - Medios de comunicación - Plástica - E. Física

Computación - Talleres optativos contra turno.

Hockey: días martes - Fútbol: días jueves

### Solicite entrevista al

Tel.: 4772-7087 o por e-mail: [gascon@ciudad.com.ar](mailto:gascon@ciudad.com.ar)  
Serrano 1261 (1414) - Ciudad A. de Buenos Aires





cabeza. Fernando de la Rúa, Rodríguez Saá y Duhalde, distintos como fueron ellos y sus circunstancias, tienen un mínimo común denominador: soportaron el creciente contrapoder de los gobiernos provinciales. Paradoja de paradojas, muchas de esas provincias atraviesan situaciones de penuria inéditas. ¿Ocurrirá igual en los sultanatos malayos? Preguntémoslo al sueco o a Menem, que de eso saben.

Conservadores siempre, con olfato popular las más veces, buenos administradores unos cuantos, los "gobernans" no pueden proponer un modelo de país sino apenas las protección de los intereses de su provincia, de su partido, de ellos mismos (o de alguno de estos factores, empezando siempre por el último). El federalismo realmente existente es una selva en la que no puede prosperar no ya un proyecto de país, ni siquiera un proyecto de gobierno.

"Reutemann el martes o miércoles va a reunir a los gobernadores y los va a encolumnar con el Ejecutivo", asegura un duhalista paladar negro. Sería toda una novedad.

## Darse Corte

"¿Es posible que la Corte redolice la economía? ¿Cómo influyó su absolución en el juicio político más grande del mundo?", inquiera, con tino, el decano desde Estocolmo. Su enviado ha visto por TV la conferencia de prensa de Julio Nazareno y Eduardo Moliné O'Connor y no sabe qué contestar. El escandinavo no está solo en su estupefacción, al Gobierno le pasa lo mismo.

Algunos altos funcionarios, aunque enojados con lo que fue

una ostensible provocación, creen que el desafío no pasó de ahí. Interpretan que las afirmaciones de Nazareno sobre la inconstitucionalidad (que fueron un prejuicio) remiten a una resolución que —de una forma u otra— convalide los Bonos que ya están en vigencia. Se pagaría a los ahorristas en dólares pero dentro de unos años y a costa exclusiva del era-

rio. La situación no cambiará mucho, salvo en la consagración judicial de la impunidad de los bancos. Esa interpretación puede pecar de exceso de optimismo. Habrá que ver si los cortesanos no extienden la dolarización a los créditos de bancos contra particulares, lo que sería un dislate porque enriquecería sin contrapartida a las entidades financieras. Y sobre to-

do a ver qué resuelven sobre los millones de contratos entre particulares que fueron pesificados, que bien o mal han sido reconvertidos y cuya vuelta al útero sería un terremoto. La capacidad de fuego de los supremos es grande, su irresponsabilidad cívica mayúscula... cualquier cosa puede esperarse de sus decisiones. Salvo, claro, la justicia.

En el Gobierno aún confían en que esta vez prevalecerá cierta ponderación. Y, archivado el trámite en Diputados, buscan con calma alguna renuncia que descomprima. "Augusto Belluscio está aferrado al sillón y Carlos Fayt no es 'full time' sino 'full life'", bromea un funcionario que se lleva bien con ellos. Antonio Boggiano, en cambio, tiene un antiguo deseo que puede reflotarse: ser designado representante argentino en el Tribunal Penal Internacional. El Gobierno se inclina a fomentar esa candidatura aunque hay quien piensa que, a esta altura, la susodicha Corte puede sentirse tentada a rechazarlo. Como integrante, se entiende.

En Justicia y en la Rosada preferirían que el emblemático Nazareno y Jorge Vázquez ("es un barrabrava", comentan en Gobierno) dieran un paso al costado pero sus señorías, de momento, ni modo.

En este tema, final abierto, como en tantos. Demasiados para el sueco y para cualquiera.

## Un lugarcito en el mundo

El cronista político está ansioso por terminar su semana de labor. Sabe que su amigo, el politólogo sueco, anda bajoneado y ansía invitarlo a dar una vuelta por ahí con un par de mujeres bellas y plenas de buena onda. Pero hay que terminar el laburo y releer sus apuntes. Hace un par de meses Reutemann generaba adrenalina, después vino la depre. De la Sota fue una quimera de horas. El acuerdo con el FMI sometió al oficialismo a vaivenes de carácter que refite de la montaña rusa. Hace un mes todo era angustia y vivir con lo nuestro. Ahora, algunos gastan a cuenta. Hace siete días cierta resignación a la emergencia de Menem. Ahora, guerra total y puentes hacia Kirchner. Todo parece que cambia pero quizá nada cambie salvo que las reglas cada vez son menos precisas, seguramente porque nadie les asigna valor, salvo que le convengan.

El cronista hojea otra vez su libreta. Por suerte hoy no tiene que escribir. Pula un número conocido en su celular y musita "Erik, mejor veámonos otro día. Me voy a la cama".

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

UP

## Psicología

### Características de la carrera

La Lic. en Psicología integra todos los modelos y teorías vigentes: psicoanálisis, psicología cognitiva, sistémica, conductismo, counseling, gestalt, fenomenología. Promueve la discusión, el debate y la investigación, incorporando las herramientas más adecuadas a cada experiencia del quehacer profesional.

### Práctica Profesional desde 2do año

El plan de estudios integra la formación teórica a la práctica profesional brindando la oportunidad de vivir la experiencia de la labor del psicólogo en el mundo real.

### Uso de la Cámara Gessell

Nuestra Cámara Gessell es un espacio donde se desarrollan prácticas psicológicas reales. Durante las mismas el estudiante puede observar la actividad sin ser visto desde una sala contigua, separada por un vidrio espejado y dotada de un sistema de audio. Estas prácticas son luego comentadas y debatidas en clase.

### Pasantías de investigación

Los alumnos de la carrera realizan pasantías de investigación durante el 3er y 4to año. En ellas desarrollan nuevas ideas y utilizan bibliografía especializada.

### Orientaciones

- Clínica Psicoanalítica
- Psicología Clínica
- Psicología Organizacional

### Claustro Académico

Decana de la Facultad de Humanidades y Cs. Sociales

Elsa Zingman, MBA

Secretario Académico

Dr. Luis Brajerterman

Directora del Departamento de Psicología y del Doctorado

Dra. Martina Casullo

Director de la Orientación

Psicología Clínica

Dr. Martín Weinstein

Director de la Orientación

Clínica Psicoanalítica

Dr. José Eduardo Abadi

Otras Carreras y Áreas de Estudio

ADMINISTRACIÓN • ARQUITECTURA • ARTE • CIENCIA POLÍTICA • CINE Y TV • COMERCIALIZACIÓN • CONTADOR PÚBLICO • DERECHO • DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO • DISEÑO DE MODAS • DISEÑO DE INTERIORES • DISEÑO GRÁFICO • DISEÑO INDUSTRIAL • FINANZAS • FOTOGRAFÍA • HUMANIDADES • INFORMÁTICA • LETRAS • PERIODISMO • PSICOLOGÍA • PUBLICIDAD • RECURSOS HUMANOS • RELACIONES PÚBLICAS • SOCIOLOGÍA • TURISMO • HOTELERÍA

**UP** Universidad de Palermo  
Otra forma de estudiar

Av. Córdoba 3501. También en Alto Palermo, Abasto y Paseo Alcorta - Tel: 4964-4600 - e-mail: informes@palermo.edu - www.palermo.edu



# El contrato moral de Elisa Carrió

El 9 de noviembre, el ARI presentará en sociedad el documento base para un nuevo contrato social, económico e institucional.

Por José Natanson

La líder del ARI, Elisa Carrió, concluyó el "contrato moral" que —junto a un "contrato social y económico" y un "compromiso institucional"— será la base para elaborar el plan de gobierno de su partido. El documento, que la legisladora terminó de redactar el viernes en la computadora de su casa, será presentado el 9 de noviembre en Ciudad Universitaria. Será la primera gran apuesta de Carrió desde que decidió retomar la campaña y darle un empujón fuerte para superar el bajón de los últimos meses.

## El contrato

El punto de partida, el "contrato moral" escrito por la chaqueña, se basa en una tesis: las sociedades sólo superan crisis gigantes, similares a la que atraviesa la Argentina, y se convierten en naciones desarrolladas, en base a una refundación moral.

Como ejemplos, la diputada menciona los casos de Alemania luego de la Segunda Guerra Mundial, el tránsito de la 4ª a la 5ª República Francesa bajo el liderazgo de Charles De Gaulle, o la democratización de la España post Franco.

La idea clave es el contrato moral, que comienza con un compromiso prohibitivo, generado a partir de ciertos arrepentimientos colectivos: no volver a hacer determinadas cosas.

En el documento, Carrió sostiene que la violencia es un componente esencial de la sociedad argentina. "Hay que entender que la violencia no la ejerce sólo determinado grupo, sino que es parte de nuestra sociedad. Lo que se pide es un reconocimiento profundo de quiénes somos, para —a partir de eso— construir un orden nuevo basado en la paz", escribió Carrió.

La tesis de la chaqueña es que recién luego de aceptar esta premisa la sociedad puede elaborar un nuevo contrato moral y, a partir de ahí, una serie de acuerdos propositivos.

Por eso, además del documento, el ARI distribuirá el "contrato social y económico" elaborado por los equipos técnicos, que incluye capítulos sobre reforma impositiva, generación de empleo, incentivos a las empresas nacionales y contención social.

El tercer aspecto es el "compromiso institucional", donde se expone la idea de convocar a una Convención Constituyente que encarare una serie de desafíos: la renovación de los mandatos legislativos, la reforma política, la reforma del sistema judicial (incluido, por supuesto, el juicio a la Corte) y la renovación del Consejo de la Magistratura.

A diferencia de las plataformas tradicionales, no se trata de programas ya cerrados, sino de líneas generales a partir de las cuales los equipos técnicos del ARI irán trabajando las propuestas más concretas, de manera de concluir la plataforma electoral hacia fin de año.

Como punto de partida, luego del acto del 9 el ARI dedicará una semana a cada tema —habrá una se-



Los militantes del ARI se preparan para la campaña.

Carrió busca darle impulso a su candidatura presidencial.

mana de la educación, de la justicia, de la salud—, de manera tal de extender la discusión sobre cada área de gestión. Los coordinadores serán el economista Rubén Lo Vuolo y la diputada Marcela Rodríguez.

## El contexto

En el acto del 9, además de la presentación del "contrato social", se oficializará la constitución del

**Paz: "Lo que se pide es un reconocimiento profundo de quiénes somos, para —a partir de eso— construir un orden nuevo basado en la paz", escribió Carrió.**

ARI como partido nacional, para lo cual fueron invitados dirigentes de todo el país y las primeras figuras de los partidos aliados. Finalmente se proclamará la candidatura presidencial de Carrió, que hasta el momento no se había anunciado en forma oficial.

Es, en realidad, la gran apuesta de campaña del ARI, cuya líder máxima se encuentra en un momento complicado. Aunque su figura creció de manera sostenida a partir de la erosión de la Alianza y el desgaste de Carlos "Chacho" Alvarez, en los últimos meses Carrió ingresó en una especie de meseta de la que aún no logra salir.

En el ARI muchos lo atribuyen a la decisión de la diputada de sus-

pender la campaña electoral para dedicar sus energías a la lucha por la renovación de los mandatos. Hoy, aunque aún no terminó de digerir el sectarismo que primó en muchos de sus aliados, Carrió asegura que no está arrepentida: en privado, sin embargo, la diputada admite que la decisión desdibujó su candidatura e instaló confusión en la calle. "Todavía me preguntan si voy a ser candidata", se queja.

Por eso, apenas concluyó el largo trámite del juicio a la Corte Suprema, Carrió dio instrucciones para darle un nuevo empujón a su campaña: ayer, por ejemplo, inauguró el primer plenario del ARI de la Capital (ver aparte), donde ratificó la decisión de no buscar alianzas con otras fuerzas políticas, y cerró la Primera Jornada de Política y Gestión Municipal organizada por jóvenes de su partido en la Universidad de Quilmes. Además, la legisladora retomó los viajes al interior: el viernes que viene viajará a Tucumán para participar junto a José Vitar del acto en el que se presentará el ARI como partido a nivel provincial.

El objetivo es despejar la incertidumbre generada por las últimas movidas. En las últimas semanas, Carrió conversó con algunos dirigentes cercanos sobre la necesidad de repensar el aspecto comunicacional de la campaña, de aprender de los errores recientes y buscar un marketing más efectivo para llegar a aquellos sectores que —a pesar de su protagonismo mediático— no terminan de entender su mensaje.

CARRIO

# "No

Una tarde de anuncios y definiciones se vivió ayer en el ARI. "No vamos a hacer alianzas", fue lo primero que disparó Elisa Carrió ante *Página/12*. La dirigente especificó que esa decisión corre también para la Ciudad de Buenos Aires y dejó de lado la posibilidad de cerrar un acuerdo con el actual jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Es más, Carrió se jugó sus cartas por Eduardo Jozami. "Es uno de nuestros mayores referentes y posiblemente uno de nuestros candidatos", aseguró con voz firme. A esto, la diputada añadió que se equivocó al acercarse a su par Luis Zamora. "Es una experiencia agotada", consideró.

Ayer la militancia porteña del ARI se juntó en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA para trabajar sobre varios puntos fundantes del programa del partido. La situación política nacional, la organización y el crecimiento del movimiento y la identidad del partido estuvieron bajo análisis de los más de 300 militantes que se dividieron en ocho comisiones. Después, todos se volvieron a reunir en un plenario para leer las conclusiones y escuchar a Eduardo Jozami, que cerró el acto.

"Vamos a recibir con un aplauso a la próxima presidenta de la Nación", anunciaron desde el micrófono, y una ovación acompañó la entrada de la líder del partido. "Para la Corte, la cárcel ya, para Lilita, la banda presidencial", le cantaban sus seguidores.

El discurso fue largo pero contundente. Es que Carrió se despatchó con un montón de definiciones con respecto a la política partidaria y a la situación nacional. "Hemos intentado caminos, aun perdiendo votos, para llegar a propuestas de conciliación. Hasta suspendimos la campaña, y nos atacaron. Ganaron las diferencias", se lamentó. "No nos tenemos que arrepentir, pero se terminó eso de jugar con el ARI y con su dirigencia", declaró, por si no quedaba claro. Carrió se refería a los contactos que tuvo con el líder de Autodeterminación y Libertad, Luis Zamora, y con el secretario general de la CTA, Víctor De Gennaro, para lograr la caducidad de todos los mandatos. "Debemos rendir cuentas de lo que pasó entre junio y septiembre. Cometimos errores, pero fueron desde la buena voluntad."

Elisa Carrió reconoció por primera vez en público que cuando se juntó a charlar con Zamora y De Gennaro "sabía que iba a perder votos. Pero si este país cambiaba, no importaba ser presidente. Sin embargo, la bandera de la diferencia fue más importante que la necesidad de renovar los mandatos", se quejó. "El gesto de suspender la campaña por un mes fue para que nadie pensara que yo usaba ese espacio en beneficio personal; la generosidad tuvo un costo alto. Se acabó la paciencia", vociferó.

Otro frente en el que la diputada sentó posición fue la Ciudad de Buenos Aires. "Hasta ahora la decisión es que no hay alianzas con Ibarra, salvo que el ARI de Capital decida otra cosa", reconoció a *Página/12*. Sólo dejó abierta una opción pequeña: si otra fuerza se quiere acercar al ARI "puede adherir", sonrió. Ante sus seguidores, la diputada también blanqueó su pensamiento. "Que quede claro: no va a haber alianzas partidocráticas en la Capital Federal",

# m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR EN EL  
SUPLEMENTO DE VIVIENDA  
DE **PÁGINA/12**

6 7 7 2 - 4 4 4 4  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

Las *Abuelas de Plaza de Mayo* cumplimos 25 años de lucha abriendo caminos en la búsqueda de nuestros hijos y nietos desaparecidos. No estuvimos solas; muchas manos nos ayudaron en ese desafío. Es por eso, amigos, que queremos junto a ustedes compartir momentos de recordación.

**Domingo 20 de octubre** | 19.00 hs. | PLAZA DE MAYO  
*Festival por los 25 años de*  
*Abuelas de Plaza de Mayo*

Con la participación de: Rataplán, Teresa Parodi, Edda Díaz, Ignacio Copani, Víctor Heredia, Piero, Orquesta de Tango de la Ciudad, Cecilia Rossetto, Miguel Cantillo, Opus Cuatro, Sergio Pángaro, Palo Pandolfo, Adriana Varela, entre otros

**Martes 22 de octubre** | 20.30 hs. | Teatro Colón  
*Homenaje de Maximiliano Guerra y el*  
*Teatro Colón a las Abuelas de Plaza de Mayo*  
(actuación de Maximiliano Guerra y el Ballet del Mercosur y del Coro Infantil del Teatro Colón)

Entradas en venta en la boletería del Teatro Colón

auspicio **Página/12**



**NS Consultora Organizacional** Dirección General: Lic. Nora Socolinsky

REPRESENTANTES LEGALES, DIRECTIVOS, COORDINADORES  
ORGANIZACIONES EDUCATIVAS

**"EVENTO DE QUIJOTES Y GASTRONOMIA"**  
EL QUIJOTE Y UD. ... CONDUCIENDO UNA INSTITUCION EDUCATIVA

**Viernes 25 de octubre 19 hs.**

- Juego teatral a cargo de actores ("Andamio de Ideas")
- Taller de reflexión y construcción de estrategias de conducción
- Intercambio informal "gastronómico"

**Coordinación general: Lic. Alejandro Spiegel y Lic. Nora Socolinsky**

Solicite programa completo

**4831-5439/2518** nsconsultora@nsconsultora.com.ar

**Primera Escuela Privada de Psicología Social**  
fundada por el Dr. Enrique Pichon Rivière  
dirigida por Ana P. de Quiroga

**"La crisis social en nuestra vida cotidiana. Nuevas formas de organización. Experiencias y respuestas".**

**JORNADA INTENSIVA**  
a cargo de Ana P. de Quiroga y equipo

**Sábado 26 de octubre de 2002 de 10 a 17 hs.**

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA, INSCRIPCIÓN TELEFÓNICA PREVIA**

**24 de Noviembre 997 - Cap. - Tel: 4957-1907 / Telefax: 4931-0200**  
e-mail: epstall@satlink.com.ar - http://www.psicologiasocial.esc.edu.ar



DESCARTO CASI POR COMPLETO UN ACUERDO CON IBARRA

# haremos ninguna alianza"

En el plenario del ARI porteño, la diputada Elisa Carrió remarcó que ella no está dispuesta a formar un frente con el actual jefe de Gobierno. Calificó como un error el haber suspendido la campaña electoral y separó las aguas otra vez de Luis Zamora y de Víctor De Gennaro.



En el plenario porteño, Elisa Carrió fue presentada como "la próxima presidenta de los argentinos". "La decisión es que no hay alianzas con Ibarra, salvo que el ARI de Capital decida otra cosa."

gritó desde el micrófono y se llevó el aplauso más fuerte de la tarde.

La intención evidente de la diputada fue reunirse con su gente en la Capital para alentarlos y hacerles saber la responsabilidad que les dejaba en sus manos. "Ustedes pueden ser mi victoria o mi derrota", les dijo. Carrió también aclaró que quiere establecer un criterio "basado en el mérito y el trabajo" para la selección de candidatos en los cargos electivos. "No vamos a repetir el método del dedo, así que espero que elijan a las mejores personas", les demandó a sus seguidores. "Molestén, muevan las conciencias, caminen", les pidió, y les aclaró que "este va a ser un trabajo sin sábados ni domingos."

La interna del peronismo y sus protagonistas también fueron receptores de las declaraciones de la líder del ARI. "Este proceso político es imprevisible. No sé si las elecciones están cerca. Está claro que

era todo ilegal. Ahora se encuentran con un presidente que no puede convocar a elecciones y que no puede renunciar anticipadamente a su mandato. Si están en su trampa que la resuelvan. Nosotros no nos vamos a prestar, si ellos quisieron jugar un juego sucio, que lo terminen", comentó a **Página12**.

El encuentro también fue aprovechado por la dirigente para anunciar algunas de las medidas que pondría en marcha si llega a colocarse la banda presidencial. Además de asegurar que no está de acuerdo con el ALCA, la diputada se envalentonó para aseverar que "no vamos a renunciar a tener una empresa petrolera nacional", dijo y los aplausos le opacaron la voz. "De la mano de la ley vamos a recuperar YPF, vamos a establecer tarifas razonables, vamos a pelear por la caducidad de algunas concesiones y vamos a establecer una discusión seria sobre la parte ile-

**Plan: "De la mano de la ley vamos a recuperar YPF, vamos a establecer tarifas razonables, vamos a pelear por la caducidad de algunas concesiones".**

gítima de la deuda", se despachó.

Asimismo, la titular del ARI les pegó a quienes la critican por proponer "un capitalismo social". "No mentir en nada a la sociedad puede ser menos altisonante que proponer una revolución en dos días", dijo, y su público le festejó el chiste. "Parece que en dos meses se pueden crear cinco millones de puestos de trabajo, no pagar la deuda externa y exportar dólares", se rió de sus oponentes. La intención de diferenciarse de sus ex aliados fue evidente. "No queremos la propiedad colectiva de los medios de producción, pero va-

mos a pelear por la tierra y la energía que son de los argentinos", definió la diputada, y arriesgó que "por eso no le tienen miedo a la izquierda y nos tienen miedo a nosotros."

Para despedirse, la que se considera la "próxima presidenta de la República", les espetó a sus compañeros de tarea política que ella nunca va "a ser la candidata del establishment, la Corte no nos va a perdonar haberlos enjuiciado y los otros partidos políticos no se van a olvidar de que los denunciemos".

Más allá del entusiasmo y los aplausos, Elisa Carrió les advirtió a sus seguidores que ahora "se viene la parte más imprevisible del proceso político y la etapa más dura del proceso electoral". Con el dedo en alto, la dirigente sentenció que "todos quieren que gobiernen las mafias. El candidato es el mafioso", dijo y no hizo falta aclarar sobre quién hablaba.

Informe: Gimena Fuertes

## PIQUETEROS

### Movilización en Lanús



Ayer, más de mil vecinos e integrantes de organizaciones piqueteras, sociales, de derechos humanos y partidos políticos del sur del conurbano se movilizaron frente a la Municipalidad de Lanús para denunciar la violencia contra sus militantes. Encabezados por los padres y familiares de Darío Santillán y Carlos Almirón, los dos piqueteros asesinados por la Policía Bonaerense, los manifestantes destacaron la violencia institucional que, según denunciaron, se ejerce desde el municipio de Lanús que dirige Manuel Quindimil. "En Lanús, la violencia institucional y parapolicial se ha agudizado. Una alarmante cantidad de aprietos, amenazas, maltratos y secuestros se han repetido en el municipio contra distintas organizaciones sociales y políticas" aseguraron a través de un comunicado. Y dieron ejemplos, como el de Juan Arredondo, del Movimiento de Trabajadores Desocupados, que fue baleado en el pecho por un policía, o el de Luis Barrios, de la Coordinadora Unidad Barrial, que fue baleado en Remedios de Escalada, o el de los familiares de las víctimas de la masacre del 26 de junio, que fueron amenazados. Ayer, los más de mil manifestantes marcharon hasta la estación de Lanús, donde la Gendarmería trató de impedir que el Grupo de Arte Callejero concretara sus pintadas de denuncia. Hubo forcejeos y llegaron refuerzos policiales, pero finalmente las columnas ingresaron al hall del edificio. Luego se realizó una olla popular y, por la tarde, una serie de homenajes a los jóvenes asesinados.



# PETROBRAS

## Una Nueva Energía



Por Irina Hauser

“El retiro de alguno de los ministros de la Corte haría a la salud de la República.” Esa es parte de la evaluación que hace el decano de la Facultad de Derecho (UBA), Atilio Alterini, después del archivo del juicio político contra los supremos, aunque no cree que sea imposible que recompongan, un poco, su imagen. De todos modos, en diálogo con *Página/12*, remarcó: “Cuando la gente deja de creer en las instituciones, éstas dejan de servir”. El proceso de enjuiciamiento, sostuvo el jurista, “no ha sido precisamente un ejemplo de afirmación institucional”. Al máximo tribunal le reprocha, jurídicamente, sus criterios fluctuantes. “Nadie sabe lo que piensa. Estamos sobre ascuas”, señaló.

—¿Qué responsabilidad tiene la Corte Suprema en la crisis institucional que atraviesa el país?

—A los responsables de esa crisis los podemos encontrar en muchos lados. Los actos de gobierno los produjeron el Ejecutivo y el Legislativo, por acción u omisión. La Corte nos ha dejado con soluciones pendientes, con un criterio distinto al que usó en 1990 cuando resolvió el caso Peralta, vinculado a medidas económicas tomadas muy poco antes.

—¿No es la Corte la que debe señalar los límites a los otros poderes?

—Lo que quiero decir es que el caso Peralta (con el que se avaló el Plan Bónex) se resolvió rápidamente. Esta vez llevamos ocho meses sin definiciones. En la composición actual de la Corte este comportamiento ha sido una constante. Y aun con el fallo Peralta el jurista Germán Bidart Campos decía que la Constitución quedaba entre paréntesis. Se esperaba que la Corte pusiera límites y no lo hizo. Esto no es nuevo. Hay una actitud poco firme de la Corte frente a los desvíos de poder. En el fallo sobre el caso Smith (que cuestionó la legalidad del corralito en un caso), por ejemplo, no hizo un análisis del fondo de la cuestión, no hay un criterio actual sobre eso.

—¿Usted cree, como han afirmado Julio Nazareno y Eduardo Moliné O'Connor, que salieron fortalecidos con el archivo del juicio político?

—Se liberaron de una incógnita sobre si los iban a separar o no del cargo. Pero no creo que estén fortalecidos, porque todo el proceso fue de gran deterioro institucional.

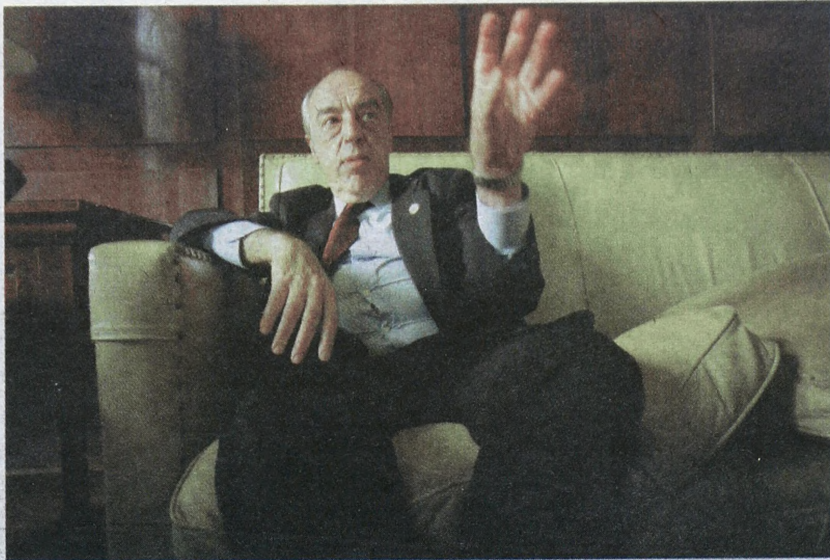
—¿Ve posibilidades de que la Corte recupere credibilidad?

—El recupero de credibilidad no es de generación espontánea. Tendrá que ver con el curso de acción que siga la Corte en los próximos tiempos, con su respeto de los principios constitucionales y con despegar la idea de que existe una mayoría que funciona siempre como tal. Se trata de hechos y no de palabras. La realidad es que la opinión de la gente responde a circunstancias más o menos inmediatas; el argentino no se caracteriza por tener una memoria durable. Si conservara la memoria, muchos personajes deberían haber desaparecido de la vida pública hace tiempo.

—¿Debería irse alguno de los supremos?

—Es una decisión personal. Lo que creo es que la Corte como organismo ha perdido credibilidad. Cuando la gente deja de creer en las instituciones, éstas dejan de servir. Es posible que el retiro de alguno de los ministros de la Corte mejore la imagen pública y haría a la salud de la República.

—¿Quién puntualmente debería dar un paso al costado?



ATILIO ALTERINI, DECANO DE DERECHO

## "Así, la Corte no sirve"

—No sé si alguien en particular. Cada uno sentirá lo que tiene que hacer. Se me viene a la cabeza la frase “al que le caiga el sayo que se lo ponga”, eso quiero decir. Lo que ocurre, igual, es que la gente no cree en la Justicia en general, en el sistema judicial. Esto viene de mucho tiempo atrás. Un cambio sería importante no sólo por el respeto de los derechos individuales, sino para que la Argentina sea elegida como alternativa de inversión. Este es un país de riesgo, y uno de esos riesgos es el judicial.

—¿Cómo se podría empezar a revertir ese escenario?

—Con acciones concretas, sentencias, jueces que se preocupen puntualmente por el cumplimiento de su rol. Que no digan, como ha ocurrido, que lo que piden los litigantes es el interés.

—¿Habría que promover otro juicio político a la Corte?

—De hacerlo, debería ser por hechos nuevos, no por los que ya fueron juzgados. Realmente el juicio político no ha sido precisamente un

ejemplo de afirmación institucional. La sensación que tiene la gente es que se lo utilizó políticamente al promoverlo, y que concluyó políticamente. Buena parte de los jueces ha tenido más votos en contra que a favor, pero como espectáculo cívico ha sido de muy poca jerarquía.

—¿Por qué no ha sido un ejemplo de afirmación institucional?

—Porque, insisto, pareció un juicio iniciado y terminado irregularmente. La sensación que hay es que el Ejecutivo lo impulsó primero y lo desactivó después. Es la impresión que ha dejado en la comunidad. Un espectáculo para nada elegante.

—¿Se negoció con la Corte?

—No sé si se negoció con el tribunal, pero pareció un proceso irregular.

—¿Es posible evitar que una Corte tenga comportamiento político?

—Es deseable, en el sentido diminuto de la política. La Corte es un órgano político, pero de alta política.

Archivado el juicio político, se preocupa por el descreimiento público sobre la Corte Suprema. Espera una renuncia “de alguno de los ministros” y se queja de la inconsistencia de sus fallos y pensamientos. “Nos tienen sobre ascuas”, define, lapidario.

ejemplo de afirmación institucional. La sensación que tiene la gente es que se lo utilizó políticamente al promoverlo, y que concluyó políticamente. Buena parte de los jueces ha tenido más votos en contra que a favor, pero como espectáculo cívico ha sido de muy poca jerarquía.

—¿Por qué no ha sido un ejemplo de afirmación institucional?

—Porque, insisto, pareció un juicio iniciado y terminado irregularmente. La sensación que hay es que el Ejecutivo lo impulsó primero y lo desactivó después. Es la impresión que ha dejado en la comunidad. Un espectáculo para nada elegante.

—¿Se negoció con la Corte?

—No sé si se negoció con el tribunal, pero pareció un proceso irregular.

—¿Es posible evitar que una Corte tenga comportamiento político?

—Es deseable, en el sentido diminuto de la política. La Corte es un órgano político, pero de alta política.

ca. Detrás de sus fallos viene todo un universo de rebote en el sistema, sobre todo en relaciones económicas. Pero la Corte no tendría que apartarse de las consecuencias de sus sentencias. Si el tribunal incurrió en conductas que tienen que ver con las políticas partidarias, la toga la llevan de adorno, descalifica su acción. Y es cierto que en ese sentido hay un velo de sospecha y desprestigio fuerte. Hoy, además, todo el mundo recurre a la Corte, pero porque nadie sabe lo que ella piensa. Estamos sobre ascuas. Es poco deseable tener que ir a la CIDH (como acaban de hacerlo el CELS y el Colegio de Abogados) a denunciar que la Corte viola el derecho de justicia, y es una vía que se usa en casos excepcionales.

—¿Qué posibilidades tiene de prosperar ese reclamo?

—Lo que diga la CIDH no es vinculante. A lo sumo nos podrán retar.

—¿Algún fallo de la Corte, de los últimos tiempos, le resultó particularmente preocupante?

—Lo que me resulta preocupante es que no todos los fallos de la Corte sean creíbles. La Corte del '30 validó leyes de moratoria, que suspendían los desalojos, que disminuían el monto de los intereses. Todas esas cuestiones fueron declaradas constitucionales y la gente no salió a la calle con pancartas y cacerolas. Era una Corte creíble. Es muy grave que se haya llegado al punto de que la gente salga a la calle porque cree que la Corte no tiene una línea de coherencia con la Constitución. Eso no ocurrió en otra época.

—¿Alguna Corte en el mundo le parece un modelo a imitar?

—Nuestro sistema constitucional tiene por base el norteamericano. La Corte de los Estados Unidos tiene tanto prestigio que hace algunos años el sociólogo Vance Packard decía que el presidente de ese tribunal tenía grado uno en el orden de prestigio, mientras que al presidente de la Nación le correspondía el grado dos. Era más prestigioso ser el presidente de la Corte. En esa Corte estuvo Holmes, que fue juez durante el New Deal, y después le siguió Benjamin Cardozo. Son los más respetados juristas del mundo, un estándar a seguir. El alto tribunal norteamericano, además, atiende muy pocos casos por año y sus pronunciamientos son muy debatidos, son joyas desde el punto de vista jurídico.

## OPINION

Por Luis Zamora \*

### No avalar la extorsión ni la ilegitimidad

La inmoralidad volvió a imponerse en el Congreso. Los miembros de la Corte quedaron impunes. Ganó la extorsión mafiosa que la Corte y el FMI comunicaron a Duhalde meses atrás: acabar con esa idea del juicio. “Chantaje”, gritó Duhalde en febrero, pero rápidamente entendió el mensaje y se puso a trabajar. Los pedidos de juicio político habían tomado impulso a principios de año como consecuencia del “Que se vayan todos”. Los jueces en Tribunales se exigía la renuncia de la Corte. Allí estuvimos muchas veces, ya que pensábamos que era la única posibilidad de lograrla: reclamar en la calle. Desde el primer momento algo también era seguro: nada se podía esperar de este Parlamento dominado por justicialistas, radicales, cavallistas y procesistas, especialistas en decretar impunidades. El ARI y los justicialistas que adhieren al gobernador Kirchner —con mayoría en la Comisión de Juicio Político— siguieron juntando pruebas contra los jueces. Sostenían que era posible ganar la votación y lograr que se los acusara ante el Senado. Hace semanas se vio que menemistas y duhaldistas se habían asociado y logrado los votos para impedirlo. Les faltaba lograr que 129 dieran quórum aunque votaran en contra. El que lo intentaran una y otra vez demostró que no tenían dudas:

si lograban quórum no podían perder. Tanto, que los demás bloques decidieron tratar de impedir el quórum. La Corte y el FMI siguieron con sus amenazas. El PJ reclamaba públicamente que los demás bloques sesionaran y “aceptaran las reglas de la democracia donde se debate y se vota”. Finalmente, por la voltereta de diputados de Rodríguez Saá y Reutemann consiguieron sesionar. En la reunión previa de presidentes de bloques denunciábamos la ilegitimidad de la sesión y llamamos a todos los bloques que decían estar en contra de la impunidad a no participar. Que menemistas, duhaldistas y demás quedaran solos junto a los partidos del Proceso. La sala estaría semivacía y la votación perdería legitimidad. Pero radicales, ARI, el sector de Kirchner y el resto insistieron en entrar. Alegaban que había que argumentar las razones de la acusación y que todavía se podía convencer todavía a algunos duhaldistas para que no votaran el archivo. Propusimos que entraran dos por bloque para argumentar y luego retiráramos. Insistimos en que no se podía ganar y no se debía avalar lo ilegítimo. No aceptaron. “Hay que defender las instituciones”, alegaron. Respondimos: “No hay que defender instituciones descompuestas, hay que buscar cambiarlas”. Por todos los

medios de comunicación que pudimos llamamos a rodear el Congreso e impedir que sesionara. Entramos al recinto a exponer esta posición. Recién a medianoche pudimos hablar y luego de desarrollar nuestra postura y repetir públicamente nuestro llamado a retirarse, nos fuimos. A la madrugada recibimos varios llamados de los bloques del ARI y de Izquierda Unida. Nos pedían que volviéramos, que se podía ganar, que estaba la posibilidad de que se dieran vuelta varios justicialistas, que quizá fuera cuestión de dos votos. Parece increíble pero aún después de todo lo visto en esos días y de conocer cómo funciona el Congreso, en esos bloques se seguían despertando expectativas de que la Cámara podía hacer el juicio. El resultado es conocido. Hoy los justicialistas dicen que la sesión fue normal y que se decidió democráticamente. Los radicales, el ARI y el grupo de Kirchner dicen que van a seguir juntando pruebas. Prefirieron avalar una sesión y una votación ilegítima. Queda seguir peleando a través de una Constituyente, que entre cosas decida la caducidad de mandatos y la remoción de la Corte. Es decir “que se vayan todos”. Eso depende del pueblo y su lucha.

\* Diputado nacional (Autodeterminación y Libertad)



PÁGINA/12 PRESENTA

# HORACIO SALGÁN

UNA COLECCIÓN DE TRES CD CON SUS MEJORES TANGOS,  
SU ORQUESTA, EDMUNDO RIVERO Y UBALDO DE LIO

HORACIO SALGÁN

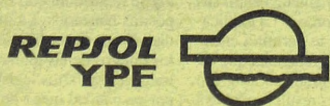
3

CON DE LIO



Fuimos  
Bahía Blanca  
El entrerriano  
Hotel Victoria  
De puro guapo  
Los mareados  
Orgullo criollo  
Mano brava  
Vida mía  
Orlando Goñi  
El pollo Ricardo  
Desvelos  
Calles porteñas  
Grillito  
Tango del eco  
Te vas milonga

EL CD NÚMERO 3 DESDE EL PRÓXIMO  
DOMINGO CON EL DIARIO  
COMPRA OPCIONAL \$ 8



## Página/12



# No todo es

Por Eduardo Tagliaferro

“Carlos Bercún caminaba más los pasillos de la Cámara de Diputados y del Ministerio de Economía que los del Senado, y resulta que ahora el costo político lo tengo que pagar yo.” Fue una de las quejas constantes que el pampeano Carlos Verna repitió a lo largo de esta semana en los pasillos de la Cámara alta. El lobbyista no es un desconocido para los legisladores. “Todos son amigos de Bercún”, repite con todas las letras y para graficar la importancia del consultor que hoy está en el centro del escándalo por el presunto pedido de soborno un parlamentario con destacada responsabilidad en las bancadas del oficialismo en el Congreso. Lo que ayer era un beneficio, ahora es una carga y por eso nadie quiere aparecer en la foto al lado de Bercún. Más allá de la inocente respuesta con la que Verna pretende distanciarse del lobbyista, lo cierto es que son varios los despachos de Diputados en los que Bercún entraba sin golpear. Precisamente empleados de su consultora le comentaron a *Página/12* que Bercún figura en el listado de asesores del presidente del bloque del PJ, el cordobés Humberto Roggero. Es más, recuerdan haber visto, hace no muchos días, la credencial que lo identifica como asesor parlamentario.

El dato no prueba nada por cierto. También está claro que la denuncia del periódico londinense por presunto pedido de coima, con la aparición en escena de Bercún, puso al descubierto un entramado promiscuo de relaciones entre funcionarios públicos, banqueros y lobbyistas. Consultores que aunque fueran los beneficiarios de jugosos dividendos privados los obtenían a partir de la convivencia de los más destacados miembros del poder político.

De todas las actividades parlamen-

**Chapa: ¿Cuál es la lógica que lleva a que Roggero lo mantenga entre sus asesores “ad honorem”? La explicación es la credencial que facilitaba su libre entrada.**

tarias, Bercún tenía cierta debilidad por las que se desarrollaban en las comisiones de Presupuesto y Hacienda. Así es que tiene un vínculo privilegiado con Verna en el Senado y en la de Diputados solía verse con frecuencia. Su trato con la oficina de enlace que suele tener la Jefatura de Gabinete en el tercer piso de Diputados era más que habitual. Se podrá pensar que de allí saca su información, que ése es el material que le da cuerpo a los informes que les vende al Banco Central, al Citibank, a la Asociación de Bancos de Argentina (ABA) y, hasta hace poco, hasta el propio Ministerio de Economía.

Pero ¿cuál es la lógica que lleva a que Roggero lo mantenga entre sus asesores “ad honorem”? La explicación de que esto le permitía entregarle a Bercún la credencial que facilitaba su libre entrada al Congreso y a sus comisiones resulta endeble a la luz de los contratos y las negociaciones en las que el lobbyista aparecía vinculado.

El consultor que quedó en el centro del nuevo escándalo por coimas en el Senado no se limita a una sola Cámara del Poder Legislativo: varios despachos de Diputados lo reciben bien y es asesor oficial de Roggero.

“La explicación que Bercún nos dio es que se reunieron para charlar del CER (coeficiente de estabilización de referencia)”, responden allegados al consultor para explicar la cena que el 2 de mayo reunió en las oficinas de C.B. & Asociados S.A. a lo más granado de la banca extranjera en la Argentina con la conducción del bloque de diputados oficialistas. Esa noche, en las oficinas de propiedad del Grupo Whertein, por el justicialismo se sentaron a la mesa Roggero, Graciela Camaño, el duhalista José María Díaz Bancalari, los reutemistas Jorge Obeid y María del Carmen Alarcón, junto al menemista Manuel Baladrón. Por los banqueros se encontraban el vicepresidente de ABA, Mario Peruzzotti, Emilio Cárdenas del HSBC, Carlos Giovanelli del Citi, Manuel Sacerdote del Banco de Boston, Jaime Guardiola del Banco Francés y Enrique Cristofani del Banco Río.

## Serás lo que debes CER

Si, como Bercún repite a sus allegados, en esa cena se discutía la aplicación de ese coeficiente para créditos y deudas bancarias, ¿qué le impedía a todos los involucrados reunirse a la luz pública en cualquiera de las dependencias de la Cámara de Diputados? Por esos días de mayo existían varios temas que desvelaban a los hombres de finanzas.

Tres días después de la comida, en Diputados se aprobaba la modificación al sistema de jubilaciones y pensiones. La norma permite que los afiliados al régimen de capitalización privado, conocido como el de las AFJP, puedan pasar al régimen de reparto. La medida no era inocua para los banqueros. El universo de las AFJP tiene depositados unos 4 mil millones de pesos. La posibilidad de pérdida hasta de una ínfima parte de ese dinero desvela a más de uno de los integrantes de la banca extranjera. Claro que también para los políticos el tema tiene su importancia. Quién hubiera pensado que un buen día se le puso un corralito a los depósitos bancarios. La sola posibilidad de que la medida se extiende a los dineros de las jubilaciones hace transpirar a varios legisladores. No por casualidad luego de que la norma fue aprobada en Diputados, en el Senado duerme el sueño de los justos a pesar de contar con el voto fa-



Las agendas también confirman que la mujer de Barrionuevo se reunió con Bercún.

## Camaño jura, jura y jura, pero las pruebas se juntan

La ministra de Trabajo perjura que no existían las reuniones con banqueros o con el contagioso Bercún. Pero las agendas incautadas a los jefes del sector bancario demuestran que los encuentros eran rutina. Claro que al declarar todos dicen que hablaban de temas de rutina, inocentes.

Por Adriana Meyer

Las agendas de los implicados en la causa por las nuevas supuestas coimas en el Senado revelaron lo que muchos implicados callaron. Un botón de muestra: a fines de julio la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, se reunió con el director de la Asociación de Bancos de Argentina (ABA) Norberto Peruzzotti (ver nota aparte). Una alta fuente del caso comentó a este diario que ese período es “crítico” porque estaban en marcha las negociaciones por las leyes que desataron el escándalo. Una de ellas es la que impulsó el marido de la ministra, el senador Luis Barrionuevo. Por esos días, Peruzzotti también mantuvo un encuentro con el secretario general de la Asociación Bancaria, Juan José Zanola, y el lobbyista Carlos Bercún. Y otro del que participó Bercún y el ex senador Ricardo Branda. Este diario había preguntado si en las agendas secuestradas en la ABA o en las oficinas de Bercún aparecía alguna reunión entre la ministra y el lobbyista. La respuesta fue negativa. “Claro que cuando declaran acá todos dicen que hablaron de otra cosa”, se quejó uno de los investigadores. En el caso de la reunión con Branda, el tema de conversación habría sido “asuntos económicos generales”.

Al parecer, las oficinas de Bercún con vista al Congreso tienen las comodidades necesarias para realizar cenas a las que concurrían funcionarios influyentes e influenciables. El 2 de mayo habría tenido lugar un encuentro importante entre legisladores y banqueros. Trascendió que la ministra Camaño había participado, pero ella salió a desmentirlo enfáticamente. Sin embargo, de la agenda de Peruzzotti surge que la esposa de Barrionuevo se contactó con el virtual número dos de la ABA. Quienes lo conocen aseguran que es el “alma mater” de esa asociación que nuclea a los bancos extranjeros y que su verdadera dedicación es el lobby.

Apenas concluidos los allanamientos, en el juzgado interrogaron al presidente de esa entidad Manuel Vicens por los detalles de una agenda que, en realidad, usaba Peruzzotti. De allí surgen encuentros con el ex senador Ricardo Branda, actual-

mente director del Banco Central, y con el presidente del Senado, Juan Carlos Maqueda. Peruzzotti y Vicens visitaron el 18 de setiembre al procurador general Nicolás Becerra, que es el jefe de los fiscales, uno de los cuales investiga este caso. La causa ya estaba en marcha, pero los protagonistas del encuentro negaron que se haya hablado de ese tema. “Fue una reunión protocolar para presentar al nuevo presidente de la ABA”, explicó Peruzzotti en su declaración testimonial. La misma respuesta dio Vicens al ser interrogado respecto de su visita al Senado para entrevistarse con Maqueda. También aparecen contactos con el ex ministro menemista Roberto Dromi, que no llamaron particularmente la atención de los investigadores. Y con muchos periodistas. Uno de ellos fue con Joaquín Morales Solá y ocurrió el 16 de agosto, la fecha clave del caso porque ese día los cuatro banqueros, Carlos Giovanelli del Citibank, Manuel Sacerdote del BankBoston, Emilio Cárdenas y Michael Smith del HSBC, se reunieron con los embajadores de Estados Unidos y Gran Bretaña. Peruzzotti admitió haber visto a Solá, pero explicó que no le preguntó nada sobre las coimas. También figura una reunión con “Kohan”, pero se presume que no se trata del ex funcionario menemista sino de un periodista.

Otra agenda reveladora fue la del británico presidente del HSBC, Smith, en la que pudieron verificarse los contactos con el periodista que escribió los artículos que destaparon el caso. Aunque Smith negó haber hablado con Thomas Catán sobre las coimas, aseguró que “nunca tergiversó la realidad”.

Eso sí, la reunión del 16 de agosto, descrita por el *Financial Times*, figura en las anotaciones de todos. A la mente de los investigadores volvieron las palabras de la senadora Malvina Seguí: “Adelante mío (el presidente del bloque justicialista del Senado José Luis) Gioja le dijo a (el senador Jorge) Capitanich que dejaran de reunirse con banqueros afuera del Senado”. De todos modos, hay muchas reuniones y pocas nueces. El cruce de las llamadas telefónicas de banqueros y senadores podría aportar algo más sustancioso que la comprobación de contactos en los que la palabra “coima” jamás habría sido pronunciada.

## Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

431 SEMANAS

Lunes 21 de octubre

Oradores

ORLANDO GUZMAN

Presidente de la S.A.D.E.

JAVIER PELACOFF

Docente de la Facultad de Ciencias Sociales

**BASTA DE IMPUNIDAD**  
en las masacres de la  
Embajada de Israel y la AMIA

“Justicia, justicia, perseguirás...”

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales  
No se suspende por mal tiempo



CARLOS BERCÚN EN LA CÁMARA DE DIPUTADOS Y EN ECONOMÍA

# Senado en la vida del lobbysta

vorable de la comisión de Trabajo y estar en condiciones de ser llevada al recinto.

Por lo visto el tema tiene la suficiente envergadura como para que se reúna ese nivel de banqueros y diputados. Claro que también por esos días estaba en discusión la derogación de la ley de Subversión Económica. Tanto en Diputados como en el Senado existían ese 2 de mayo varios proyectos presentados para aliviar el miedo de los banqueros. Precisamente seis días después de esa cena, los senadores la votaban gracias a la presión del Fondo Monetario y a la oportuna huida del recinto de la radical Amanda Isidori.

Frente a las cámaras televisivas, Camacho negó enfáticamente al periodista Marcelo Zlotogwiazda haber tenido ningún encuentro con Bercún. Menos aún haber participado de esa cena apenas unas horas antes de incorporarse al Gabinete. Sin embargo, en la consultora del lobbysta reconocen a este diario la realización del cónclave con la participación de la ministra (ver nota aparte por pruebas judiciales del encuentro).

## Peor que la selección de Bielsa en Japón

Por cierto que si hay un sector que a la hora de las pérdidas no

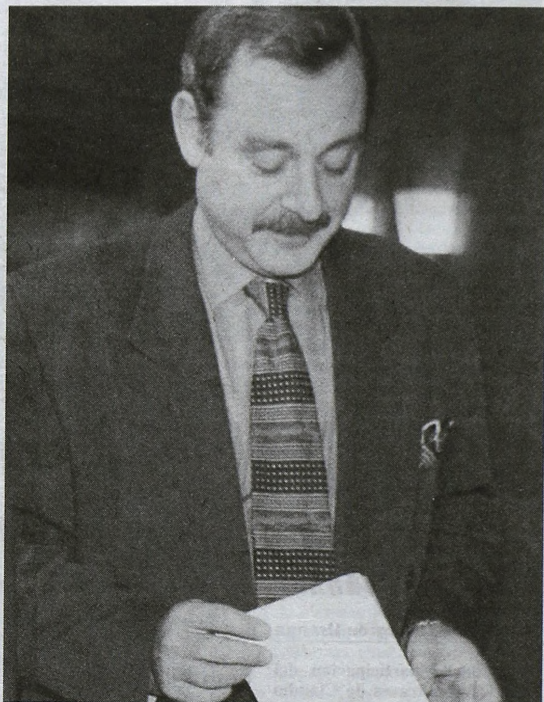
quiere echar mano a la billetera, ese es el de los banqueros. Antes de que se tratara la denominada ley Barriónuevo, habían visto algunos reveses legislativos. Entre ellos el rechazo de los senadores al proyecto de pagar compulsivamente con bonos los depósitos acorralados. Iniciativa que puso fin a la gestión de Jorge Remes Lenicov en Economía.

“¿Qué es eso de la creación de un fondo de desempleo bancario?”, preguntó Bercún a varios senadores luego de que fuera aprobada la norma que contempla el aporte del 2 por ciento de las transferencias bancarias para la creación de una comisión de desempleo del sector. La pregunta del consultor parecía naif. Ninguno de quienes recibieron sus llamadas podía creer que no supiera del contenido de la ley. Tampoco parecía muy creíble la desesperación con la que repetía “qué quilombo se armó con lo que votaron”. Algunos de los senadores que recibieron la queja de Bercún recuerdan que las llamadas provenían de la oficina de Verna en el Senado. Esto explica en parte el desconocimiento que el lobbysta tenía del estado parlamentario del proyecto. Sus principales vínculos estaban en la Comisión de Presupuesto y como curiosamente la iniciativa no pasó por allí, Ber-

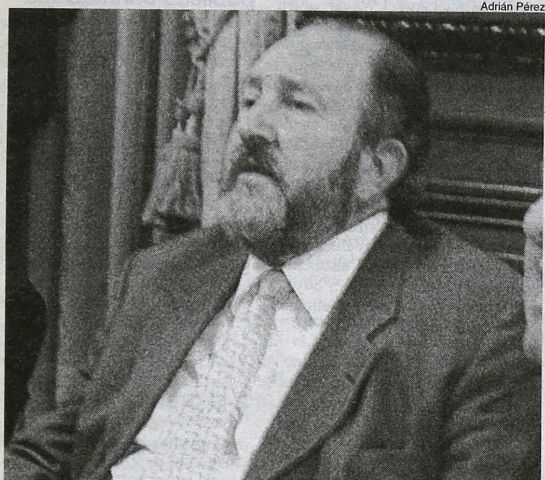
cún no se enteró del mismo hasta que fue aprobado.

Es lógico que sus empleadores privados, los banqueros, le recriminaran su distracción. Por cierto el consultor los tranquilizó porque todavía tenía posibilidad de la revancha. El tema tiene que ser aprobado en Diputados. Allí Bercún tiene varias fichas de peso todavía para jugar y así bloquear una iniciativa que puede recomponer apenas un poco todas las incertidumbres que en esta crisis afecta a los empleados bancarios. No son pocos los que se montan en el escándalo para impedir la aprobación de una norma que reparte apenas un poco más equitativamente las cargas.

De últimas, varios le echarán la culpa al Fondo. Allí también está registrado el paso de Bercún. “Cada vez que concurríamos a las asambleas anuales del Fondo Monetario o a alguna negociación, Bercún venía con nosotros”, admite Verna ante sus pares. La pregunta del millón es si estará dispuesto a reconocerlo ante la Comisión de Asuntos Constitucionales. Por lo pronto en la consultora de Bercún aseguran que el lobbysta no tiene ni remotamente pensado presentarse ante los senadores. “Qué quieren, que me convierta en un nuevo Yabrán”, comentan que suele responder cuando se le sugiere esa posibilidad.



Carlos Bercún ahora es mala palabra entre legisladores. Tenía un tránsito fluido y libre entre sus despachos.



Verna rezonga que él paga el costo político del lío.

“Si todos los diputados eran sus amigos,” afirma.

## Supersecretos en el superbanco

Bajo la referencia “Deber de reserva de las actuaciones y operaciones del BCRA”, el presidente del Central, Aldo Pignatelli, comunicó a subgerentes generales, gerentes y subgerentes que de aquí en más la divulgación de información relativa a la entidad debe ser autorizada por la presidencia, aun cuando los datos sean solicitados por los otros miembros del directorio o los síndicos. Quienes tomaron conocimiento del contenido de la resolución 179 quedaron alelados: se trata de “un recurso de características autocráticas, inédito en la historia del banco”, dijeron. Al mismo tiempo, la relacionaron con la preocupación que suscitó en Pignatelli y en otro de los directores, el ex senador Ricardo Branda, la publicación de la noticia de que, entre los tantos contratos que el lobbysta Carlos Bercún mantiene con organismos públicos, existe uno suscripto con el BCRA.

Lo que la circular ha convertido en secreto riguroso son: las operaciones del BCRA, las decisiones de sus órganos, sus actuaciones administrativas o las tramitadas ante él, los requerimien-

tos que le hacen la autoridades nacionales, provinciales o municipales, las acciones judiciales en que interviene, así como las derivadas de la aplicación de la Carta Orgánica, de la Ley de Entidades Financieras y normas vinculadas a ellas. Tan al margen de esas informaciones como los ciudadanos comunes quedan los integrantes del directorio —pares de Pignatelli— “excepto cuando se relacionen directamente con los asuntos objeto de tratamiento específico por parte de este órgano y/o sus comisiones. También las que requieran los síndicos, a excepción de las que fueren necesarios para el íntegro cumplimiento de los deberes impuestos por el artículo 36 de la Carta Orgánica”. También quedan marginados los miembros de la auditoría interna del banco, en teoría un cuerpo de fiscalización.

La resolución fue transmitida *in voce* por el propio Pignatelli a la subgerente Alejandra Naughton, quien se encargó de difundir lo único ahora permitido, que es la flamante prohibición de difundir.

## CURSOS INTENSIVOS OCTUBRE 2002

Preinscripción para alumnos: 21 al 23 de Octubre\* • Inscripción abierta: 24 al 26 de Octubre\*

### INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL:

SEDE CENTRO:  
Av. Córdoba 2636, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA:  
Centro de Idiomas, Av. San Martín 4453,  
Pabellón Uballes, Capital Federal.  
SEDE BELGRANO:  
Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
SEDE AVELLANEDA:  
Av. Mitre 1709, Avellaneda.

# Programa

## Extracurricular

# de Inglés en la UBA

Comienzo de clases:  
28 de Octubre

- 14 NIVELES
- CERTIFICADOS Y DIPLOMAS UBA



Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires



CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS

4823-6818  
www.cui.com.ar

Horario de Atención: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. y Sábados de 10 a 15 hs.

\*Mismas fechas para: FRANCÉS, PORTUGUÉS, ITALIANO, ALEMÁN Y ESPAÑOL. No se inscribirán menores de 17 años.



# No

Menem ha elegido como precandidato a vicepresidente a otra joyita como las que le regaló al país en 1989 y 1995. Esta vez se trata del gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, quien, mañana a las 11, intentará sacarse de encima a un juez que investiga los hechos de corrupción de su gobierno. Obras públicas contratadas con los propios ministros, asesinatos por encargo, suicidios sobre la mesa del almuerzo en el Club social, el aparato de seguridad de Yabrán y la persecución a la prensa.

durante años secretaria de los dos gobernadores Romero.

## El almuerzo del domingo

Durante la investigación pareció que Baby Romero había retirado su protección a Marcelese, a pesar de que Gómez lo defendiera. Pero esta actitud de prescindencia fue puesta en duda cuando el fiscal de la Cámara del Crimen, Ricardo Anuch, que había requerido la condena de Marcelese a reclusión perpetua, desistió en el juicio oral y en su alegato pidió que fuera absuelto. Pese a ello, los jueces de la Cámara del Crimen Jorge González Ferreira, Carlos Nieva y Héctor Alavilla condenaron a Marcelese a prisión perpetua. Hace dos meses esa condena quedó firme, cuando la Corte Suprema de Justicia de la Nación revisó su jurisprudencia anterior, en el caso Tarifeño, y admitió la posibilidad de condenar aunque el fiscal no acusara. Desde la cárcel, Marcelese reclama que Gómez le devuelva cien mil dólares adelantados como honorarios, con la promesa de obtener su libertad. A raíz de su giro copernicano Anuch fue destituido y de inmediato acomodado en el



Bergoglio tuvo un día de declaraciones sociales y de mensajes a los políticos y activistas. El cardenal porteño instó a "salir a la calle" y trabajar "codo a codo con los demás".

# Sin el Gobierno, la Iglesia se reúne con las ONG

Por Washington Uranga

Con la participación del CTA, a través de Claudio Lozano y Carlos Custer, y con la presencia de representantes de organizaciones sociales, de la DAIA, la AMIA y B'Nai Brith Argentina—entre otros por la comunidad judía—, la Iglesia Ortodoxa de Antioquía y la Convención Evangélica Bautista, entre otros cristianos no católicos, se inició el viernes una segunda etapa "ampliada" del Diálogo Argentino. El encuentro, "que ya no convoca el Gobierno, pero que tampoco es contra el Gobierno", como señaló uno de los voceros, aspira a superar las dificultades de implementación efectiva de los acuerdos planteados en la primera fase concretando ahora una "agenda de gobernabilidad" que pueda ser sometida a los partidos políticos y asumida como compromiso por la dirigencia.

Tal como lo señaló en la apertura la economista Cristina Calvo, de Cáritas Argentina, en la primera etapa del Diálogo convocada a comienzos de año por Eduardo Duhalde se produjeron "avances significativos" en relación a los "consensos alcanzados" entre los diferentes participantes, pero éstos no pudieron concretarse en "reformas efectivamente implementadas". Esta fue la evaluación que hicieron los obispos católicos en la asamblea extraordinaria realizada el mes pasado, en la que decidieron también dejar el protagonismo en manos de los laicos católicos, para entrar en etapa que ahora se denomina "Mesa ampliada del Diálogo Argentino" y en la que se ha dado cabida a representantes de otros cultos, nuevas organizaciones y fuerzas sociales.

Uno de los propósitos planteados para esta etapa es el de "alentar una amplia y profunda movilización social, que desde cada barrio, localidad, asociación y grupo comunitario del país, reclame con insistencia y en paz, por la vía del diálogo, las transformaciones necesarias a los dirigentes de todos los sectores, muy especialmente a los políticos, responsables primarios de la promoción del bien común".

Entre los aproximadamente se-

La CTA, la comunidad judía, cristianos ortodoxos, evangélicos y organizaciones sociales ampliaron el Diálogo Social, "sin el Gobierno, pero tampoco contra el Gobierno".

senta delegados de diferentes organizaciones que se reunieron el viernes, se logró consenso respecto de la necesidad de que esta segunda etapa del Diálogo tenga una presencia pública importante, como forma de manifestarse hacia la sociedad, razón por la cual se ha comenzado a pensar en la realización de un gran acto o manifestación popular para respaldar la iniciativa dia-

loguista. José Ignacio López, vocero del Diálogo, confirmó que los participantes "coincidieron en la conveniencia de organizar alguna manifestación pública, masiva y simultánea, como reconocimiento de este espacio de Diálogo".

El obispo de Lomas de Zamora, Agustín Radrizzani, encargado por el Episcopado para seguir de cerca la iniciativa, mostró su satisfacción por la integración y la participación de nuevas instituciones "en nombre de mucha gente que está sufriendo" y dijo que, a su juicio, el Diálogo tiene que tener una metodología "para hacer eficiente y constante el trabajo", esperanza "pese a las dificultades y los escollos", debe atender a los "pobres y a los excluidos" como preocupación central y estar en constante relación con los dirigentes "porque para ellos, para ayudarlos a la renovación y la legitimidad" son los consensos que se persiguen.

Operativamente, la "Mesa ampliada del Diálogo Argentino" contará con un "comité ejecutivo" para impulsar las acciones cotidianas. Se integrarán también cuatro comisiones de trabajo: "comunicación y medios", "diálogo con todos", "incidencia en la coyuntura" y "agenda de gobernabilidad".

BERGOGLIO INSTA A SALIR A LAS CALLES

## La fábrica de pobres

El cardenal Jorge Bergoglio consideró que trabajar "en la calle y sin miedo a ensuciarse las manos es sinónimo de dignidad", a diferencia de aquellos que "ensucian su corazón con la corrupción". Asimismo, reiteró su preocupación por la "fábrica de pobres" en la que se convirtió Buenos Aires. "Hay que salir a la calle, a la plaza, insertarse en el tejido social y trabajar codo a codo con los demás, que tal vez no piensen como nosotros, pero que sí dialogan con nosotros", sentenció el cura e instó a reivindicar la política, para que deje de ser el foco de reunión de "los jarabe de pico, que hablan, pero no actúan".

Asimismo, Bergoglio se lamentó que "sea cada vez mayor la cantidad de jóvenes sin horizontes, a los que le quedan la alineación bajo algún tipo de adicción o el delito". En su discurso, el cardenal insistió en que los laicos deben insertarse en la política, aunque aparezca "descredada", porque urge "meterse en su trama para abrir horizontes y evitar que todo termine en disolución del tejido social". "Es cierto que el que sale a la calle corre peligro de accidentarse. Pero una Iglesia con un laicado de sacristía, es una Iglesia enferma, por lo que prefiero una Iglesia accidentada y no enferma", aseveró el arzobispo.

## Secretos a la tumba

Gómez también fue jefe de Policía y ministro de Gobierno en la gestión del gobernador Roberto Romero (padre de Juan Carlos), es suegro del actual ministro de Economía y miembro del estudio jurídico que atiende todos los asuntos públicos y privados del gobernador. En un reportaje reciente se definió como "defensor de delinquentes, exclusivamente", porque, ironiza, inocentes vienen a buscarlo uno por año. En Salta y con sus relaciones no le faltará trabajo. Sus recursos no se agotan en los tribunales. Ya ha solicitado la destitución de ocho jueces que fallaron en contra de sus clientes. Entre ellos están el juez Abel Fleming, presidente del Colegio de Magistrados, y los camaristas penales que condenaron por homicidio al empresario Pedro Marcelese, propietario de una empresa de transporte que realizó negocios con Papá Romero. En 1993, Marcelese se peleó con su abogado Miguel de Escalada. Para evitar que divulgara vaya a saberse qué tremendos secretos, contrató a un matrimonio para que se encargara de silenciarlo. Mónica Nucciarelli lo sedujo y Armando Ureña lo mató simulando un incidente pasional. Pero no era un episodio de la vida privada. La esposa de Marcelese fue



JUSTICIALISTA EN ACCION

# hay derecho

Consejo de la Magistratura de la Nación por la diputada nacional menemista Lelia Chaya. Gómez denunció a los camaristas y el jury los absolvió. Pero González Ferreira ya no era el que había sido. Se voló la cabeza durante el almuerzo del domingo en el comedor del Club 20 de Febrero, el equivalente salteño del Jockey Club luego de entregarle al presidente del club una carta en defensa de su honor y con acusaciones a la Suprema Corte de Justicia de Salta, por dependiente del poder político romerista.

## Tío Alfredo

El titular del estudio donde trabaja Gómez, Alberto Raimundo Sosa, fue el abogado del ex Presidente de la Suprema Corte de Justicia de Salta y actual Fiscal de Estado, Rodolfo Urtubey, en la querrela contra el periodista Mario Peña, quien había señalado sus ostensibles vínculos con Romero y su partido. Peña fue condenado a cuatro meses de prisión en suspenso por injurias y Sosa comparó el trabajo periodístico con el espionaje. Sosa es titular del legajo 92036 de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas, en el capítulo de

incompatibles con la función pública e incumplimiento de sus deberes se investigan presuntas irregularidades en la contratación y ejecución de una docena y media de obras públicas, por valor de 40 millones de dólares. Ambos funcionarios contrataron con sus propias empresas, Dinarco S.A. y Conciel S.A., cuya titularidad habían delegado en familiares, la construcción de barrios, albergues estudiantiles, carreteras, obras de iluminación y una central eléctrica. Oviedo condujo las privatizaciones de la distribución del servicio eléctrico y los juegos de azar, en las que fue acusado de favorecer en forma indebida a los adjudicatarios. En la construcción del dique Itiuro II se le imputó el pago de un sobreprecio de 16 millones de pesos.

En cuanto el juez Gareca anunció que antes de fin de este año se pronunciaría en la causa, se pusieron en marcha los mecanismos destinados a impedirlo, mediante su destitución. El 24 de setiembre era la fecha de la primera convocatoria al jury. Pero una masiva movilización sobre los tribunales en respaldo del juez obligó a postergarlo. Los Colegios de Abogados y de Magistrados se pronunciaron en contra del jury y en favor de la independencia judicial. Hasta un grupo de 35 presos condenados por Gareca lo apoyaron, desde la cárcel, como un "juez dinámico" que agilizó sus causas y "regido siempre por principios éticos". Una de las acusaciones se refiere a la "personalidad irresponsablemente mediática" del juez. Gareca aduce que por respeto a la libertad de prensa contesta consultas periodísticas en causas de "interés general y resonancia pública", sin afectar el honor de los imputados. Mañana, los romeristas intentarán concretar la apertura del juicio, que implicaría la automática suspensión de Gareca. Según medios afines al gobierno, su destitución "ya está firmada". Se comprende: el jury es integrado por una cómoda mayoría de funcionarios judiciales y legisladores de obediencia romerista. El defensor del juez y vicepresidente del Consejo de la Magistratura de Salta, Carlos Arturo Olivari, pidió la nulidad del procedimiento por violación de las garantías constitucionales del debido proceso y de la defensa en juicio, ya que el fiscal de Corte Alejandro Saravia, quien debería garantizar la legalidad del procedimiento, agregó presuntas pruebas a la acusación privada en una etapa procesal en la que el acusado ya no podía defenderse. Saravia debe renovar su acuerdo en diciembre, por lo que depende de Romero. Su acusación persigue provocar la apertura a prueba y con ella la automática suspensión de Gareca.

En ese caso la causa recaería en el flamante juez Luis María Agüero Molina, cuñado de uno de los investigados por Gareca, Luis Siegrist. En la encuesta sobre la justicia efectuada por la Consultora Datamática, Gareca y Fleming fueron los únicos dos jueces que escaparon a la desconianza generalizada. Este descreimiento se agudiza respecto de la Suprema Corte provincial. Según la Constitución salteña, sus jueces tienen mandato por seis años, que deben renovar, a propuesta del gobernador y con acuerdo de la Cámara de Senadores, en la que todos sus miembros salvo uno responden a Romero.

## Testigo molesto

Gareca también ha cultivado otras plantas exóticas, como las garantías individuales, los derechos económicos, sociales y culturales y la libertad de expresión. La policía le quitó la custodia en su domicilio, en zona no residencial y alejada del centro de Salta en represalia por la detención de tres de sus hombres por apremios ilegales. Gareca también resolvió que las aducidas restricciones financieras no justificaban la suspensión de las prestacio-



nes médicas a los afiliados al Instituto Provincial de Salud. En agosto, el corresponsal en Salta de América TV, Marcos Díaz Muñoz documentó la represión policial y de Gendarmería en los graves sucesos de General Mosconi en los que fue asesinado Aníbal Verón. A partir de allí, el trabajo del corresponsal en cualquier manifestación de protesta popular fue obstaculizado por la policía. Varias veces fue amenazado y golpeado y sus cámaras, micrófonos y automóvil destruidos. El juez Gareca intimó al Jefe de Policía que ordenara a sus tropas el respeto por la libertad de prensa y

el derecho a trabajar del corresponsal. El jefe de policía, Pedro Alvarez, comunicó su acatamiento a la orden judicial, que comunicó a todos los efectivos. Esto disgustó a Romero, quien destituyó al jefe y a toda la plana mayor policial. Simultáneamente, ordenó al Fiscal de Estado, la apelación del fallo de Gareca ante la Suprema Corte de Salta. Sin duda, Menem escogió con el mayor cuidado a su compañero de fórmula. Como en 1989 y 1995. ¿Se acuerdan?

(Informes en Salta: Marcos Díaz Muñoz y Héctor Alí.)

**Sangre: El empresario rompió con su abogado. Para preservar sus secretos, contrató a una mujer que lo sedujera y a un hombre que lo matara simulando un incidente pasional. Pero el empresario tenía negocios con Papá Romero y su esposa era secretaria de Baby Romero.**

los civiles que intervinieron en las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la última dictadura militar, lista en la que también figura el ex secretario de seguridad provincial Sergio Nazario, quien fue asesor y responsable de la seguridad personal del gobernador hasta que el juez federal Claudio Bonadio ordenó su detención. Con el alias de Estévez, Nazario fue denunciado como torturador y violador en el campo clandestino de concentración El Olimpo. Según la prensa local, Nazario formaba parte de los equipos de seguridad del hombre de negocios dudosos Alfredo Yabrán, quien lo habría recomendado como jefe de seguridad del diario *El Tribuno*, propiedad de Romero, y luego como secretario de seguridad de su gobierno.

## Carrera contra reloj

El apuro por destituir a Gareca se relaciona con el avance de la investigación que realiza sobre el ex superministro de Producción y Empleo, Gilberto Enrique Oviedo, y el ex Secretario de Obras Públicas, Luis Roberto Siegrist. En el expediente judicial por negociaciones

## EL PAÍS RECLAMA PROTAGONISTAS

Tres días para debatir y transformar el pensamiento en la acción que necesita la Argentina. Exposiciones de importantes personalidades dando lugar a debates y sesiones interactivas con todos los participantes, para elaborar propuestas constructivas que reviertan nuestro estancamiento.

38º COLOQUIO ANUAL

CONSTRUYENDO  
LA ARGENTINA  
DEL BICENTENARIO

ELIGIENDO EL BUEN CAMINO

LA RECONSTRUCCIÓN INSTITUCIONAL DE LA ARGENTINA.  
LA GOBERNABILIDAD, LA REFORMA POLÍTICA Y  
EL RESTABLECIMIENTO DE LA SEGURIDAD JURÍDICA Y PERSONAL.  
LA CONSTRUCCIÓN DE UNA SOCIEDAD MÁS EQUITATIVA.  
LA AGENDA PARA VOLVER A CRECER.  
¿QUÉ HAY QUE HACER PARA REACTIVAR LA ECONOMÍA?



MAR DEL PLATA - 6 AL 8 DE NOVIEMBRE DE 2002

Informes e inscripción:

IDEA Buenos Aires: Moreno 1850 - Buenos Aires / Teléfono: (011) 5861-4300 / Fax: (011) 5861 - 4399  
e-mail: coloquio@ideamail.com.ar / Internet: www.ideared.org  
IDEA Litoral: Santa Fe 1376 - Rosario - Tel / Fax: (0341) 440 - 4123 / idearosario@ideamail.com.ar

idea

### Otra Manera de Estudiar

El LICEO FRANCO-ARGENTINO "Jean Mermoz" abre sus puertas a chicos interesados en una propuesta educativa que contiene lo mejor de la cultura francesa y de la argentina

Hay 12 vacantes para chicos que hayan terminado 5º grado. Quienes aprueben el examen de ingreso accederán al primer año del secundario francés

La inscripción está abierta hasta el miércoles 30 de octubre de 2002. Las pruebas se realizarán el viernes 15 de noviembre.

Los formularios de inscripción podrán ser retirados en la secretaría de secundaria a partir del lunes 21 de Octubre. Rmsey 2131 Cap. Fed. Tel: 4781-4054 mail: liceo@jeanmermoz.com.ar



# Del riesgo país al riesgo bomba

Para predecir crisis económicas provocadas por atentados no sirven de nada cocientes como los que anticiparon la quiebra argentina.

Por Julio Nudler

Después de que el 12 de octubre estallaran las tres bombas en el paraíso turístico de Bali, Indonesia, en lo que ha sido el atentado más monstruoso desde los del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos, ¿cómo pueden hacer los economistas para calcular el riesgo país? En realidad, el problema no es calcularlo, porque ese parámetro siempre será inversamente proporcional a la cotización de los bonos de deuda emitidos por un Estado, o, en otros términos, igual a la sobretasa de interés que (teóricamente) deba pagar para conseguir financiamiento en los mercados voluntarios de crédito. El problema es predecir el riesgo país, que en el fondo es lo que importa. No por nada, cuando aún se recontaban las víctimas ya comenzaba a especularse con un posible default de Indonesia, que por el orden de magnitud de su deuda y por su PBI es el más argentino de los países de Extremo Oriente. Aunque eso sí: sus deso-

cupados suman 40 millones.

En los últimos años, el riesgo de invertir en los mercados periféricos aparecía vinculado, ante todo, con las incertidumbres de la globalización financiera y los shocks externos, ya bastante difíciles de pronosticar. Pero había a mano diversos indicadores de vulnerabilidad, como los cocientes deuda/exportaciones o deuda/PBI, la situación fiscal o el stock de reservas. Los mismos que convencieron a todo el mundo, desde 1999 más o menos, de que la Argentina quebraría. En cambio, ¿cómo saber dónde estallará la próxima bomba, dónde se cometerá un atentado lo suficientemente atroz e indiscriminado como para ahuyentar a los proveedores de divisas, sean estos turistas o inversores? No es tarea de economistas sino de espías.

En realidad, "indicadores" siempre hay. En el fenómeno terrorista actual, contar con una amplia población musulmana, en cuyo seno activen células fundamentalistas extremas, es un factor extraeconómico que juega el papel que antes podía jugar un perfil apretado de vencimientos de la deuda, entre



La economía mundial, en la era de las "amenazas asimétricas".

El terror vuelve a estrechar las fronteras que el Jumbo ensanchó.

otros por el estilo. Surge así una nueva suerte de "efecto dominó": su ruta seguirá una lógica totalmente diferente de la anterior. Por eso, tras la masacre de Bali, los comentaristas nombraron países como Filipinas, Yemen (el golpe contra el petrolero francés no hizo sino darle la razón) o Pakistán (allí había sido muerto un grupo de técnicos franceses) como sitios particularmente peligrosos.

La voladura de la embajada de Israel en 1992 y la de la AMIA en 1994 no parecen haber convertido a la Argentina en un país riesgoso para los inversores, quizá porque el tema no sensibilizaba entonces a los mercados de capitales tanto como ocurre actualmente. De todas formas, a la luz del presente estado de ánimo, no deja de sorprender que el atentado a la mutual israelita no hubiese sido ligado a la primera gran crisis de la convertibilidad, sobrevenida pocos meses después pero atribuida por entero al Tequila.

De hecho, no es que una explosión cualquiera, por sangrienta que sea, pueda demoler una economía. Eso dependerá del blanco elegido. En el caso de Bali, los terroristas eligieron como objetivo un (ahora ex) paraíso que recibía 4 millones de turistas por año, proveyendo cerca del 6 por ciento del ingreso de divisas de Indonesia. Pero, como es obvio, las bombas no alejarán sólo a los viajeros sino también a los inversores, ya renuentes desde la crisis de 1997 y las posteriores luchas políticas y sociales. Cuando se dice inversores se abarca a los fondos que incluyen en sus carteras papeles indonesios, públicos o privados.

Además del lugar elegido por los criminales, también cuenta el origen de las víctimas para diseminar el impacto. El que la mayoría de los muertos de Bali fueran australianos condujo a los analistas a "explicar" por qué los terroristas se ensañaron

precisamente con ellos: porque John Howard, primer ministro australiano, fue uno de los que más apoyaron al presidente Bush y en 24 horas se enroló en la guerra al terrorismo, y fuerzas especiales australianas estuvieron operando con las estadounidenses en las montañas afganas contra Bin Laden.

Sin importar si este análisis es correcto, la conclusión es una sola: que los australianos corren peligro en buena parte de la región vecina y harán mejor quedándose en casa. Con más razón los británicos. De esta manera, se resentirán importantes fuentes de demanda para los

**Tributo: Para Rogoff, del FMI, el terrorismo es como un gravamen impuesto sobre la economía mundial. Pero tampoco en éste hay garantía de equidad.**

servicios que ofrecen los países a evitar. Porque, en esto del terrorismo islámico, las teorías víctimas potenciales suelen ser ciudadanos de naciones ricas, que por ahora se olvidarán del avión y del crucero.

Para Kenneth Rogoff, economista jefe del FMI, es como si el terrorismo le estuviera imponiendo un gravamen a la economía global. Pero como ocurre con otros impuestos, no hay garantías de que éste sea "equitativo". Aunque los atentados del 11 de septiembre retardaron el crecimiento de la mayor economía del mundo, las ahora llamadas "amenazas asimétricas" (los actos aparentemente aleatorios del terrorismo) aíslan la periferia. Así como el Jumbo, a partir de 1970, ensanchó las fronteras del turismo internacional y metió más en el mundo a una isla como Bali, el terror las vuelve a estrechar.

DUREZA

# Sólo

Por David Cufre

“En las pequeñas empresas no existirá representante sindical de los trabajadores”, dispone el proyecto con tono dictatorial. “El período de prueba se extiende de seis meses a un año”, menciona en otro capítulo, y aclara que “durante ese lapso se podrá extinguir la relación (laboral) sin expresión de causa y sin generar derecho a indemnización alguna”. Más adelante, la iniciativa plantea que los trabajadores bajo relación de dependencia que sean despedidos cobrarán como máximo una indemnización igual a tres sueldos, sin importar la cantidad de años que hayan prestado servicios en la empresa. Contra toda lógica, este artículo será aplicable “a todos los trabajadores, aun cuando hubiesen ingresado con anterioridad al dictado de la presente ley”. Es decir, el tope a las indemnizaciones regirá de manera retroactiva. El texto de esta reforma laboral para pequeñas y medianas empresas es impresionante de por sí, pero si se tiene en cuenta que la propuesta proviene de la Unión Industrial Argentina lo es mucho más. Parecen ya muy lejanos los tiempos, sin embargo próximos, en los que la entidad fabril impulsaba un pacto entre la producción y el trabajo.

La gremial empresaria elevó el proyecto al Ministerio de Trabajo en el marco de una ronda de discusiones con sindicalistas, en la que se buscan soluciones a la crisis laboral. Más allá de la coyuntura, lo que está haciendo la UIA es fijar el piso del debate hacia adelante. Con la mitad de la población sufriendo severos problemas de trabajo no hace falta ninguna ley para imponer todo lo que pide la UIA. El panorama es lo suficientemente grave como para que hayan quedado establecidas relaciones laborales mucho más desfavorables a los trabajadores de lo que proponen los industriales. La intención es dejar consolidado el actual estado de cosas en una nueva legislación, que las legitime y las perpetúe.

La central fabril ya jugó ese rol en el pasado. Fue durante la pulseada que siguió a la crisis del Tequila, cuando el desempleo saltó al 18,4 por ciento y, a pesar de ello, empresarios y economistas del establishment iniciaron una cruzada por la flexibilización laboral. Ese proceso concluyó con la famosa ley de las supuestas coimas en el Senado, votada durante el gobierno de la Alianza. En aquel momento, sin embargo, la justificación de la UIA era que la pérdida de competitividad por la sobrevaluación del peso, atado al dólar, obligaba a buscar una reducción de costos por

SOLICITADA

## La impunidad sólo genera impunidad

**Por la nulidad de las leyes y decretos Por juicio y castigo a genocidas y cómplices**

Exigimos:

- **A la Corte Suprema**, que confirme los fallos de nulidad e inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, no para eludir el juicio político sino porque son aberrantes y mantienen y generan mayor impunidad.
- **A los jueces**, que asuman y sigan adelante con los procesos contra los genocidas de ayer y de hoy
- **A los legisladores**, que anulen definitivamente las leyes y decretos de impunidad.

**Organizaciones gremiales:** Agr. Alternativa, Municipales; (Santa Fe) - Agr. Trabajadores Bancarios en CTA - Agr. Docente Hacha y Tiza, SUTEB - Lomas - Agr. Docente Luchando, SUTEB; Avellaneda - Agr. Docente Takky Ongoy; Hurlingham - Agr. Rojo Granate Trabajadores No Docentes, UBA - Agr. Unidad y Participación (Asoc. del Magisterio); (Santa Fe) - Asoc. Reporteros Gráficos (ARGRA) - Asoc. Argentina de Actores; Buenos Aires; La Plata - Asoc. Docentes de la U.N. del Litoral (ADUL) - Asoc. de Docentes de la U.N. Luján (ADUNLU) - Asoc. de Docentes de la U.N. Salta (ADIUNSA) - Asoc. de Docentes de la U.N. del Sur (ADUNS); Bahía Blanca - Asoc. de Docentes e Investigadores de la U.N. de la Patagonia Austral (ADIUNPA) - Asoc. de Prof. de la Salud; Lomas de Zamora (Secc. de CÍCOP) - Asoc. Prof. CNEA y Actividad Nuclear (APCNEAN) - Asoc. Docente U.N.L.P. (ADULP-CTA) - Asoc. Gremial Docente de la UBA (AGD-UBA) - Asoc. Judicial Bonaerense - Asoc. Trabajadores de la Educación; (ATEN) Neuquén - Centro de Jubilados y Pensionados "Eduardo Doratto"; Santa Fe - Comisión Gremial Interna de CABAL, Coop. de Prov. Serv. Ltda. - Comisión Gremial Interna Bco Central Rep. Arg. - Comisión Gremial Interna Caja de Ahorro y Seguro - Comisión Gremial Interna Personal Bco Credicoop (Secc. Bs. As.) - CTA: Nacional; Capital; Prov. de Bs. As.; Salta; Trenque Lauquen - CTERA - Cuerpo de Delegados Subterráneo de Buenos Aires - Delegados 110 F.O.E.T.R.A.; Bs As - Delegados de Base de ATE, Biblioteca Nacional - F.O.E.T.R.A. - Federación Judicial Argentina - Federación Nac. Docentes, Investigadores y Creadores Universitarios, (CONADU-Histórica, CTA) - Federación Nac. Docentes Universitarios (CONADU-CTA) - Junta Interna Delegados de la Pres. de la Nación y Jef. de Gabinete, ATE - Junta Interna Delegados Sec. Cult. de la Nación, ATE - Juventud CTA: La Plata; Berisso; Ensenada - Lista Naranja (Sind. de Sanidad); Santa Fe - Mov. Sindical "Liberación"; Santa Fe - Revista Marcha Grande, CTA; La Plata - Sec. de Estudios y Formación CTA; Río Negro - Sindicato Trabajadores Judiciales; Chubut - Sindicato Único de Publicidad; Córdoba - Unión Trabajadores Prensa de Buenos Aires - Argentinos en el Exterior (CTA); (Madrid) - CG-T/Aena; (Madrid) - CTA Solidarity; (Canadá) - Unión Obrera y Socialista de México

Esta solicitud es continuidad de las publicadas el 13 y 20 octubre

Enviar su adhesión a: nulidad\_de\_las\_leyes@yahoo.com.ar

¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

?????

Pida su presupuesto al  
4361-2162 / (15) 4985-8235  
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

Nosotros somos

una fábrica de libros

Imprimimos  
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color  
hasta 82 x 118 cm a 2 colores  
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:

Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal  
Talleres: Udaondo 2646 - Iaués O. Tel.: 4241-9323

INGLES

Profesores nativos  
3 CLASES GRATIS

4816-3616

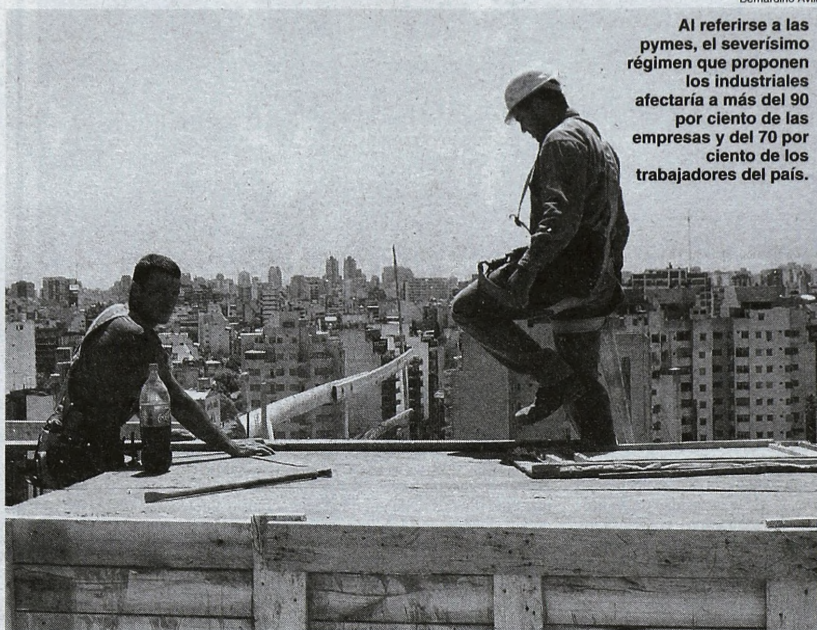
Web: www.profesoresdeingles.com



SIN PRECEDENTES EN UN PROYECTO LABORAL DE LA UIA

# olvidaron abolir el salario

La representación obrera y el derecho a indemnización pasan prácticamente a la historia en el régimen laboral que la Unión Industrial Argentina impulsa para las pymes. La entidad pretende perpetuar en una ley condiciones que el inaudito desempleo actual impone a los trabajadores.



Bernardino Avila

Al referirse a las pymes, el severísimo régimen que proponen los industriales afectaría a más del 90 por ciento de las empresas y del 70 por ciento de los trabajadores del país.

otras vías. Sin importar que el alto desempleo mantuviera los salarios sumergidos, los industriales querían achicar gastos todavía más.

La propuesta que acaban de exponer al gobierno de Duhalde es muy distinta. Su Código Laboral para la Pequeña y Mediana Empresa abarca todos los aspectos de la relación trabajador-empresa. Se pueden contabilizar una docena de cambios sustanciales a las reglas vigentes, todos para limitar o restringir los derechos de los empleados:

◆ **Ampliación del período de prueba.** La reforma laboral de la Alianza lo extendió para las pymes de 90 días a seis meses, prorrogables a un año. La UIA sugiere que sea directamente de 365 días, al cabo de los cuales el trabajador podrá ser despedido sin indemnización.

◆ **Tope a las indemnizaciones.** Sin importar si una persona trabajó 20 años en una compañía, si se aprueba esta ley cobrará como máximo 3 sueldos de indemnización. Como se mencionó al comienzo, este artículo es retroactivo, lo que quiere decir que barre

con los derechos adquiridos. Ninguna otra propuesta de reforma laboral se animó a tanto.

◆ **Vacaciones.** "Los trabajadores gozarán de un período mínimo de 14 días corridos cuando su antigüedad en el empleo no exceda los 5 años, y de 21 días corridos cuando sea mayor a 5 años." Eso es todo. Desaparecen los períodos de 28 días para la antigüedad mayor a 10 años y de 35 días para quienes acumulen más de 15 años. Además, las vacaciones podrán otorgarse de manera fraccionada.

◆ **Vacaciones "opcionales".** "El trabajador podrá solicitar la extensión de su período vacacional hasta por un máximo de 15 días sin goce de remuneración", establece el proyecto. El supuesto beneficio esconde la posibilidad de que el empleador obligue al empleado a tomarse ese descanso sin goce de sueldo, lo que equivale a una suspensión encubierta. Además, se empieza a transitar un camino que puede terminar poniendo en cuestión el derecho a las vacaciones pagas.

◆ **Aguinaldo.** Las pymes tendrán la opción de pagarlo en dos, cuatro o doce cuotas, contra las tres

como máximo que tienen permitido en la actualidad.

◆ **Preaviso.** No será necesario para los trabajadores en período de prueba. "Para aquellos contratos que superen ese período, será necesaria la comunicación por un plazo de 15 días corridos, o, en su defecto, el pago de una indemnización sustitutiva del mismo". En es-

**Rasero: Insólitamente, el proyecto de la UIA intenta aplicar con retroactividad un tope indemnizatorio de tres sueldos, sin importar antigüedad.**

te momento, el preaviso es de 30 días corridos.

◆ **Accidente de trabajo.** "No se considerará accidente de trabajo aquel sufrido por el trabajador en el trayecto entre su domicilio y el lugar de trabajo", se aclara primero. Y después se puntualiza que "ni el empleador ni su ART" (aseguradora) se harán cargo si el empleado sufre un accidente fuera del

lugar de trabajo, en horario laboral.

◆ **Representación gremial.** En las pequeñas empresas no habrá representante sindical. "Los trabajadores asumirán su propia representación frente al empleador", indica la iniciativa. En las medianas empresas "se admitirá un único representante sindical", para quien "no regirá la garantía de estabilidad (ni) la prohibición de despido".

◆ **Negociación colectiva.** "Las pymes podrán negociar directamente con sus empleados convenios colectivos de trabajo por empresa", para introducir mayor "flexibilización horaria, de pago salarial y de extensión del período de prueba dentro de los límites dispuestos por la presente ley". Con esto termina de desaparecer la representación sindical.

◆ **Antigüedad.** Las pymes quedan excluidas de pagar adicionales por antigüedad o conceder cualquier otro derecho fundado en ese motivo que surja de los convenios colectivos de trabajo.

◆ **Polifuncionalidad.** En las pymes habrá "polifuncionalidad

## Todo un año a pan y agua

La Unión Industrial Argentina presentó al Ministerio de Trabajo, junto con el proyecto de reforma laboral para las pymes, un "programa de emergencia laboral-productivo". Se trata de una serie de normas que, como toda declaración de emergencia, van más allá de los límites fijados para un período de normalidad. Los industriales advierten que "es utópico pensar que en esta coyuntura el mercado laboral puede quedar abstraído de esta realidad mediante la implementación de normas que tienden a limitar el derecho de las empresas para contratar personal o ajustar sus planteles" a menor costo. La principal medida es la posibilidad de aplicar suspensiones por el transcurso de un año, pagando a los trabajadores el 50 por ciento de su remuneración neta. Si cumplido ese plazo la compañía no puede reincorporar al empleado, podrá pagarle la indemnización en 12 cuotas. Este régimen parece pensado para las privatizadas y otras grandes empresas con necesidad de hacer ajustes de personal, aunque su alcance es general. El Gobierno discute la propuesta. Una posibilidad es que a cambio de su aprobación se pida la prórroga del pago de los 100 pesos no remunerativos durante todo el año que viene.

de tareas obligatoria". Es decir que se establece por ley que el trabajador tendrá que aceptar cualquier tarea que le encargue la empresa.

◆ **Licencias por enfermedad.** La empresa pagará el 90 por ciento del salario durante tres meses a quien falte por enfermedad, y durante seis meses si tiene carga de familia. Con esto, desaparece el período de seis meses y un año, respectivamente, para aquellos con más de cinco años de antigüedad.

◆ **Estatuto.** El estatuto profesional para los viajantes de comercio queda derogado para las pequeñas y medianas empresas. Es un primer paso en contra de los estatutos especiales.

La UIA considera pequeñas empresas a aquellas en las que trabajan hasta 40 personas inclusive y facturan hasta 5 millones de pesos al año, mientras que son medianas las que emplean hasta 200 personas y facturan hasta 20 millones. Ese universo abarca al 90 por ciento de las empresas del país y a más del 70 por ciento de los puestos de trabajo. Toda esa gente constituye el grueso del mercado interno, del cual la mayoría de las pymes depende.

## CURSOS INTENSIVOS OCTUBRE 2002

Preinscripción para alumnos: 21 al 23 de Octubre\*• Inscripción abierta: 24 al 26 de Octubre\*

Comienzo de clases:  
28 de Octubre

CERTIFICADOS Y  
DIPLOMAS UBA

\*Mismas fechas para INGLÉS.

Español sólo en SEDE CENTRO.

# FRANCÉS, PORTUGUÉS, ITALIANO, ALEMÁN y ESPAÑOL en la UBA

HORARIO DE ATENCIÓN:  
Lunes a Viernes de 10 a 20 hs.  
y Sábados de 10 a 15 hs.

No se inscribirán menores de 17 años.

Plan de Altos Estudios  
de Francés en la UBA

ESTUDIO SUPERIOR  
DE PORTUGUÉS  
EN LA UBA

CICLO DE  
FORMACIÓN  
DE ITALIANO  
EN LA UBA

CURSOS REGULARES  
DE ALEMÁN EN LA UBA

Programa de español  
para extranjeros en la UBA

INFORMES, INSCRIPCIÓN  
Y PRUEBAS DE NIVEL:

SEDE CENTRO:  
Av. Córdoba 2636, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA:  
Centro de Idiomas, Av. San Martín 4453,  
Pabellón Ubaldes, Capital Federal.  
SEDE BELGRANO:  
Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
SEDE AVELLANEDA:  
Av. Mitre 1709, Avellaneda.

Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires  
CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS

4823-6818  
www.cui.com.ar



Por Martín Granovsky \*

Con Pablo Finguerut hicimos nuestras vidas. Y no fue rata, malpensados, fue huelga. Era el '68, estábamos en primer año del colegio, los dos íbamos a la décima, de tarde, y un día, al encontrarnos frente a la escalinata, nos enteramos de que nadie entraría. Había que protestar por el asesinato del estudiante cordobés Santiago Pampillón. Pablo y yo compartíamos, literalmente, un código genético. Nuestros viejos se conocían de la vieja militancia de izquierda y nosotros nos sentíamos portadores de una misión casi biológica. Por estrictas razones de ADN debíamos pelear por el socialismo en la Argentina. Una huelga, entonces, parecía una buena manera de acercarse al objetivo final.

—No entramos —dijo uno.

—No entramos —acordó el otro.

Y huimos. Era obvio que el enemigo ya nos tenía marcados. Anduvimos un buen rato haciendo combinación de subtes, entre el A y el D, el D y el C, el C y el B, y de nuevo al D, hasta que logramos despistarse a todos. Incluso a nosotros mismos. Me acuerdo de que Pablo estaba contento. Más contento que otras tarde, cuando al salir del colegio siempre teníamos claro qué hacer. A veces uno iba a estudiar a casa del otro, pero sin exageraciones, porque *tragas* no éramos. La mayor parte de las tardes nos instalábamos en El Querandí, en Moreno y Perú, junto al resto de la división. Era más tosco que ahora, con unas hermosas mesas de mármol, todo bar, sin nada de restaurante ni boliche de tango para alemanes. Como música de fondo se escuchaban los dados de los empleados de Segba, que le daban al cubilete con ganas y provocaban un estallido de piedra contra piedra en cada golpe. Cristóbal, el mozo, que parecía gallego pero era portugués, tenía claro el menú. Paty solamente cuando estábamos para lujos. Casi siempre café y tres medialunas de grasa.

Nos sentíamos grandes, muy grandes. Hacía un año nomás, en el '67, que habían asesinado al Che en Bolivia. La izquierda discutía, en agosto del '68, si la entrada de los tanques soviéticos en Praga era una "intervención" (versión Partido Comunista) o una "invasión" para aplastar el "socialismo de rostro humano". La revolución cubana era un fenómeno todavía nuevo. Ya habían matado a John Kennedy y cerca de fin de año liquidarían a Bob. Sabíamos —éramos demasiado chicos para aprovechar el sexo libre, *shet*, y no muy libertarios, pero lo sabíamos— que los estudiantes también hacían huelgas en París y Berkeley. Huelgas como la nuestra por Pampillón, aunque quién sabe si tan heroicas como la nuestra.

Pero la gloria, la verdadera gloria, no eran las tardes de El Querandí sino pasarse horas en alguna de las casas escuchando música. En el caso de Pablo, esto era literal: los Beatles, los Rolling, los Gatos. En mi caso, escuchar era una pasión doble: los discos, y además a Pablo. Porque Pablo era un finísimo guitarrista, tan natural para tocar "Lágrima", de Tárrega, como "Yesterday" o cualquiera de rock nacional. "Tema de Pototo", por ejemplo, de Almendra: "Para saber cómo es la soledad / tendrás que ver cuando un amigo no está". O tocar algo de Alma y Vida, al que con otro amigo, Rodolfo, íbamos a ver todos los sábados en el auditorio Kraft de Florida y "Via-



"Para Ti" en 1978 publicó esta foto del Colegio. El alumno con la corbata floja fue sancionado.

monte, los tres con unos colgantes medio deformes, pero propios, que espantaban a nuestros viejos e imitaban el símbolo de la paz. Y sobre todo veíamos a Arco Iris en la etapa Dana, esa de "la noche cae fría...". En la oscuridad del teatro, nos quedábamos embelesados cuando Gustavo Santaolalla arrancaba con sus arreglos de guitarra. El más embelesado era Pablo, porque sabía cómo se podía tocar eso y cuánto le faltaba a él mismo (o cuánto no le faltaba) para tocarlo. Estuvimos en el estreno de "Zambra", y también en el de "Mañana campestre". Íbamos tanto que terminamos entrando gratis, y un día hasta le firmaron a Pablo, dedicado, aquel longplay bárbaro de Arco Iris, el rosa. Lo tengo guardado como una reliquia entre los discos viejos, con el de Santana de la tapa en blanco y negro, los de Crosby, Still, Nash & Young y el

un tipo muy querible, sin vueltas. Un extraordinario compañero. Jugaba muy bien al fútbol —jugador de calidad, como imaginarán— pero no era *morfón* ni uno de esos caprichosos insupportables que por que eran dueños de la gambeta se creían dueños de la pelota. Una buena persona. Una gran persona.

En 1968 corrimos otro peligro del que nuevamente zafamos. Los de la Fede, la Federación Juvenil Comunista, nos habían invitado a una quinta en el norte del Gran Buenos Aires a escuchar un informe.

—Es el último arredo —dijo uno.

—Ah —dijimos Pablo y yo.

Nos moríamos por saber qué era un "arredo", pero debíamos ser grandes revolucionarios y demostrar que estábamos a la vuelta de todo. Y además el PC era clandestino, y estaba la ley anticomunista contra la que nos habían adver-

adolescente comunista, con todo lo que tenía de acción de masas, como le decíamos en esa época al hecho puro y simple de estar con los compañeros del colegio y luchar por lo mismo, y también de confort intelectual: una respuesta para cada pregunta. Pablo, más deslumbrado por el Che, quizá más radicalmente rebelde, se fue yendo más y más hacia la izquierda. Empezó a andar siempre con Marcelito, el hijo del poeta Juan Gelman, que estaba en una promoción menor que la nuestra, creo que en la TAR, Tendencia Antimperialista Revolucionaria.

Un día me dijeron que haciendo la colimba Pablo quiso envenenar al general Acdel Vilas, y que lo habían descubierto. Me contaron que ya estaba en el Ejército Revolucionario del Pueblo. Esa fue, durante mucho tiempo, la última imagen de Pablo. Hasta que años después nos juntamos con otros dos compañeros de la décima, Alicia Zappi y Carlos Trosman, porque Alicia venía de México y quería vernos. Entonces Carlos, espíritu libre, en esa época hubiéramos dicho medio hippie, que también tocaba la guitarra y cantaba canciones de los Beatles, contó algo increíble:

—Yo lo veía a Pablo —dijo de pronto en medio de las empanadas.

Y siguió:

—Yo vivía en comunidad en una casa. El estaba clandestino y cada tanto venía a visitarme. Andaba como disfrazado. Tenía un auto con doble fondo, para llevar las armas. Era peligroso venir a la casa donde yo estaba, pero se ve que él tenía necesidad de eso. Hablábamos algo, y después tocábamos la guitarra. Ahora me doy cuenta: en medio de la clandestinidad, tocar conmigo era su cable a tierra.

Después del relato de Carlos fui hacia donde están guardados los discos viejos, saqué el de Arco Iris con las dedicatorias y se lo mostré. Alguna vez se lo había pedido en préstamo a Pablo y evidentemente no lo había devuelto. Una vergüenza, ¿no? Y esa fue la última vez que supe algo de Pablo Finguerut, "Pablut", como le decíamos a veces, para diferenciarlo de otros Pablo de la promoción.

Pablo está desaparecido. Algunos creen que nunca tocó con Santaolalla, pero para mí que no se dan cuenta. Cada vez que escucho las guitarras de "Quiero llegar", lado uno, tema uno del longplay rosa, sé que una es de él.

\* Exalumno del Colegio Nacional de Buenos Aires, promoción 1973. Subdirector de Página/12.

Por Santiago Garaño y Werner Pertot

El día que lo asesinaron, Eduardo estaba junto con otros dos militantes planificando los actos para la noche siguiente. Carlos Baglietto, el único sobreviviente al secuestro, relató lo sucedido desde la sala de terapia intensiva:

*Erán las doce y media de la noche, saltamos de un boliche que se llama El Chiche en Bernal. Estábamos el Roña, el Gringo y yo caminando un par de cuadras. De pronto, cerca nuestro se paró un Fiat 125. Nos encandilaron desde dentro del coche con un reflector potente que iluminó toda la vereda. Bajaron tres tipos que avanzaron hacia nosotros mientras nos apuntaban con Itakas y metralletas. Ahí nomás se identificaron como policías. Erán jóvenes, dos usaban camperas de campaña color verde oliva; el tercero, un sacón de cuero marrón.*

*Empezaron a palparnos y al final nos pusieron contra una citróneta que estaba ahí estacionada. Ante las preguntas que nos hacían, nos identificamos como de la JP y que veníamos del local de Chile donde funciona el local regional, que nos habíamos parado a morfar algo en ese boliche y que ya nos íbamos.*

*Uno de los tipos empezó a interrogarnos, preguntó si íbamos a pegar carteles por el 22 de agosto. Después le hicieron abrir el portafolios al Roña, nos obligaron a subir a la citróneta y a ponernos boca abajo. El de sacón de cuero se sentó al volante, mientras los otros dos nos apuntaban con metralletas. Entre ellos se trataban de oficiales. Anduvimos como media hora siempre con la boca contra el piso. Durante el viaje seguían haciéndonos preguntas, primero sobre los domicilios, después preguntaban: "¿A qué peronistas conocen acá en Quilmes?" Yo dije: "Coco Andreotti" y me pegaron. "Ese era CDO." Luego fueron al grano: "¿Quién es el responsable de Quilmes?" Insistieron un par de veces. "Ramón", respondí, y ahí me dieron otro golpe. "Nosotros sabemos que se llama Lucho", gritó uno. "¿Dónde vive Lucho?" "¿Dónde están los fierros?", insistían.*

*Después nos interrogaron sobre Firmenich y Gulló: "¿Dónde se los puede encontrar?" Al Roña le dan un culatazo en la cabeza. Iban y volvían sobre las mismas preguntas. A uno se le ocurre decir: "¿Qué opinan sobre la CNU?" Al final uno dice: "Comisario, llevémoslos a la parrilla".*

*Cuando la citróneta paró, alcanzamos a escuchar, en medio del silencio total, el ruido que hacen los sapos o las ranas en los charcos. "Estamos en un descampado", me dijo el Gringo. Nos hacen bajar, después nos hacen poner las manos sobre el capot del 125 que había venido adelante o atrás de la citróneta durante todo el viaje, no sé con precisión. Nos exigen que abramos bien las piernas y vuelven sobre las mismas preguntas.*

*Señor, esto no es una comisaría", dice el Gringo. "Para estos procedimientos nunca los llevamos a una comisaría", contesta uno de los tipos. Ahí nos sacan los abrigos y los documentos personales y sigue el interrogatorio. "¿Dónde está Firmenich? ¿Y Gulló? Los fierros, ¿dónde están los fierros? ¿Cuál es la casa de Lucho?" Así siempre.*

*Suban a la citróneta", ordenó uno de ellos. Yo subo primero, después sube el Gringo y más tarde al Roña. "Chau, negro, aquí se termina", dijo el Gringo. Se produjo un silencio que habrá durado cinco se-*

## Tema de "Pablut"

primero de Jethro Tull. El batero (¿Tito? ¿Fito?) se dibujó a él tocando la batería. Guillermo (Bordampé, el bajo) puso: "Para Pablo, con Paz". "Paz" está con mayúscula. Ara (Tokatlán, flauta travesera) escribió: "A un admirador y amante de la buena música (Pablo), que tengas Paz". Otra vez con mayúscula. Y la dedicatoria de Santaolalla fue directamente grandiosa: "Para Pablo (espero que pronto toquemos juntos). Gustavo". Era para envidiarlo. No quiero hablar bien de mí, pero la verdad es que, sin embargo, no recuerdo haber sentido una envidia odiosa por Pablo. Debe ser porque era

tido nuestros viejos, y Oganía parecía haber llegado para quedarse hasta la eternidad. Después, entre choripanes, nos enteraríamos de que un "arredo" era el informe del camarada Gerónimo Arnedo Alvarez, secretario general del Partido Comunista, al Comité Central, sobre la situación internacional, la situación nacional, el movimiento de masas y las tareas del partido.

—¿Van a Cuba? —escuchamos de golpe en el tren.

Era el guarda.

—Cagamos —dijo Pablo.

Yo pensé que, como el día de la huelga, otra vez nos habían descubierto.

"La Cabrita", que sí era de la Fede y tenía mucha más experiencia que nosotros, fue la única que salió del paso.

—Sí —dijo ante nuestra admiración, fría y aplomada como una conspiradora veterana. Para nosotros, ya merecía estar en la lista de héroes de los libros soviéticos, como Volodia Dubinin, el guerrillero clandestino de trece años en *La calle del hijo menor*.

El guarda picó los boletos y se fue. Le preguntamos a la Cabrita si el señor —después de todo, un ferroviario, un proletario— también era comunista y sabía lo nuestro.

—CUBA es Club Universitario de Buenos Aires —respondió—. Y bajamos cerca.

Con el tiempo, cada uno terminó tomando un camino distinto en política. Yo fui más fiel al ADN sin mutarlo: terminé siendo un



Cuando el odiado rector Maniglia murió, se organizó la Fiesta de Resurrección para festejarlo. Las autoridades del Colegio corrieron a despegar los carteles del barrio.



UN LIBRO SOBRE LA REPRESIÓN EN EL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

# La otra Juvenilia

Apenas pasaron los 20 años, pero su investigación es rigurosa y su escritura impecable. Santiago Garaño y Werner Pertot, dos ex alumnos del Nacional de Buenos Aires, reconstruyeron la militancia y la represión de las últimas dos dictaduras en su colegio. Aquí se incluye un fragmento del libro y uno de los testimonios en los que varios ex alumnos escribieron sobre un desaparecido.

...rodsky, a lo que respondí que efectivamente, cuando entonces que el nombre de H...do, también perteneciente al Establecimiento, me fue a buscar para que me interrogara cuáles fueron las conversaciones que se habían dado con las nuevas autoridades y cómo son ellas. Preguntó que opinión surgió de las reuniones y yo le dije que yo no tenía obligación de responderle a un general era un poco rígido, pero en general nacional y en general se acordó como el anterior dentro del gido para estabilizar la situación en dicha reunión se habló de las divisiones, a lo que el requerido me esa necesidad. Acto seguido Sr. Rodolfo Soares preguntó si de alguna de las autoridades de la división en general de todo el año preguntó que argumentos se usaron de nombrar delegados, contesté que las opiniones del alumno preguntó si se establecieron de la vestimenta y corte de la ropa, a lo que contesté que sí. Preguntó si el alumno había podido que transitoriamente sí. Vicecorrector preguntó si se estaba utilizando la casa de otros crees haber oído que se solía con lo actuado terminó el típico de todo lo expuesto declaración, conjuntamente a la "sus padres". Vale.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
COLEGIO NACIONAL  
DE BUENOS AIRES

En la Ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina, a los diecisiete días del mes de mayo de mil novecientos setenta y seis, siendo las nueve horas y treinta minutos el Rector del Colegio Nacional de Buenos Aires pregunta a un alumno del Establecimiento su nombre y apellido y en qué curso concurre contestando el requerido llamarse Pablo Miguel PICOLLO, alumno regular de Cuarto año, Tercera División, Turno Mañana. Acto seguido es preguntado sobre su domicilio particular, contestando que lo es el de la calle Posadas 1195, 6° Piso, Dto. "A", Capital Federal, donde habita con sus padres. El Rector del Establecimiento lo interroga si el día 14 del corriente, alrededor de las quince horas treinta minutos se efectuó una reunión en su domicilio con motivo de un pseudo cumpleaños a lo que contestó que se trataba de una reunión, pero no con las cuales se encontraban alumnos del Colegio Nacional de Buenos Aires, del Manuel Belgrano, del Colegio Atica de San Fernando; aclarando que algunos de los alumnos del Colegio Nacional de Buenos Aires pertenecían a Cuarto Año, Tercera y Quinta División. Posteriormente aclara que si bien algunos alumnos llegaron al lugar a la hora indicada, otros los hicieron a las diecisiete, y hasta las veintidós horas. Explica que el motivo de la reunión era conocerse mejor a los alumnos de la tercera división de cuarto año, ya que con la ausencia de las reformas de divisiones no se conocían entre sí. Ello se dio además con la presencia de amigos del requerido que no pertenecen al Establecimiento, pero sí a los demás colegios mencionados. El Señor Vicecorrector del Turno Mañana, Dr. Carlos Clérico, le pregunta de quien fue la idea de realizar tal reunión a lo que contesta que perteneció a un grupo de Cuarto año, Tercera División, aclarando que entre los solicitantes de su casa a tal efecto, se encontraban las siguientes personas, todas pertenecientes al Colegio Nacional de Buenos Aires: Srta. Porroño, María; Ayerdi, Cecilia; Mariana Distéfano; Corak, Claudia; Lavín-Pastorino, Gabriela; los Sres. Sebastián González; Héctor Martínez; Eduardo Elstain; Ventura; Gonzales; Hernán, de quien no recuerda el apellido, Alejandro Rescia; y otros cuyos nombres en este momento no recuerda, pero dejando constancia que son muchos más, lo que supone casi toda la división. El Señor Vicecorrector pregunta si estuvo presente el Sr.

Un acta de los interrogatorios a los que fueron sometidos los alumnos en mayo de 1976 para saber si existía un centro de estudiantes clandestino. Algunos fueron expulsados luego de esas sesiones.

gundos más o menos. Sólo se escuchaba el motor en marcha del Fiat 125. Y, de golpe, la primera descarga de Itaka y metralla que va dirigida al Gringo. Después le dan al Roña y enseguida me toca a mí. "¡Hijos de puta!", grito cuando siento los balazos, lo único que se escuchaba era el motor del Fiat y el ruido que las armas hacían al cargarse...

El velatorio de Eduardo duró dos horas. El ataúd salió del colegio con sus compañeros atrás despidiéndolo con los puños y los dedos en V en alto. Muchos lo siguieron hasta el cementerio de La Tablada.

ta de héroes y mártires... y cuando casi la totalidad de los padres y alumnos, personal docente se ha volcado, sin retaceos, para restablecer el prestigio del Colegio Nacional de Buenos Aires...

Usted ¿Qué hace? Acaso en abuso de la libertad de que goza: ¿niega a Dios y a la patria?

¿Emite venales juicios solapadamente? ¿Se ofrece y es testigo de causas contrarias al "ser nacional"?

¿Incita a la formación de "cuervos" (que ya no tienen protección)? ¿Arrastra a domicilios a jóvenes para lograr su perdición moral, espiritual e intelectual? ¿Incita a que nieguen a los padres, para que no canten el Himno Nacional?

Usted que no supo adoptar deci-

siones:

¿Adopta el papel de crítico, apartándose de su deber de educador o educando?

Si sus respuestas son afirmativas: ¿Aquí ya no hay más lugar para usted!

Así se dirigía Maniglia en mayo de 1976 a profesores, alumnos y no

docentes. Colocó esta "exhortación" en la cartelera del hall de entrada porque consideraba "un deber ineludible la colaboración para extirpar los extremismos, combatir la indiferencia y la apatía hacia los problemas cuya solución preocupaban a nuestro gobierno y a los verdaderos patriotas".

## EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS LLAMA A CONCURSO DE CARGOS

Con motivo de la próxima inauguración de dos hospitales, uno en la ciudad de La Punta (Dpto. La Capital) y otro en la Zona Viejo Puente de Madera en la Ciudad de Villa Mercedes (Dpto. Pederneira), y para ocupar las vacantes producidas en otros establecimientos sanitarios, llámase a inscripción de aspirantes para cubrir los siguientes cargos:

### NUEVOS HOSPITALES

- 18 Médicos Generalistas
- 4 Pediatras
- 2 Médicos Radiólogos
- 2 Médicos Tocoginecólogos
- 2 Médicos Clínicos
- 4 Odontólogos
- 4 Bioquímicos
- 1 Lic. en Kinesioterapia y Fisioterapia
- 2 Lic. en Servicio Social
- 2 Técnicos Radiólogos (Categoría B)

### Cronograma:

Divulgación del llamado: 17, 18 y 19 de Octubre de 2002.  
Inscripción de aspirantes: 21 al 31 de Octubre de 2002.  
Evaluación de antecedentes 1 al 6 de Noviembre de 2002.  
Evaluación de proyectos y/o entrevistas personales: 7 al 14 de Noviembre de 2002.  
Publicación de resultados: 18 y 19 de Noviembre de 2002.

Condiciones del cargo: Decreto N° 3855-MS-2002-Artículo 2°

Informes e Inscripciones: Instituto de Capacitación Edificio Administrativo Ayacucho 945 (San Luis) Tel.

02652-451128/29 - horario de 9 a 14 hs.

Casa de San Luis en Córdoba: Urquiza 160 - Tel. 0351-4240349

Casa de San Luis en Capital Federal: Azucénaga 1083 - Tel. 011-4822-0426

Consultar la página web: [www.sanluis.gov.ar](http://www.sanluis.gov.ar)

### HOSPITAL DE FORTUNA

1 Médico Generalista

### POLICLINICO VILLA MERCEDES

1 Odontólogo  
1 Oftalmólogo

### COMPLEJO SANITARIO SAN LUIS

1 Neurocirujano  
1 Otorrinolaringólogo

Mientras las Fuerzas Armadas y de seguridad tienen una elevada cuota



El rector Maniglia, "La Bestia", en caricatura romana. Abajo dice "Discipuli volant, botoni manent": Los alumnos se van, los botones permanecen.



Gustavo Mujica



Julio Birgolini, titular de Derecho Penal y Criminología en la Universidad de Buenos Aires.

## "En lugar de la inserción se busca la supervivencia"

Por. A. D.

Julio Birgolini es titular de Derecho Penal y Criminología en la Universidad de Buenos Aires. Durante los últimos meses se encargó de estudiar la articulación entre crisis y delito. Una crisis cuyo origen sitúa hace veinticinco años y que tuvo una de sus manifestaciones más claras en forma de estallido en diciembre de 2001. Bajo ese proceso, para Birgolini, se gestó este tipo peculiar de presente: "Donde se ha destruido la ley y con la ley el sentido de sostener una sociedad como sinónimo de asociación para sostener un proyecto común". Ese territorio es también el espacio de la clase media y donde el delito aparece como opción entre quienes quedan empujados a cambiar "la oportunidad de inserción" por la "oportunidad de supervivencia". El profundo aislamiento, la inseguridad en todos los campos, la falta de proyectos parecen en este análisis la antecámara de "algunas locuras" y del grado de violencia profundo que manifiestan "los que se cayeron hace poco y saben que no van a volver".

—¿Cuál es la relación entre la crisis y el delito?

—En términos de ciencia política, esta situación tiene un nombre específico: tiranía. No tiranía en el sentido de un gobierno con origen espurio. Sino de un gobierno que gobierna sobre aquellos que están fuera del derecho. El tema es muy complejo. A través de los medios o de alguna gente, estamos bombardeados por lugares comunes. Acá, la Argentina ha desarrollado un modelo de exclusión. Un capitalismo muy extraño: un capitalismo sin ley y un capitalismo que no respeta la propiedad privada. La crisis que en diciembre estalla no se produce en ese momento, sino hace muchísimos años. La crisis es una modificación de las relaciones sociales que se viene dando en el último cuarto de siglo en un modelo donde la clase dirigente argentina, no sólo la política sino empresaria, pusieron en marcha un proceso de capitalismo sin ley: tuvieron que dejar la ley de

lado para llevar adelante sus proyectos económicos o sociales. Desde hace 25 años se viene destruyendo la ley.

—Y sin ley, ¿qué sucede con lo social?

—La ley es el vínculo de unión entre los ciudadanos. Una sociedad, como su nombre lo indica, es una asociación, un conjunto de personas que no son multitud sino pueblo. Que se asocia porque tienen cosas comunes y porque tienen un derecho común: una forma de gobernar las cosas comunes o un proyecto común. Con una esfera pública barrida, no sólo se destruye la ley: se destruye el concepto de ciudadano. Las relaciones entre las personas se transforman en relaciones personales, en relaciones mediadas por favores, por el dinero, por lealtades personales: clientelismo. De pronto nos encontramos con un Estado que genera favores, prebendas, leyes que favorecen a unos o a otros, concesiones que no se hacen en función de parámetros igualitarios sino de relaciones personales.

—¿Cuál es la relación entre el

**Afuera: "El problema es que muchísimos se han quedado sin oportunidades no sólo para acceder a cierto nivel de vida sino para insertarse socialmente".**

**delito y un Estado fundado en relaciones clientelísticas?**

—Hemos construido 15 millones de gente socialmente inútil porque éste es el resultado de este proceso de 25 años. Están fuera de la ley por decisión ajena: no tienen acceso a ninguno de los derechos y protecciones que el derecho asegura. No tienen vivienda, ni comida, ni trabajo que es el mecanismo más poderoso de inclusión social. No tienen educación, no tienen servicios de salud ni esperanza de una vía mejor. Hemos hecho que perdieran la capacidad de imaginar un mundo distinto: nadie puede asociarse con otro si no se imagina qué es lo que puede hacer con otro.

—Desde el punto de vista social,

¿este contexto puede hacer del delito una opción para los sectores medios?

—La clase media argentina nunca fue muy arrojada, la violencia real es la de los excluidos, la de la gente cuya vida no vale nada. Creo que va a haber un cambio a futuro. Lo que estamos viendo ahora es una parte muy pequeña del futuro, tiene efecto en los años.

—¿Qué es lo que habilita a la clase media a buscar una alternativa dentro del delito?

—Es difícil decirlo. Eso tiene que ver con cuáles son las opciones que tienen delante. Preguntar por las causas del delito es banal. La gente perdió oportunidades de inserción y tiene que buscar oportunidades de supervivencia. Y el delito muchas veces es el resultado de qué oportunidades hay. Y hay oportunidades de trabajo legítimas e ilegítimas. Uno tiene que preguntarse por qué alguien opta por una y por qué pudiendo no lo hace. Pero el problema es que muchísimos se han quedado sin oportunidades no sólo para acceder a cierto nivel de vida sino para insertarse socialmente.

—En un contexto de exclusión, las oportunidades no son muchas.

—Las oportunidades que tienen son oportunidades marginales y la marginalidad obliga a que las oportunidades de la vida se usen de cualquier manera: no es una elección por un tipo de vida sino de supervivencia.

Por Alejandra Dandan

"No son verdaderos delincuentes." Fernando Marotto, uno de los jueces de los tribunales criminales de la provincia de Buenos Aires, habla de un maestro mayor de obras, de unos 40 años, sin trabajo, con un crédito hipotecario y desesperado por resolver la situación de sus hijos. Sin entrenamiento como ladrón, un día decidió tomar por asalto la escribanía de su barrio. No sabía manejar el arma ni amedrentar a sus víctimas. Media hora más tarde este señor del barrio de Olivos estaba rodeado por policías y camino a una comisaría. En la jerga judicial se llaman primerizos, son aquellas personas que comienzan un proceso penal sin antecedentes. Hasta ahora sus historias pasaban inadvertidas en los tribunales criminales. La crisis del último año también alteró estos parámetros. Aunque no hay datos estadísticos para medirlos, los especialistas consultados por *Página/12* los mencionan como parte del nuevo flujo de actores de los sectores medios más caídos que se inician en el campo del delito. Y entre las causas no sólo están las datos de la desocupación sino los efectos de un complejo mecanismo de corrupción política y judicial.

Cada uno de los expedientes con estas historias produce una crisis en quien los lee, en quien los escucha y hasta en quienes en algún momento fueron sus víctimas. Luis Niño integra uno de los tribunales criminales de la Capital donde transitan algunos de esos legajos. "Es impresionante —dice—, es muy común en los juicios orales que cuando preguntás por la ocupación, escuches al victimario decir 'desocupado' y de pronto también lo dice el testigo. Y después aparece la víctima y también dice 'desocupado'. En ese círculo, comenta el juez, el único con trabajo es el policía: el controlador del Estado."

Hasta ahora, el sistema penal se nutría estadísticamente de los reincidentes. Es decir, aquellos que eran alcanzados por alguno de los mecanismos de control del Estado cuando intentaban cometer algún nuevo delito después de una condena. Los novatos eran pocos o imperceptibles. En general eran jóvenes o adolescentes que una vez judicializados comenzaban un camino sin retorno desde los institutos de menores a las prisiones, abastecidos por quienes fueron población estable de los institutos. Parte de esta lógica es la que estaría modificándose: "Por un lado —dice Marotto—, los reincidentes vuelven a en-

Amalio Pampillon



Son robos de la desesperación, protagonizados por gente mayor, sin experiencia ni manejo de armas y que siempre terminan mal. Jueces, fiscales y abogados reconocen el crecimiento de esos episodios. Está la mujer que robó varios paquetes de galletitas, el maestro mayor de obras que intentó asaltar una escribanía o el taxista desempleado que le robó a otro taxista.

trar pero lo hacen más rápido que antes; por otro, aparecen con más frecuencia los ocasionales".

Uno de ellos es aquel maestro mayor de obras de Olivos que hace unos meses buscó un compañero tan maestro mayor de obras como él para entrar a una escribanía. El caso llegó al juzgado de Marotto como robo calificado y cuando los dos llevaban meses detenidos. Habían conseguido un dato para entrar al lugar y buscaron un arma para darse aliento. Los descubrieron por la inexperiencia: "Se fueron muy tranquilos —explica el juez—, sin suponer que alguien después podía hacer la denuncia". El robo no contó con un plan de fuga ni cambio de autos, ni con campanas. "Para colmo —dice el juez—, cuando los hijos de este hombre supieron del robo le dieron vuelta la cara."

Este caso muestra algunos de los rasgos frecuentes entre los primerizos. No tienen desarrolladas las estrategias de supervivencia, ni los códigos de los más entrenados. En general, antes de empezar a planificar su primera vez consiguen un arma pero como escudo: no saben usarla y la llevan sin proyectiles. Ese acceso al mundo del delito, aunque claramente real, cuenta con algunos componentes simbólicos de los rituales: exploran los recursos formales de los "delincuentes reales" sin contar con la experiencia. Así se prueban y en esa primera prueba caen derrotados.

Como novatos no tienen ni las estrategias ni los recursos ni los códigos de los avezados. Andan, empiezan, prueban e inmediatamente suelen ser cazados por los brazos inflexibles de la ley.





Julio Birgolini, titular de Derecho Penal y Criminología en la Universidad de Buenos Aires.

## "En lugar de la inserción se busca la supervivencia"

Por. A. D.

Julio Birgolini es titular de Derecho Penal y Criminología en la Universidad de Buenos Aires. Durante los últimos meses se encargó de estudiar la articulación entre crisis y delito. Una crisis cuyo origen sí está hace veinticinco años y que tuvo una de sus manifestaciones más claras en forma de estallido en diciembre de 2001. Bajo ese proceso, para Birgolini, se gestó este tipo peculiar de presente: "Donde se ha destruido la ley y con la ley el sentido de sostener una sociedad como sinónimo de asociación para sostener un proyecto común". Ese territorio es también el espacio de la clase media y donde el delito aparece como opción entre quienes quedan empujados a cambiar "la oportunidad de inserción" por la "oportunidad de supervivencia". El profundo aislamiento, la inseguridad en todos los campos, la falta de proyectos parecen en este análisis la antecámara de "algunas locuras" y del grado de violencia profundo que manifiestan "los que se cayeron hace poco y saben que no van a volver".

¿Cuál es la relación entre la crisis y el delito?

En términos de ciencia política, esta situación tiene un nombre específico: tiranía. No tiranía en el sentido de un gobierno con origen espurio. Sino de un gobierno que gobierna sobre aquellos que están fuera del derecho. El tema es muy complejo. A través de los medios o de alguna gente, estamos bombardeados por lugares comunes. Acá, la Argentina ha desarrollado un modelo de exclusión. Un capitalismo muy extraño: un capitalismo sin ley y un capitalismo que no respeta la propiedad privada. La crisis que en diciembre estalla no se produce en ese momento, sino hace muchísimos años. La crisis es una modificación de las relaciones sociales que se viene dando en el último cuarto de siglo en un modelo donde la clase dirigente argentina, no sólo la política sino empresarial, pusieron en marcha un proceso de capitalismo sin ley: tuvieron que dejar la ley de

lado para llevar adelante sus proyectos económicos o sociales. Desde hace 25 años se viene destruyendo la ley.

Y sin ley, ¿qué sucede con lo social?

La ley es el vínculo de unión entre los ciudadanos. Una sociedad, como su nombre lo indica, es una asociación, un conjunto de personas que no son multitud sino pueblo. Que se asocia porque tienen cosas comunes y porque tienen un derecho común: una forma de gobernar las cosas comunes o un proyecto común. Con una esfera pública barrida, no sólo se destruye la ley: se destruye el concepto de ciudadanía. Las relaciones entre las personas se transforman en relaciones personales, en relaciones mediadas por favores, por el dinero, por lealtades personales: clientelismo. De pronto nos encontramos con un Estado que genera favores, prebendas, leyes que favorecen a unos o a otros, concesiones que no se hacen en función de parámetros igualitarios sino de relaciones personales.

¿Cuál es la relación entre el

**Afuera: "El problema es que muchísimos se han quedado sin oportunidades no sólo para acceder a cierto nivel de vida sino para insertarse socialmente".**

delito y un Estado fundado en relaciones clientelísticas?

Hemos construido 15 millones de gente socialmente inútil porque éste es el resultado de este proceso de 25 años. Están fuera de la ley por decisión ajena: no tienen acceso a ninguno de los derechos y protecciones que el derecho asegura. No tienen vivienda, ni comida, ni trabajo que es el mecanismo más poderoso de inclusión social. No tienen educación, no tienen servicios de salud ni esperanza de una vida mejor. Hemos hecho que perdieran la capacidad de imaginar un mundo distinto: nadie puede asociarse con otro si no se imagina qué es lo que puede hacer con otro.

Desde el punto de vista social,

¿este contexto puede hacer del delito una opción para los sectores medios?

La clase media argentina nunca fue muy arrojada, la violencia real es la de los excluidos, la de la gente cuya vida no vale nada. Creo que va a haber un cambio a futuro. Lo que estamos viendo ahora es una parte muy pequeña del futuro, tiene efecto en los años.

¿Qué es lo que habilita a la clase media a buscar una alternativa dentro del delito?

Es difícil decirlo. Eso tiene que ver con cuáles son las opciones que tienen delante. Preguntar por las causas del delito es banal. La gente perdió oportunidades de inserción y tiene que buscar oportunidades de supervivencia. Y el delito muchas veces es el resultado de qué oportunidades hay. Y hay oportunidades de trabajo legítimas e ilegítimas. Uno tiene que preguntarse por qué alguien opta por una y por qué pudiendo no lo hace. Pero el problema es que muchísimos se han quedado sin oportunidades no sólo para acceder a cierto nivel de vida sino para insertarse socialmente.

En un contexto de exclusión, las oportunidades no son muchas.

Las oportunidades que tienen son oportunidades marginales y la marginalidad obliga a que las oportunidades de la vida se usen de cualquier manera: no es una elección por un tipo de vida sino de supervivencia.



Por Alejandra Dandan

"No son verdaderos delincuentes." Fernando Marotto, uno de los jueces de los tribunales criminales de la provincia de Buenos Aires, habla de un maestro mayor de obras, de unos 40 años, sin trabajo, con un crédito hipotecario y desesperado por resolver la situación de sus hijos. Sin entrenamiento como ladrón, un día decidió tomar por asalto la escribanía de su barrio. No sabía manejar el arma ni amedrentar a sus víctimas. Media hora más tarde este señor del barrio de Olivos estaba rodeado por policías y camino a una comisaría. En la jerga judicial se llaman primerizos, son aquellas personas que comienzan un proceso penal sin antecedentes. Hasta ahora sus historias pasaban inadvertidas en los tribunales criminales. La crisis del último año también alteró estos parámetros. Aunque no hay datos estadísticos para medirlos, los especialistas consultados por Página/12 los mencionan como parte del nuevo flujo de actores de los sectores medios más caídos que se inician en el campo del delito. Y entre las causas no sólo están las dadas de la desocupación sino los efectos de un complejo mecanismo de corrupción política y judicial.

Cada uno de los expedientes con estas historias produce una crisis en quien los lee, en quien los escucha y hasta en quienes en algún momento fueron sus víctimas. Luis Niño integra uno de los tribunales criminales de la Capital donde transitan algunos de esos legajos. "Es impresionante—dice—, es muy común en los juicios orales que cuando preguntados por la ocupación, escuches al victimario decir 'desocupado' y de pronto también lo dice el testigo. Y después aparece la víctima y también dice 'desocupado'. En ese círculo, comenta el juez, el único con trabajo es el policía: el controlador del Estado."

Hasta ahora, el sistema penal se nutría estadísticamente de los reincidentes. Es decir, aquellos que eran alcanzados por alguno de los mecanismos de control del Estado cuando intentaban cometer algún nuevo delito después de una condena. Los novatos eran pocos o imperceptibles. En general eran jóvenes o adolescentes que una vez judicializados comenzaban un camino sin retorno desde los institutos de menores a las prisiones, abastecidos por quienes fueron población estable de los institutos. Parte de esta lógica es la que estaría modificándose: "Por un lado—dice Marotto—, los reincidentes vuelven a la cárcel."

Arnaldo Pampillon

Son robos de la desesperación, protagonizados por gente mayor, sin experiencia ni manejo de armas y que siempre terminan mal. Jueces, fiscales y abogados reconocen el crecimiento de esos episodios. Está la mujer que robó varios paquetes de galletitas, el maestro mayor de obras que intentó asaltar una escribanía o el taxista desempleado que le robó a otro taxista.

trar pero lo hacen más rápido que antes; por otro, aparecen con más frecuencia los ocasionales".

Uno de ellos es aquel maestro mayor de obras de Olivos que hace unos meses buscó un compañero tan maestro mayor de obras como él para entrar a una escribanía. El caso llegó al juzgado de Marotto como robo calificado y cuando los dos llevaban meses detenidos. Habían conseguido un dato para entrar al lugar y buscaron un arma para darse aliento. Los descubrieron por la inexperience: "Se fueron muy tranquilos—explica el juez—, sin suponer que alguien desconfiaría de hacer la denuncia". El robo no contó con un plan de fuga ni cambio de autos, ni con campanas. "Para colmo—dice el juez—, cuando los hijos de este hombre supieron del robo le dieron vuelta la cara."

Este caso muestra algunos de los rasgos frecuentes entre los primerizos. No tienen desarrolladas las estrategias de supervivencia, ni los códigos de los más entrenados. En general, antes de empezar a planificar su primera vez consiguen un arma pero como escudo: no saben usarla y la llevan sin proyectiles. Es acceso al mundo del delito, aunque claramente real, cuenta con algunos componentes simbólicos de los rituales: exploraron los recursos formales de los "delincuentes reales" sin contar con la experiencia. Así se prueban y en esa primera prueba caen derrotados.

Como novatos no tienen ni las estrategias ni los recursos ni los códigos de los avezados. Andan, empiezan, prueban e inmediatamente suelen ser cazados por los brazos inflexibles de la ley.

CON LA CRISIS AUMENTAN LOS ROBOS INEXPERTOS

# La primera vez

Bernardino Avello



## Caso II: Las galletitas

¿Tan fácilmente aparece la idea de un robo? ¿Qué la activa? ¿La desocupación? ¿La desesperación? Acá entran a tajar distintas cuestiones, aunque buena parte de los entrevistados coincide con una advertencia: "El hambre está muy cerca del delito, pero en el país tenemos una justicia de mala calidad: se criminaliza la pobreza y no a los verdaderos delincuentes", dice Marotto. Las cárceles están pobladas de presos por delitos contra la propie-

**Botín: El expediente dice que Rosa robó "seis paquetes de galletitas Express, dos paquetes Mayo, tres Desayuno, uno de Cerecitas, uno marca Triglitas".**

dad, robos y hurtos. "Los verdaderos delincuentes—dice— son los estafadores y los estafadores no son esencialmente pobres."

También en este terreno, el del delito, los especialistas advierten un desplazamiento de los límites sociales que hasta ahora diferenciaban lo bueno en términos de moral de lo menos bueno y de lo prohibido. Con esta hipótesis hace su análisis Elsa Roldán Moringio, una de las especialistas en criminología del fuero penal ordinario de la Capital. "La crisis—dice— pone en cuestión todos los parámetros que hasta ahora permanecían inalterables y lo hacen tanto con los sectores medios que al perder su trabajo pierden su mundo de referencia como con los reincidentes."

¿Tan fácilmente aparece la idea de un robo? ¿Qué la activa? ¿La desocupación? ¿La desesperación? Acá entran a tajar distintas cuestiones, aunque buena parte de los entrevistados coincide con una advertencia: "El hambre está muy cerca del delito, pero en el país tenemos una justicia de mala calidad: se criminaliza la pobreza y no a los verdaderos delincuentes", dice Marotto. Las cárceles están pobladas de presos por delitos contra la propie-

dad, robos y hurtos. "Los verdaderos delincuentes—dice— son los estafadores y los estafadores no son esencialmente pobres."

También en este terreno, el del delito, los especialistas advierten un desplazamiento de los límites sociales que hasta ahora diferenciaban lo bueno en términos de moral de lo menos bueno y de lo prohibido. Con esta hipótesis hace su análisis Elsa Roldán Moringio, una de las especialistas en criminología del fuero penal ordinario de la Capital. "La crisis—dice— pone en cuestión todos los parámetros que hasta ahora permanecían inalterables y lo hacen tanto con los sectores medios que al perder su trabajo pierden su mundo de referencia como con los reincidentes."

da a unos metros de ahí y el sereno no demoró demasiado en reconocerla. La encontraron desarmada. En sus manos tenía el botín: "Seis paquetes de galletitas marca Express—dice el expediente—, dos paquetes marca Mayo, tres marca Desayuno, uno de Cerecitas, uno marca Triglitas y un paquete marca Crackers".

Desde ese día, Rosa está detenida. La Justicia ordenó una caución sobre sus bienes de ocho mil pesos. Para Bergés es uno de los casos de "desesperados" que entran en estos meses a su juzgado. Algunos consideran a este tipo de delitos como "hurtos familiares", un tipo de figura penal incluida en el Código que estaría impulsada por una situación de hambruna. Existen quienes creen que este tipo de figura está creciendo pero no se reflejan en las estadísticas porque sus protagonistas suelen ser sobreesos o exceptuados de la falta. Alcira Darquai, una de las sociólogas investigadoras del Instituto Gino Germani, sugiere una explicación sobre la falta de datos: "Hay por hoy se advierte un grado mayor de tolerancia, como si la gente no los denunciara porque se siente solidaria con la realidad de quien los comete".

Fernando Marotto es más pesimista. Está convencido de que la trama social, el desaliento y la crisis en todas sus formas—desde la económica hasta la simbólica— están empujando estos nuevos fenómenos: "Si pienso en los reincidentes—dice—, el 99 por ciento de ellos cuando cumple su condena no tiene más remedio que salir a delinquir, ¿quién le va a dar trabajo? Empezan como 'buscas'. Se ponen a

vender, no venden nada y al final no les queda otra". Y si ésta fue la lógica de los últimos años, el proceso actual no hace más que acelerarlo.

## Caso III: Frigorífico

En el mundo de "la primera vez" están apareciendo nuevos actores, por ejemplo, las chicas de la clase media arriada por la crisis. No planean grandes asaltos a bancos, ni están organizadas al estilo de los viejos hampones. "Entran a un ne-

**Destino: "El 99% de los reincidentes, cuando cumple su condena no tiene más remedio que salir a delinquir: ¿quién le va a dar trabajo?", dice un juez.**

gocio y como les gustó una pilcha que no se pueden comprar tal vez se la llevan", dice nuevamente Alcira Darquai después de haber advertido cierta regularidad en los casos durante los últimos meses. Hace unos años este tipo de robo tenía un nombre y una población característica: las mecheras. Mujeres de los barrios bajos que de ese modo se proveían de productos para venderlos. Lo nuevo, lo atípico y lo inusual es ahora la participación de las "chicas". Para Darquai este fenómeno habla más de la profundidad de la que se ha anclado la cultura del consumo en los sectores medios que del delito. "Es como si no se resignasen a la pérdida—dice— y se expusieran de ese modo pa-

ra volver a conseguir esa determinada marca con todo lo simbólico que existe alrededor". Para el juez Luis Niño los nuevos tienen una suerte de militancia en ciertos delitos: "Los ataques pequeños contra la propiedad: ahí militan los que recién empiezan", dice. En general, sugiere, el camino que va llevándolos a encontrar una suerte de habilitación subjetiva para meterse en el terreno del delito comienza frente a la delgada línea que toca lo contravencional. Poco a poco el proceso se va acelerando. "Tal vez empiezan con lo que tienen más a mano: se quedan con una retención de dinero o tienen abusos de confianza". En general, por historia y estadísticas, los novatos son adolescentes y jóvenes. Los adultos sólo aparecen en la franja de homicidios, sobre todo, aquellos pasionales. Por eso, para nadie pasan de largo estos casos de delitos cercanos a los cuarenta años que aparecen en los Tribunales sin antecedentes.

Jorge V. es uno de ellos. Argentino, de 41 años, soltero, es actualmente detenido en la Unidad Número 2 del Servicio Penitenciario Federal. Está imputado por "haberse apoderado ilegítimamente" de los 31 pesos que tenía un taxista. Para conseguirlos, amedrentó al taxista con un cuchillo, tal vez su única arma conocida.

Jorge V. empezó a trabajar a los tres años, por esa época hacía repartos de vino. Dos años después comenzó a repartir achuras en los camiones de frigoríficos. Así estuvo hasta que se hizo grande; a los 21 cambió las achuras por la carga y descarga de carne mientras mantenía un trabajo fijo como empleado de limpieza en el Comando de Arsenales del Ejército. Estos datos están dentro del informe socioambiental que le hicieron en el juzgado. Según ese informe, a partir de los treinta y durante diez años, Jorge V. abandonó la carne, el frigorífico y las achuras para hacerse peón de taxi.

Su vida siguió igual hasta treinta años antes de que se le ocurriera, dijo, la mandataria del taxi decidió despidirlo. Durante esos últimos treinta días consiguió algo de dinero trabajando cada tanto en la descarga de camiones de carne. Todos los días iba a probar suerte a uno de los frigoríficos ubicados sobre la Ruta 3 a unos cincuenta kilómetros de la Capital. No entraba al lugar, se quedaba en la puerta aguardando que le pidiesen algo. De acuerdo con el relato del juicio oral, el día del robo "estuvo en el lugar en horas de la mañana esperando que le dieran algún trabajo". Jorge V. tuvo cuatro hijos: Karín Daniela de 15, Hernán Ezequiel de 14, Daniela Tamara de 7 y Brían Ezequiel que murió a los dos años. Los tres más grandes van a la escuela. En su tiempo libre, Jorge Alberto televisión. A veces, según el informe, va a tomar algo con amigos taxistas o a jugar con ellos al fútbol.

El robo al taxi por los 31 pesos ocurrió durante los primeros días de mayo. Jorge V. paró al taxi en pleno centro poco después de las tres de la mañana. A poco de andar, le mostró al taxista su cuchillo y le pidió el dinero. Intentó llevarse el auto pero no lo pudo arrancar. Lo detuvieron a cuerdas de San Martín y Pueyrredón, minutos antes el taxista había dado la voz de alerta a su radio y a la policía.



## CON LA CRISIS AUMENTAN LOS ROBOS INEXPERTOS

# La primera vez

Bernardino Avila



## Caso II: Las galletitas

¿Tan fácilmente aparece la idea de un robo? ¿Qué la activa? ¿La desocupación? ¿La desesperación? ¿Cómo entran a tajar distintas cuestiones, aunque buena parte de los entrevistados coincide con una advertencia: "El hambre está muy cerca del delito, pero en el país tenemos una justicia de nula calidad: se criminaliza la pobreza y no a los verdaderos delincuentes", dice Marot. Las cárceles están pobladas de presos por delitos contra la propiedad.

cidentes que llegan a los juzgados más desintegrados que nunca." Morinigo es prosecretaria en el juzgado de Mariano Bergés donde hace un mes comenzaron a trabajar sobre la historia de Rosa Inés C.. Ella es una de las mujeres reincidentes cuya situación parece el resultado del avance de una crisis que no permite advertir ningún tipo de salida alternativa.

Rosa Inés es argentina, desocupada, de 35 años, no ha conformado núcleo familiar propio y es soltera. "El 2 de septiembre —dice su legajo judicial— siendo aproximadamente las 4 horas, en circunstancias en las que trataba de abrir un portón de ingreso a un garage, fue advertida por el sereno del lugar sito en la calle 15 de Noviembre de 1889." Cuando el sereno le preguntó qué hacía, Rosa le respondió que buscaba un baño. Y cuando le impidió pasar, ella "dio una patada rompiendo el vidrio de la oficina y apuntando al damnificado con un arma de fuego". Siempre desde afuera, enseguida gritó: "No te muevas de ahí —le dijo—, dame toda la plata". Y mientras ella seguía pateando, el hombre se escapó por la puerta del fondo.

El sereno buscó un teléfono en un bar cercano y llamó a la policía, pero cuando el patrullero llegó Rosa estaba a varias cuadras. Aun así no pudo escaparse, Alguien la había visto mientras intentaba entrar a otro local, esta vez una parrilla llamada Carlin, sobre Pichincha al 1800. El patrullero y el sereno se fueron hacia así allí. Encontraron los vidrios rotos de la parrilla y cierto desorden en el estante de las galletitas. Rosa a esa altura camina-

ba a unos metros de ahí y el sereno no demoró demasiado en reconocerla. La encontraron desarmada. En sus manos tenía el botín: “Seis paquetes de galletitas marca Express –dice el expediente–, dos paquetes marca Mayo, tres marca Desayuno, uno de Cerealitas, uno marca Trigalitas y un paquete marca Crackers”.

Desde ese día, Rosa está detenida. La Justicia ordenó una caución sobre sus bienes de ocho mil pesos. Para Bergés es uno de los casos de “desesperados” que entran en estos meses a su juzgado. Algunos consideran a este tipo de delitos como “hurtos famélicos”, un tipo de figura penal incluida en el Código que estaría impulsada por una situación de hambre. Existen quienes creen que este tipo de figura está creciendo pero no se reflejan en las estadísticas porque sus protagonistas suelen ser sobreseídos o exculpados de la falta. Alcira Daroqui, una de las sociólogas investigadoras del Instituto Gino Germani, sugiere una explicación sobre la falta de datos: “Hoy por hoy se advierte un grado mayor de tolerancia, como si la gente no los denunciara porque se siente solidaria con la realidad de quien los comete”

Fernando Marotto es más pesimista. Está convencido de que la trama social, el desaliento y la crisis en todas sus formas —desde la económica hasta la simbólica— están empujando estos nuevos fenómenos: “Si pienso en los reincidentes —dice—, el 99 por ciento de ellos cuando cumple su condena no tiene más remedio que salir a delinquir. ¿quién le va a dar trabajo? Empiezan como ‘búscas’. Se ponen a

vender, no venden nada y al final no les queda otra". Y si ésta fue la lógica de los últimos años, el proceso actual no hace más que acelerarlo.

### Caso III: Frigorífico

En el mundo de "la primera vez" están apareciendo nuevos actores, por ejemplo, las chicas de la clase media arreciada por la crisis. No planean grandes asaltos a bancos, ni están organizadas al estilo de los viejos hampones. "Entran a un ne-

**Destino:** “El 99% de los reincidentes, cuando cumple su condena no tiene más remedio que salir a delinquir: ¿quién le va a dar trabajo?”, dice un juez.

gocio y como les gustó una pilcha que no se pueden comprar tal vez se la lleven", dice nuevamente Alcira Daroqui después de haber advertido cierta regularidad en los casos durante los últimos meses. Hace unos años este tipo de robo tenía un nombre y una población característica: las mecheras. Mujeres de los barrios bajos que de ese modo se proveían de productos para revenderlos. Lo nuevo, lo atípico y lo inusual es ahora la participación de las "chicas". Para Daroqui este fenómeno habla más de la profundidad con la que se ha anclado la cultura del consumo en los sectores medios que del delito. "Es como si no se resignasen a la pérdida —dice— y se expusieran de ese modo pa-

ra volver a conseguir esa determinada marca con todo lo simbólico que existe alrededor."

Para el juez Luis Niño los nuevos tienen una suerte de militancia en ciertos delitos: "Los ataques pequeños contra la propiedad: ahí militan los que recién empiezan", dice. En general, sugiere, el camino que va llevándolos a encontrar una suerte de habilitación subjetiva para meterse en el terreno del delito comienza frente a la delgada línea que toca lo contravencional. Poco a poco el proceso se va acelerando. "Tal vez empiezan con lo que tienen más a mano: se quedan con una retención de dinero o tienen abusos de confianza." En general, por historia y estadísticas, los novatos son adolescentes y jóvenes. Los adultos sólo aparecen en la franja de homicidios, sobre todo, aquellos pasionales. Por eso, para nadie pasan de largo estos casos de adultos cercanos a los cuarenta años que aparecen en los Tribunales sin antecedentes.

Jorge V. es uno de ellos. Argentino, de 41 años, soltero, actualmente detenido en la Unidad Número 2 del Servicio Penitenciario Federal. Está imputado por "haberse apoderado ilegítimamente" de los 31 pesos que tenía un taxista. Para conseguirlos, amedrentó al taxista con un cuchillo, tal vez su única arma conocida.

Jorge V. empezó a trabajar a los trece años, por esa época hacía repartos de vino. Dos años después comenzó a repartir achuras en los camiones de frigoríficos. Así estuvo hasta que se hizo grande; a los 21 cambió las achuras por la carga y descarga de carne mientras mantenía un trabajo fijo como empleado de limpieza en el Comando de Arsenal de Ejército. Estos datos están dentro del informe socioambiental que le hicieron en el juzgado. Según ese informe, a partir de los treinta y durante diez años, Jorge V. abandonó la carne, el frigorífico y las achuras para hacerse peón de taxi.

Su vida siguió igual hasta treinta días antes del robo. En ese momento, dijo, la mandataria del taxi decidió despedirlo. Durante esos últimos treinta días consiguió algo de dinero trabajando cada tanto en la descarga de camiones de carne. Todos los días iba a probar suerte a uno de los frigoríficos ubicados sobre la Ruta 3 a unos cincuenta kilómetros de la Capital. No entraba al lugar, se quedaba en la puerta aguardando que le pidiesen algo. De acuerdo con el relato del juicio oral, el día del robo "estuvo en el lugar en horas de la mañana esperando que le dieran algún trabajo". Jorge V. tuvo cuatro hijos: Karin Daniela de 15, Hernán Ezequiel de 14, Daniela Tamara de 7 y Brián Ezequiel que murió a los dos años. Los tres más grandes van a la escuela. En su tiempo libre, Jorge Alberto televisión. A veces, sigue el informe, va a tomar algo con amigos taxistas o a jugar con ellos al fútbol.

El robo al taxi por los 31 pesos ocurrió durante los primeros días de mayo. Jorge V. paró al taxi en pleno centro poco después de las tres de la mañana. A poco de andar, le mostró al taxista su cuchillo y le pidió el dinero. Intentó llevarse el auto pero no lo pudo arrancar. Lo detuvieron a cuerdas de San Martín y Pueyrredón, minutos antes el taxista había dado la voz de alerta a su radio y a la policía.



La Justicia está investigando un aspecto poco conocido de la corrupción policial: cada mañana, la Federal manguera varios juegos de diarios en los kioscos de cada comisaría. Hasta tienen un código especial para el mangazo.



Los policías le caen a los kioscos de sus áreas en patrullero. Se asigna un suboficial para hacer la "explotación" y otro para repartir.

## Las diarias operaciones de "explotación de prensa"

Por Carlos Rodríguez

El asesinato de Ezequiel Demonty, el joven que murió ahogado en el Riachuelo obligado a tirarse al agua por policías de la Comisaría 34, está destinado a perdurar en la memoria. A la gravedad del hecho, la jueza María Cristina Bértola le sumó la calificación de "torturas seguidas de muerte" con la que procesó a nueve policías y la durísima condena que hizo de la "obediencia debida" en la que intentaron ampararse algunos imputados. Pero hay un aspecto poco difundido que, aunque anecdótico comparado con la muerte de Demonty, evidencia cómo las pequeñas corrupciones van abriendo el camino hacia delitos más graves. En el marco de la causa, la jueza le ordenó al jefe de la Federal,

Roberto Giacomino, que le ponga fin a una tarea que se cumple cada mañana y que en la jerga policial se denomina "explotación de prensa". Apenas despunta el alba, patrulleros de las 53 comisarías porteñas salen a "manguear" todos los diarios en los kioscos, como ocurre con la pizza, con el boleto del colectivo o con el "peaje" que cobran los controles vehiculares.

El primero que hizo referencia a la "explotación de prensa" fue el cabo Julio Bernardo Gauna, quien sólo declaró como testigo ya que, aunque estuvo de guardia en la noche del 13 al 14 de setiembre pasado, no tuvo participación en los hechos que terminaron con la muerte de Demonty. El cabo Gauna tiró dos datos importantes: que los diarios que se consiguen en forma gratuita, mostrando la chaqueta, son entregados religiosamente al

sargento de guardia y que éste "los reparte en las oficinas de los jefes". En el caso de la 34, los jefes eran el comisario, de apellido Pereyra, y los dos subcomisarios, García y Di Gregorio. De esto se desprende que se obtienen por lo menos tres juegos de todos los matutinos.

En el marco de la causa, el auxiliar Pietrapola hizo una recorrida por los distintos kioscos que están dentro de la jurisdicción de la 34. De su informe surge que son "visitados" en forma frecuente los puestos de diarios ubicados en Chiclana y Quilmes (propiedad de Dicitina Pernas); Caseros y avenida La Plata (dueño, Cándido Pose); avenida La Plata y Rondeau (José Sabaté); avenida La Plata y Santander (Lidia Pereira) y Boveda y Chiclana (Alejandro Viale). El sargento Eduardo Maldonado precisó que la "explotación de prensa" está casi siempre a cargo de los móviles de la comisaría 34 que llevan los números 934 y 634.

El sargento Jorge Adrián Sosa, a quien se le dictó la "falta de mérito" en la causa por el asesinato de Demonty, aseguró que fue él quien tuvo a su cargo la tarea de "cumplimentar una orden superior llamada 'explotación de prensa' que es recolectar un diario en cada uno". Sosa relató con lujo de detalles el recorrido que hizo para pasar por al menos seis kioscos. Luego entregó los diarios al cabo Gauna, quien había quedado ese día, excepcionalmente, a cargo de la tarea de repartirlos entre los jefes.

El agente Santiago Ritrovato, a quien también se le dictó la falta de mérito, fue quien confirmó que la tarea de "recaudar diarios para ser enviados a la Jefatura" es "una actividad ordenada por el Comando Radioeléctrico a las 53 comisarías" de la Capital. El testimonio de Ritrovato precisó que algunos de los diarios que se entregan son "Clarín, Olé, Diario Popular y Página/12".

Frente a la información la jueza Bértola ordenó hace un par de semanas al comisario Roberto Giacomino la apertura de un sumario interno para sancionar a los responsables. Consultados por **Página/12**, voceros de la Policía Federal dijeron que no tenían "nada que informar" sobre la marcha del sumario a cargo de la división Asuntos Internos. La Federal, más allá de cualquier crítica, es una fuerza que está muy bien informada y lo que es más importante en tiempos de crisis: no gasta un solo peso.

Por Mariana Carbajal

Cuando las tropas de Saddam Hussein invadieron Kuwait, en agosto de 1990, soldados iraquíes sacaron a 312 bebés de sus incubadoras del hospital al Adden y los dejaron en el piso hasta que murieran. El hecho, narrado por una enfermera kuwaití en una comisión de derechos humanos del Congreso de Estados Unidos, provocó un vuelco en la opinión pública norteamericana en favor de un ataque contra Irak. Investigaciones posteriores determinaron que la historia nunca existió, que había sido inventada por la gigantesca agencia publicitaria Hill & Knowlton—que preparó y ensayó el testimonio de la joven—, contratada por George Bush padre para lograr consenso en torno de la guerra. El caso—poco conocido—fue comentado como ejemplo paradigmático del poder de una mentira mediática, durante el Primer Seminario Internacional sobre Marketing del Rumor que se realizó esta semana en Buenos Aires. Consultores, asesores de campaña y un agente de la Side revelaron en el encuentro los secretos del rumor como herramienta y amenaza en campañas electorales y comerciales. Según precisó uno de los expositores, una persona "preparada" para esparcir un rumor puede llegar a "contaminar" a medio millón de individuos en un día, y a partir de allí, la difusión de la versión puede tener características epidémicas, especialmente si se utiliza el e-mail como canal.

"Cuando se supo la verdad de la versión de las incubadoras, Estados Unidos ya había lanzado su ataque. Ahora Bush hijo está haciendo algo similar para demonizar a Hussein y justificar otra guerra", opinó el

**Origen: Para que un rumor sea efectivo, la fuente nunca debe saberse.**

costarricense Danilo Morales, asesor de campañas políticas en su país, México, Guatemala y El Salvador y uno de los expositores del encuentro.

Quedó claro que los rumores no son un mal de estos tiempos de Internet y globalización y han existido a lo largo de la historia. Según Morales, uno de los primeros nació con la misma humanidad y tuvo un rotundo objetivo político: el de segregar y culpabilizar a la mujer. "Es aquel que dice que el paraíso se perdió por culpa de una mujer, cuando Eva arrancó la manzana", comentó Morales.

La palabra rumor proviene del latín y significa "la voz que corre en-

El rumor es el medio de comunicación más antiguo. Ahora está perfeccionado hasta el punto de que existe un "marketing del rumor". Un seminario internacional en Buenos Aires reveló secretos de ese mundillo: cómo se utiliza en campañas políticas y comerciales, cómo se amplifica y cómo es posible combatirlo.

tre el público". Para que circule, debe seducir a quien lo escucha. "El rumor evoca un fenómeno misterioso que raya con lo mágico, al tiempo que fascina y subyuga", describió Morales. Pero, ¿cuándo un rumor se instala y persiste en el tiempo? La cuestión ha sido analizada por modelos matemáticos. Según precisó Miguel Ritter, director regional de Relaciones y Comunicaciones Corporativas de Siemens, "si el 60 por ciento de los individuos es proclive a transmitir un rumor, el rumor se convierte en infinito". Como ocurrió—dijo—con la versión sobre la conspiración que terminó con el asesinato de John F. Kennedy. "Es un rumor infinito, planetario", aseveró Ritter, considerado un *rumorólogo* por su especialización en el tema. Morales, que ha adoptado al rumor como un arma más del arsenal que emplea en el diseño de campañas electorales, comentó que está calculado que una persona "preparada" para esparcir rumores "en un día puede llegar a contaminar a 500 personas en países latinoamericanos y a alrededor de 300 en países nórdicos, donde son menos chismosos".

Para dar una idea de la fuerza de algunos rumores, el analista político Ricardo Rouvier presentó los resultados de una encuesta en torno de la muerte de Alfredo Yabrán, realizada especialmente para el seminario: el relevamiento encontró que para el 54 por ciento de la gente el empresario postal sigue vivo, un 33 por ciento no sabe si es cierto que se mató y apenas el 12,4 por cien-

Ana D'angelo



Danilo Morales, asesor de campañas en Costa Rica. "El rumor raya con lo mágico, fascina y subyuga."

UNA REGATA INFANTIL EN LA TORMENTA

## Rescatados del agua

El temporal de lluvia y viento que se registró ayer en distintas zonas del país provocó la evacuación de más de tres mil personas en Entre Ríos como consecuencia de la crecida del río Uruguay, mientras que en el puerto de Buenos Aires produjo el naufragio de 50 veleros, obligando a suspender una competencia deportiva en la que participaban menores de entre 10 y 16 años. Las pequeñas embarcaciones se dieron vuelta no bien desplegaron sus velas y quedaron recostadas sobre el Río de la Plata, obligando al rescate de sus pequeños tripulantes, que cayeron al agua. La Prefectura Naval y el Servicio Meteorológico informaron que soplaron vientos que superaron los 100 kilómetros por hora.

En la competencia, que había sido organizada por el Yacht Club Argentino, estaba prevista la participación de más de 250 embarcaciones, pero las condiciones meteorológicas dejaron fuera de carrera de inmediato a muchos de los participantes, que ni siquiera superaron el punto de partida. Con la fuerza de la sudostada, las embarcaciones comenzaron a tum-

barse y muchos chicos cayeron a las aguas.

El problema comenzó a partir de las 13, cuando se levantó "un fuerte viento del sudoeste, con ráfagas de más de 100 kilómetros por hora", informó el subprefecto Guillermo Chevez. El rescate estuvo a cargo de dos botes semirrígidos de la Prefectura. Los menores fueron llevados a la sede del Yacht Club y a la Dársena "E" del Puerto de Buenos Aires. Allí se comprobó que "todos se encontraban bien".

En Entre Ríos, la crecida del río Uruguay obligó a evacuar a 3600 personas antes del mediodía de ayer. Con el correr de las horas, el número disminuyó a 1900 personas, de las cuales 1800 son pobladores de la ciudad de Concordia, ubicada a 265 kilómetros de la de Paraná. La mayoría de los evacuados fueron trasladados a centros habilitados por las municipalidades de Concordia y Concepción del Uruguay.

El Servicio Meteorológico Nacional anunció un alerta por tormentas y vientos que pueden llegar a los 60 kilómetros por hora. El temporal seguirá hoy y podría empeorar mañana.





COMO SE FABRICAN,  
DIFUNDEN Y CONTRARRESTAN  
LAS CAMPAÑAS DE RUMORES

## Dicen que esta nota hay que leerla

to está convencido de que Yabrán se pegó un tiro y se suicidó, como demostraron contundentes pruebas de investigaciones judiciales y periodísticas.

### Mano negra

Para que un rumor sea efectivo, la fuente nunca debe saberse y el mensaje debe conservar espontaneidad, coincidieron los disertantes. "No tiene tanta importancia si es verdadero o falso, lo más importante es que sea verosímil", explicó Rouvier, presidente de la consultora Ricardo Rouvier & Asociados. "A veces, un rumor desaparece por propia decantación, por el paso del tiempo, porque un rumor tiene una oportunidad", indicó Ritter. "Los rumores que persiguen a los políticos no son frutos del azar: explotan sus debilidades", consideró Morales, y explicó que generalmente apuntan a "las tres eses": salud, sexo y sueldo, entendido este último como sus ingresos económicos.

También hay otros dos terrenos propicios para generar rumores políticos y son las conspiraciones y los acuerdos secretos. "No debemos ser inocentes, a la hora de trabajar en campañas políticas, siempre hay una mano negra", advirtió Morales y reveló que el mejor lugar para lanzar rumores son las recepciones a las que asisten periodistas. "Si un solo periodista se hace eco de un rumor, lo está legitimando y lo multiplica por el alcance que tiene el

medio. Por eso se dice que hay periodistas comprados", indicó en declaraciones a este diario. El encargado de esparcir el rumor, explicó el especialista, apelará a una actuación para interesar a su interlocutor. Mostrará apuro por irse, preocupación por la información que acaba de conocer y finalmente largará la mercancía. "Muchas veces, los rumores son verdades a medias

que nadie se atreve a decir", agregó el consultor político, en uno de los auditorios de la Universidad Católica Argentina, organizadora del seminario junto con la revista *Imagen*, especializada en temas de relaciones públicas y comunicación empresarial.

"Lo importante con un rumor es instalar un tema. No es relevante qué es lo que se diga", apuntó Eu-

genio Dimier, director de la consultora NS Comunicación. Para el politólogo Felipe Noguera, uno de los rumores más recordados de la historia nacional fue aquel que indicaba que había llegado a las costas argentinas un submarino alemán lleno de oro como forma de pago al entonces presidente Perón para que recibiera a los nazis escapados de Europa.

### Rumores satánicos

El mundo empresario no está exento de ser víctima de un rumor. Un rumor puede llevar al cierre de un banco, la quiebra de una compañía o a que sus acciones caigan. Un caso paradigmático es el de Procter & Gamble. Según contó Ritter, la historia que circuló por infinidad de ámbitos decía que P&G estaba relacionada con el satanismo. La explicación estaba en el viejo logo de la firma: una media luna con la cara de un hombre barbado y 13 estrellas, que representaban las colonias inglesas. Según los dichos, tanto las estrellas como los rulos de la barba formaban un 666, "el número de la Bestia", según el Apocalipsis. "Este rumor comenzó a circular en 1980 en el sur de los Estados Unidos. Se cree que fue origi-

nado por los pastores de las comunidades religiosas cristianas fundamentalistas y fue propagado por las iglesias", comentó Ritter. Finalmente, fue utilizado por su competidor en Estados Unidos Amway Corporation. "Y hasta hoy no se lo ha podido erradicar." La empresa desmintió categóricamente cualquier conexión con el satanismo, también envió cartas a las iglesias, publicó boletines, concedió entrevistas para desmentir la versión. Hasta 1995, P&G contestó cerca de 200.000 llamados telefónicos y cartas relativos a los rumores. Llegó a llevar adelante 15 demandas y juicios por difamación. Al final, el gigante de los jabones y detergentes modificó su logo, eliminó la barba de la luna y dejó sus iniciales en los envases de sus productos.

Con Internet, los rumores encontraron un canal de difusión incomparable. "La difusión tiene características epidémicas, especialmente a través del correo electrónico", observó Nicolás Nobile, director de la consultora BNV, especializada en comunicación en Internet. En la red de redes no es muy claro qué es verdad y qué es mentira, pero cualquier mensaje tiene efecto de veracidad. "Si nos llega un mensaje con un logo del CitiBank, por ejemplo, no podemos saber si es real o falso. Es que los medios digitales han borrado la diferencia entre el original y la copia" y esta situación favorece la proliferación de rumores, explicó Nobile. Además de las cadenas de e-mails, los chats y los sites suelen ser voceros de infinidad de falsas informaciones o rumores malintencionados.

El seminario sobre el Marketing del Rumor tuvo la particularidad de contar entre sus disertantes al criptólogo Alberto Prieto, profesor de inteligencia y contrainteligencia de la Escuela Nacional de Inteligencia. Según anunció el presentador, "es la primera vez en la historia argentina que un miembro de la Side expone en un seminario". Pero Prieto, en lugar de profundizar sobre el uso que hace la Side del rumor, apuntó en su exposición a "desmitificar" su actividad, según las propias palabras del docente. La sensación que quedó en el auditorio, bastante molesto porque el *service* no se había referido al tema convocante, fue que habían sido víctimas de una operación de rumor para lavarle la cara a la Side. Especialmente, después de escuchar ciertas afirmaciones como que "la inteligencia cumple el rol de poner luz en la oscuridad" para iluminar a quienes "tienen que optar por las políticas más positivas para el país".

LA DISCUSION ETICA EN TORNO AL RUMOR COMO HERRAMIENTA

## Una polémica que se hace en voz baja

Por M. C.

Cuál es la posibilidad de contrarrestar un rumor y la ética a la hora de instalarlo son dos ejes para la polémica entre los analistas del fenómeno. En el seminario hubo quienes reconocieron ser parte de la fábrica de rumores. Y hubo otros que juraron no haberlos utilizado nunca.

El costarricense Danilo Morales reconoció que "en muchos comités de campaña siempre hay un *petit* comité de inteligencia que es secreto" y no aparece en las estructuras que se difunden a la prensa. Y además contrata militares retirados especializados en la búsqueda de información. "Esa información se sistematiza para generar o enfrentar rumores", contó el especialista.

La mejor técnica para contrarrestar un rumor negativo, acordaron los expositores, es prevenirlo. Como ejemplo, el politólogo Felipe Noguera comentó que Carlos Menem en agosto, en una conferencia de prensa en Balcarce, anunció que iba a aparecer una versión de que él tenía cáncer. "Y después no apareció nada más sobre el tema", recordó. "Ante una crisis, primero hay que evaluar si al desarticularlo el rumor no se potencia más", advirtió Dimer. Desmentirlo, podría convertirse en la peor opción. "El desmentido oficial lo que hace es transmitir el rumor a los pocos no contaminados", explicó Morales. Como ejemplo, Diego Dillenberger, director periodístico de la revista *Imagen*, mencionó la versión del amorio de Mariano Grondona con la periodista Gisella

Marziotta. "Cuando se plantó frente a la audiencia de su programa de televisión para desmentirlo, consiguió que los que no conocían el rumor se enteraran en ese momento. Y cuando la periodista no apareció más en su programa, todos supusimos que el romance había sido cierto", relató Dillenberger.

A diferencia de Morales, Noguera no se mostró partidario del uso del rumor como herramienta de marketing político, salvo como forma de monitorear a la opinión pública. "A través de distintas técnicas cualitativas se pueden detectar los rumores que circulan en la sociedad y a partir de allí sacar la conclusión de qué temas le importan a la gente", explicó en diálogo con *Página/12*. Incluso, Noguera consideró que "sólo a los novatos" en

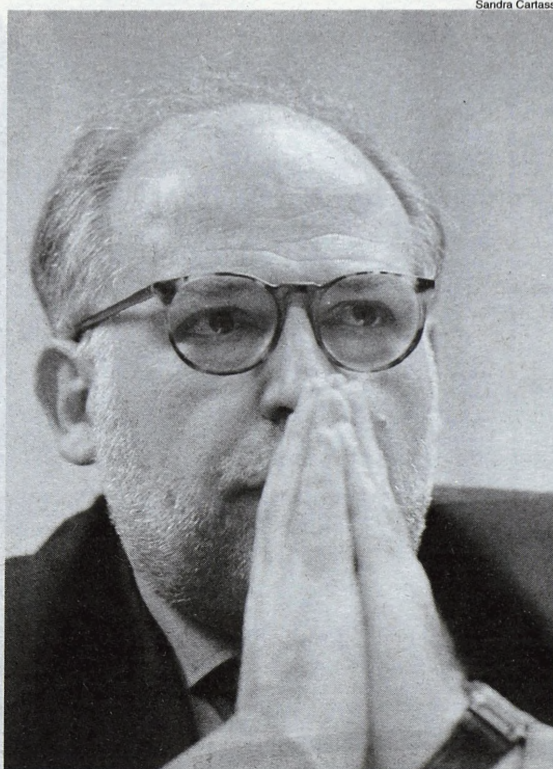
el arte del marketing político se les ocurre apelar a un rumor para perjudicar a un candidato. "Hay una cuestión ética, porque un rumor implica diseñar una mentira. Pero además, nunca he visto que funcione mucho. No es uno es un instrumento muy eficaz para comunicar un mensaje. En general, la gente no cree en los rumores y en esos casos un rumor puede llegar a tener un efecto contraproducente", opinó.

A pesar de ser un defensor y militante del rumor, Morales tiene sus límites. "No me metería con un tema que dañe a los hijos de un candidato o que haga referencia a alguna discapacidad, y me negaría rotundamente a utilizar el pasado de un familiar para desprestigiarlo como que la madre de fulano de tal fue una prostituta", aclaró.



Sandra Carlusso

García: "Comparar a Lula con De la Rúa y Chávez es incongruente".



Por Mercedes López San Miguel

Marco Aurelio García es uno de los principales ideólogos de la renovación del Partido de los Trabajadores (PT) y posible ministro de Relaciones Exteriores en el caso cada vez más probable de que su candidato, Luiz Inácio Lula da Silva, triunfe en la segunda vuelta del próximo domingo. Marco Aurelio no disimula el optimismo que vive un partido que lleva 22 años esperando la victoria luego de tres postulaciones de Lula. El candidato petista aventaja en todos los sondeos por 30 puntos a su rival oficialista José Serra, del Partido Socialdemócrata de Brasil (PSDB). Actual responsable de la Secretaría de Cultura del Estado de São Paulo y ex secretario de Relaciones Internacionales del PT, García dialogó con *Página/12* sobre la recta final de la campaña.

—A una semana de los comicios, ¿cuál es el balance?

—Hubo una impresionante convergencia de fuerzas políticas hacia la candidatura de Lula; yo diría que hoy día, más de la mitad de los diputados y senadores que fueron elegidos en la elección del 6 de octubre van a votar a Lula en la segunda vuelta. Lo que configura una situación de gobernabilidad que los analistas políticos no prevían antes, decían lo contrario: que Lula podía ganar la elección, pero si ganaba tendría problemas terribles porque carecería de las condiciones de gobernabilidad en el Congreso. Esta convergencia que menciono también incluye a alcaldes, gobernadores y da una base muy fuerte y explícita por qué estamos en una situación confortable desde el punto de vista de las encuestas.

—¿Qué piensa de la actual campaña por la negativa que lleva adelante el oficialismo?

—Lo que ocurre es muy sencillo: el candidato José Serra está en una situación muy difícil, pasó a segunda vuelta con la mitad de los votos que Lula, y eso significa concretamente que para alcanzar a Lula tendría que ganar alrededor de 1.300.000 votos. Serra se maneja con mucha arrogancia y explota un sentimiento de prejuicio de la sociedad brasileña; trató de decir que Lula no está calificado para gobernar al país y que no tiene ninguna experiencia administrativa y que por eso estaría incluso rehusando de participar en los debates. Lo que es una tontería: Lula va a un debate nacional y no a tres como quiere Serra, porque va a dedicar su tiempo a apuntalar las candidaturas de los ocho gobernadores del PT que están en la segunda vuelta y además de los partidos aliados, que suman 14 candidatos al gobierno. Es evidente que eso es muy importante, porque están en juego elecciones fundamentales, como la de Rio Grande do Sul y San Pablo, donde el PT tiene la posibilidad de revertir el cuadro actual y ganar la elección. Es nuestra estrategia concentrarnos en el acercamiento con los candidatos en las campañas es-

Marco Aurelio García es el "canciller en las sombras" de un gobierno de Lula que, de acuerdo con las últimas encuestas, parece inevitable. En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, habló del estado de la campaña, de las futuras relaciones con Estados Unidos y del plan económico que se ejecutará si, como se prevé, Lula sale electo el próximo domingo.

HABLA MARCO AURELIO GARCÍA, DEL PT

## "Estamos más fuertes que ante la primera vuelta"

taduales y no participar de tantos debates. No tenemos ninguna dificultad de participar: en los tres debates a los que fue Lula, siempre fue elegido en las encuestas como el que tuvo la mejor performance.

—¿Qué piensa respecto de la comparación que Serra hizo a Lula con Fernando de la Rúa y Hugo Chávez?

—¡Es incongruente! (se ríe), debe elegir a De la Rúa o a Hugo Chávez. Una cosa está clara: De la Rúa no quería cambiar el aspecto esencial del modelo económico que era la convertibilidad; yo me acuerdo que cuando estuvimos en Argentina y nos reunimos con De la Rúa y con Chacho (Alvarez) en agosto de 1999, a nosotros nos parecía que ningún gobierno tendría futuro en

**Futuro: "Cuando estuvimos en Argentina en 1999, nos parecía que ningún gobierno tendría futuro en aquel momento si se mantenía la ley de convertibilidad".**

Argentina en aquel momento si se mantenía la ley de convertibilidad. Fue un gobierno que no tuvo la voluntad política de hacer los cambios que había que hacer. Y con respecto a Hugo Chávez, o es ignorancia o es mala fe. Chávez existe como expresión de una crisis muy profunda del sistema político venezolano, donde cayeron todos los partidos, incluso los de izquierda. Chávez surgió como un hombre providencial en el medio de eso, tratando de establecer una relación directa con las masas. El caso brasileño es totalmente al revés: nosotros tenemos una experiencia de 22 años de construcción de un gran partido

de masas en el país, el PT, que puede o no gustarle a Serra. El PT tiene raíces muy profundas en la sociedad brasileña y tratar de establecer una similitud entre Chávez y Lula no tiene nada que ver.

—Pensando en el último acuerdo con el FMI y teniendo en cuenta que el mayor desembolso será en el próximo año, ¿qué margen de acción queda por delante a la política de "autodeterminación" del PT?

—Es difícil de responder, porque nosotros no tenemos claro cuál será la situación que el país va a vivir el 1º de enero del 2003, eso depende en primer lugar de la reacción de los mercados financieros hacia Brasil; de la evolución de la situación internacional que está pendiente, sea la economía, sea la situación de guerra con Irak, etc. Ahora, nosotros hemos recibido un sinnúmero de señales por parte de los sectores financieros y productivos que están dispuestos a continuar invirtiendo en Brasil. A mí me extrañaría si no fuera así, porque Brasil es una gran economía; fue la octava del mundo y hoy día es la décima después de casi 20 años de recesión o crecimiento mediocre. Significa que tenemos un potencial extraordinario: un gran mercado interno, 170 millones de habitantes, una asociación que puede ser recompuesta con nuestros socios del Mercosur, un lugar estratégico, una diversidad del sistema productivo. Es claro que si hubiera un default en Brasil, tendría una significación internacional; entonces no me parece que podría haber una movida desestabilizadora.

—¿Habrá reestructuración de la deuda externa?

—No, el tema de la deuda no es un problema complicado para el año próximo; es una deuda privada

más que pública, pero no hay vencimientos relevantes para el 2003. No estamos pensando en eso, creemos que es posible seguir llevando la situación como hasta ahora; desde luego que lo fundamental del préstamo del organismo internacional no vino —de los 30.000 millones vinieron 3.000, vendrán 3.000 a final de año y los otros 24.000 millones están en veremos—; eso significa concretamente nueva negociación. Brasil tiene un hábito muy grande de negociar y la negociación nuestra es más tranquila que la que ustedes tuvieron, porque con un sistema de cambio flotante acá no nos vimos empujados a una situación tan dramática como la de Argentina.

—¿Cómo respetar los compro-

**Default: "Si hubiera un default en Brasil, tendría una significación internacional; entonces no me parece que vaya a haber una movida desestabilizadora".**

misos sin que represente un alto costo social?

—El compromiso fundamental que tenemos es con los cambios sociales en el país, eso lo vamos a hacer. El problema es que en un primer momento, con la vulnerabilidad externa que nosotros hoy día tenemos, obviamente que vamos a tratar de compatibilizar la necesidad de hacer cambios —y tenemos elementos para hacerlo— más allá de las presiones internacionales con la preservación del equilibrio macroeconómico que el país necesita. Tenemos grandes posibilidades en torno de nuestro mercado interno, algunas inversiones significativas

que se pueden hacer sin aporte de capital extranjero, exclusivamente con recursos nacionales y creemos que una política de distribución del ingreso tendrá un efecto de reactivación sobre la economía brasileña. Queremos generar un círculo productivo que, sea a través de las exportaciones —que están en alza— o de la revitalización del mercado interno, nos permita cambiar a otro ambiente económico.

—¿Sobre qué bases desean intensificar el Mercosur?

—Vamos a tener que hacer una gran negociación. No queremos restringirnos a una sola zona de libre comercio, sino que deseamos avanzar hacia una política de complementariedad productiva. Esta no depende de nosotros solamente, será una propuesta que presentemos en forma detallada a nuestros socios, en particular a Argentina. La alianza con Argentina es un elemento esencial para la recuperación de los dos países, incluso puede llevarlos más rápido a una política de solución de algunos problemas grandes como los cambiarios.

—¿Por qué enfatizan el ALCA —no en sentido de anexión—, cuando EE.UU. no tiene intención de bajar sus barreras proteccionistas sobre todo de los productos agrícolas y el acero?

—Sobre ese punto no hubo divergencia entre los cuatro candidatos de la primera vuelta, porque ninguno mostró disposición a firmar el acuerdo del ALCA con las restricciones actuales.

—El gran endeudamiento de la gestión de Cardoso, ¿para qué sirvió?

—Sirvió para aumentar la deuda y para dejar nuestra situación más vulnerable.

—¿Qué van a hacer respecto al movimiento de los Sin Tierra?

—Hay un compromiso muy claro en el programa de gobierno de llevar adelante la reforma agraria, no es una cosa específica en relación a su movimiento. Todos los sin tierra (con minúscula) están contemplados en el programa de reforma agraria.

—¿Respecto de la mafia del narcotráfico en Río?

—Ese es un grupo de criminales. Tenemos que tener una política de seguridad más fuerte y en lo que se refiere a las acciones internacionales, una protección mayor de nuestras fronteras en contra del narcotráfico y el contrabando de armas. Estados Unidos es el gran mercado de drogas del mundo y también el gran productor de armas que le vende al narcotráfico.

—¿Qué harán con la base de Alcántara?

—Esa negociación la vamos a discutir en el marco de una política más amplia, un debate sobre una reconstitución de una política de seguridad nacional.

—En el caso del conflicto colombiano ¿tomarán alguna medida?

—Vamos a proteger nuestra frontera y no nos gustaría tener ningún tipo de intervención militar allí.

—¿Cómo verían que EE.UU. impulsara la entrada de fuerzas latinoamericanas en Colombia?

—Nos oponemos y no participaremos.



## Il Manifesto de Italia

Por Maurizio Matteuzzi

Si quieren Dios y los orixás, pero sobre todo los 115 millones de brasileños que integran el pueblo electoral, Luiz Inácio da Silva será electo presidente de Brasil cuando le gane a José Serra, el candidato del mercado y de Fernando Henrique Cardoso. Lula está jugando lo que él llama "tiempo suplementario". Recorre miles de kilómetros para encontrar líderes políticos y empresariales, lanza nuevos spots de televisión y responde a las jugadas sucias, como el dólar a casi cuatro reales.

—¿Qué Brasil encontrará después de ocho años de Cardoso?

—En los últimos ocho años fuimos más bien para atrás. El Plan Real fue un éxito y logró eliminar la hiperinflación. Desafortunadamente, después, el gobierno de Cardoso perdió la oportunidad histórica de construir sobre los fundamentos de una economía estabilizada el desarrollo que toda la sociedad brasileña esperaba. Al contrario, tomó el peligroso camino de una apertura irresponsable de la economía junto a una política megálomana de tasas de interés y, al menos hasta la crisis del '99, de sobrevaluación del cambio. Resultado: transferencia al exterior de puestos de trabajo, debilitamiento del parque industrial brasileño, vulnerabilidad externa. También, caída de la producción nacional y explosión de la deuda pública, que pasó del 29 por ciento del producto bruto interno en el '95 a 62 por ciento últimamente. Estos ocho años fueron el período en que Brasil creció menos en términos de ingreso per cápita. Al mismo tiempo, la criminalidad llegó a niveles incontrolables y el riesgo país es uno de los tres más altos del mundo. Nuestra participación en el comercio internacional cayó del 1,4 por ciento en los 80 al 0,9 actual. La concentración de la riqueza continúa siendo tal cual era en tiempos de la oligarquía. Este es el Brasil que deja Cardoso.

—¿Cómo será el Brasil de Lula?

—Yo propongo un nuevo contrato social para Brasil. Un pacto que ponga alrededor de la mesa de negociación a sindicatos y empresarios, sectores de la sociedad civil organizada y movimientos sociales, para que juntos podamos encarar las reformas estructurales que necesitamos para volver al crecimiento económico y marchar, por primera vez, a la justicia social.

—El mercado parece tenerle miedo. ¿Qué política desplegará para los capitales extranjeros?

—Hoy Brasil no puede prescindir de ellos. El capital extranjero continuará participando en el desarrollo del país. La diferencia estará en que en nuestro gobierno el Estado no renunciará a planificar y definir las prioridades brasileñas. En lugar de patrimonio público y altas tasas de interés, Brasil debe ofrecer a los inversores extranjeros infraestructura, mano de obra calificada y mercado interno.

—Cardoso y Serra dicen que Brasil será la próxima Argentina y Lula el próximo Chávez.

—Lo he dicho y repetido: respetaremos los contratos firmados por el actual gobierno. Pero rechazo toda comparación porque es terrorismo electoral y demuestra la irresponsabilidad del gobierno o del candidato del gobierno. Los inversores saben bien cuál es el peso de Brasil en el mundo y la importancia de nuestro mercado. El antidoto más seguro para no llegar a una situación del tipo de las de la Argentina o Venezuela será retomar un nivel de crecimiento no inferior a un 4 por ciento anual y estimular el mercado interno. La

Desde el nacimiento, en 1980, el Partido de los Trabajadores de Brasil tuvo la simpatía del diario de izquierda italiano "Il Manifesto". Su especialista en América latina, un amigo de Lula que se tutea con él, interrogó al candidato presidencial sobre Chávez, Bush y lo que hará con la esperanza popular.



ENTREVISTA A LUIZ INACIO LULA DA SILVA EN MEDIO DEL "TERRORISMO ELECTORAL"

# "La gente tiene que comer tres veces por día"

clave para la economía será la inclusión de 50 millones de brasileños que hoy viven bajo la línea de pobreza.

—¿Por qué se opone al Acuerdo de Libre Comercio de las Américas?

—Creo en una integración latinoamericana que no sea sólo económica y comercial sino también política y cultural. Por eso pensamos que el ALCA sería una anexión. Pero todos deben tener claro que sin Brasil el ALCA no existe y que una verdadera integración debe incluir hasta a Cuba. Los Estados Unidos, hegemónicos en todos los campos, no parecen tener ninguna intención de proponer políticas de compensación y reequilibrio como las que la Unión Europea realizó para España, Portugal y Grecia. El pueblo brasileño ya pagó un precio muy salado por la sumisión a la globalización neoliberal. El comercio no puede significar la

firme y duro para negociar pero a la vez exuberante, afectuoso y espontáneo. Eso es lo que llevo en la sangre. Y también llevo la preocupación por la redistribución de la riqueza, la justicia social, la lucha contra los prejuicios y por la democracia. Obviamente, como el PT ya tiene 22 años ya estamos más maduros. Cumplimos nuestro rol de opositores y ahora los brasileños piden un PT que diga qué hay que hacer. Antes de la primera vuelta ya gobernábamos a más de 50 millones de brasileños. Desde el 6 de octubre nuestra responsabilidad es mayor. Y somos el partido de la mayoría relativa en la Cámara de Diputados, con 91 legisladores.

—¿Puntos clave de la política exterior?

—Vamos a combatir el proteccionismo, buscaremos abrir mercados para los productos brasileños y sobre todo defenderemos nuestra soberanía (comenzando por la Amazonia). Para Brasil, en este momento, lo más importante es relanzar el Mercosur, que está en crisis pero fue decisivo para dinamizar el comercio entre sus miembros. Reforzarlo implicará agregar a los países andinos y estrechar lazos con la Unión Europea mientras aumentamos el comercio con China, India, Asia, Sudáfrica...

—¿Y en política interna?

—La prensa habla mucho de la deuda externa, pero la deuda social es enorme. Es con los indios, los negros, las mujeres, los chicos, los discapacitados, los desocupados. Una de nuestras claves es reducir la desigualdad social. Combatiré para que cada persona coma tres veces por día. Y en cuatro años deberemos terminar con el hambre. Ese es nuestro compromiso con la justicia social y con la decencia, y vamos a honrarlo.

—Casi 40 millones de votos y el 46,4 por ciento el 6 de octubre. Una extraordinaria amplitud política y social en torno de tu candidatura.

¿Es garantía de la futura gobernabilidad?

—La adhesión creciente a mi candidatura asume cada día el carácter de un movimiento en defensa de Brasil, de nuestros derechos y de nuestras aspiraciones como nación independiente. Movimientos populares y sociales, intelectuales, artistas y religiosos de las matrices ideológicas más diversas proclaman espontáneamente su apoyo a un proyecto de cambiar Brasil. Gobernadores, intendentes y parlamentarios de partidos no ligados al PT, y ni siquiera sus amigos, anuncian que nos apoyarán. Lo mismo sucede con un sector significativo de los empresarios. Es una coalición vastísima, en muchos sentidos suprapartidaria y transversal, que será esencial para garantizar la gobernabilidad.

—En la campaña electoral del '89, con tu primera candidatura,

**Empresarios: "Después de las privatizaciones, las viejas empresas familiares perdieron peso y el empresariado evolucionó hacia una visión más social".**

el presidente de los industriales de San Pablo, Mario Amato, amenazó con que 800 mil empresarios se irían de Brasil si Lula fuese electo presidente. Hoy tu vice, José Alencar, es un gran empresario. ¿Quién cambió? ¿Lula o los empresarios?

—Una parte nada pequeña de aquellos 800 mil o cerró su empresa o quebró, gracias a la política económica del gobierno de Cardoso. Por eso hoy el panorama empresarial brasileño es distinto. Después de las privatizaciones, las viejas empresas familiares perdieron peso y el empresariado evolucionó ha-

cía una visión más social.

—Reforma agraria, salud, educación, desocupación, criminalidad... Son muchos desafíos, y habrá más. ¿No tenés miedo de que la esperanza en torno de tu presidencia sea excesiva y que la presión de las masas populares y los movimientos sociales, como los Sin Tierra, se vuelva insostenible?

—Mi gobierno será de negociación permanente. Yo empecé negociando como sindicalista en los años duros del régimen militar. Es una vida entera negociando. El contrato social que proponemos será fundamental para aprobar las cinco grandes reformas: tributaria, agraria, política, del trabajo y de la jubilación. La reforma agraria, por ejemplo, se realizará tras discutir en torno de una mesa donde se sentarán el gobierno, los trabajadores sin tierra, los sindicatos y los propietarios, pacífica y civilizadamente. No habrá necesidad de la ocupación o de la violencia. Pero no se trata sólo de dar la tierra. Hace falta también ofrecer condiciones para producir y estimular las cooperativas de crédito, de consumo y de producción como se hizo en la Emilia Romagna.

—¿Cómo serán las relaciones con los Estados Unidos de Bush?

—Un gobierno democrático y popular en Brasil no tendrá ninguna hostilidad preconcebida hacia los Estados Unidos. El mercado norteamericano absorbe el 25 por ciento de nuestras exportaciones. Los mismos norteamericanos saben que hoy existe un sentimiento anti-EE.UU. en todo el mundo, en América latina y en Brasil, pero pueden tener la certeza de que ese sentimiento no prevalecerá en nuestra política exterior. Los Estados Unidos son una gran nación. Esperamos que los Estados Unidos entiendan que Brasil es un país fundamental para la estabilidad del continente.



## OPINION

Por Andreas Harsono \*

## La gente cree lo que quiere creer

El lunes pasado, en Jakarta, todo el mundo hablaba del atentado de Bali, desde lindas presentadoras de televisión en sus estudios hasta los vendedores callejeros en las atiborradas calles de la capital indonesia. Pero lo que a mí más me sorprendió fue que muchos de ellos suscribieran a la teoría conspirativa de que el atentado había sido realizado por "agentes norteamericanos".

Un predicador musulmán dijo por radio: "Nosotros no tenemos una bomba tan potente. ¿Por qué no hubo norteamericanos entre las víctimas? ¿Se acuerdan de los 4000 judíos que estaban en otra parte cuando atacaron el World Trade Center? La embajada de Estados Unidos aconsejó el viernes a los ciudadanos norteamericanos que no fueran a discotecas y bares en Indonesia. Era evidentemente una advertencia de que agentes de la CIA iban a atacar Bali". Otros dijeron que se trataba de un "gran plan" para desintegrar Indonesia y para enfrentar a la mayoría musulmana contra la minoría que no lo es. La palabra "rekayasa", que en indonesio bahasa significa literalmente "conspiración", fue muy usada en este tipo de discurso. Estaba en las calles y también en el aire.

Indonesia es el mayor país musulmán en el mundo, pero Bali es un enclave predominantemente hindú. Aunque muchas regiones de Indonesia fueron sacudidas por la violencia étnica y religiosa desde la caída del dictador Suharto en mayo de 1998, Bali se mantuvo como un lugar tranquilo, de gran atractivo turístico.

Otros se enojan si el nombre de Al-Qaida es mencionado como principal sospechoso. "Culpar a Al-Qaida es como culpar al Islam", dijo una periodista. Tal vez tenga razón, porque es demasiado pronto para concluir sobre quién es el autor y es extremadamente violento para muchos indonesios el hecho de admitir que un grupo islámico pudiese organizar semejante acto inhumano y brutal.

Pero ¿no es lícito sospechar que un grupo musulmán clandestino, llamado Jemaah Islamiyah, con su líder espiritual Abubakar Ba'asyir, existe y está envuelto en acciones terroristas?

Aquí van algunos hechos. Fathur Rohman al Ghozi, un discípulo de Ba'asyir, fue arrestado en Manila en enero con una tonelada de TNT. Su nombre de código era "Mike el bombardero" y su especialidad era la fabricación de bombas. Agus Dwikarna, otro activista musulmán indonesio, con quien Ba'asyir trabaja en la campaña para establecer la

sharia (o ley islámica), fue detenido en marzo, también en Manila, con dos bombas fabricadas con el explosivo C-4. Taufik Abdul Halim, un ciudadano de Malasia cercano a Hambali, colega de Ba'asyir, quien sigue fugitivo, fue arrestado en agosto del año pasado por planear hacer explotar una bomba en un ómnibus de cristianos en Jakarta. Y esto para no hablar de docenas de singapurenses y malayos que fueron arrestados por sus gobiernos al ser acusados de activar en la campaña de Jemaah Islamiyah. La mayoría de ellos están contactados con Ba'asyir.

La mayoría de los medios de Indonesia no vinculan tales arrestos con Ba'asyir. La CIA es un tema más interesante. El embajador norteamericano Ralph L. Boyce sólo señaló que "fue completamente indignante". Agregó que la inteligencia de EE.UU. ha estado alertando desde diciembre de que los terroristas de Al-Qaida, provenientes de Afganistán, se diseminan por el sudeste asiático. La embajada de EE.UU. estuvo cerrada en setiembre y la semana pasada se envió una alerta en contra de viajar al país.

Hay algunos motivos que explican esta autonegación pública. La caída de Suharto condujo a Indonesia a un difícil y complejo período de democratización. Los responsables de hacer cumplir la ley perdieron credibilidad. Hubo rebeliones en algunas provincias. La inestabilidad apareció en muchos niveles de gobierno. Nuevos medios de comunicación salieron a las calles.

Muchos de los grupos extremistas islámicos propagan libremente sus credos y su odio contra la minoría y los occidentales. Otros grupos establecen milicias y han usado la violencia para lograr sus objetivos, esto es, el cierre de discotecas y night-clubs. Han aparecido muchos libros nuevos que revelan la acción de agentes

estadounidenses en Indonesia en los '50 y los '60. Estados Unidos estuvo involucrado en campañas sucias para expulsar al presidente Sukarno. Es fácil ahora relacionar la experiencia de la Guerra Fría con el actual período de "choque de las civilizaciones". A los predicadores musulmanes como Ba'asyir les gusta citar la teoría del profesor de Harvard Samuel Huntington sobre el conflicto de la pos-Guerra Fría entre la Occidente y el Islam.

Tanto los activistas de izquierda como los de derecha son conscientes de la injusticia que el gobierno norteamericano ha provocado sobre muchos de los países del tercer mundo y sobre numerosos asuntos, desde Medio Oriente hasta el protocolo de Kyoto. También hay una crisis de liderazgo. La presidenta Megawati Sukarnoputri es vista como una líder pasiva.

Irónicamente, muchos líderes indonesios emitieron declaraciones extrañas. El vicepresidente Hamzah Haz ocupó los titulares de los diarios en mayo con la afirmación de que "no hay terroristas en Indonesia. Si ellos (los terroristas) existen, no arresten a ningún clérigo musulmán sino a mí".

Ahora la tendencia es más complicada que lo que el sentido común de mucha gente puede esperar. La autonegación está creciendo. La gente cree en lo que quiere creer. Precisamente como lo que argumentó Walter Lippman en su libro *Opinión pública* de 1923 sobre el poder de las "imágenes en nuestras cabezas". La gente cree lo que quiere creer, y las imágenes en sus mentes pueden ser mucho más fuertes que la realidad misma, incluso cuando la realidad está frente a sus narices. Toda esta situación me hace sentir horriblemente triste. Las personas que acusaron a Al-Qaida del atentado, como el ministro de Defensa, Matori Abdul Jalil, él mismo un líder musulmán, se arriesgan a perder popularidad.

Quizá sea verdad que es más fácil estar en una comunidad que se opone a un autoritarismo como el de Suharto que oponerse de modo individual al consenso de la sociedad. Todavía es un interrogante si la democracia de Indonesia podrá sobrevivir a este período de oscuridad. También vale preguntarse si los nuevos medios de comunicación colaboran en dar una visión real y terminar con este período de autonegación.

\* Gentileza Agencia La Vaca. [www.lavaca.org](http://www.lavaca.org)  
Traducción: Mercedes López San Miguel.



COMO ES LA

## Cuánto

Por Julio de la Guardia\*  
Desde Ramalá, Cisjordania

Desde su creación en 1993 a través de los Acuerdos de Oslo, la Autoridad Palestina (AP) ha ido absorbiendo anualmente cuantiosas donaciones, pero nadie —con excepción quizá de su presidente, Yasser Arafat— sabe exactamente cuántos miles de millones de euros han entrado en sus arcas públicas ni dónde han ido a parar. A pesar de estar regulado por ley y de que existe una comisión ad hoc dentro del Consejo Legislativo (Parlamento interino de la AP), los presupuestos generales sólo fueron hechos públicos en una ocasión, en el ejercicio fiscal de 1997, para luego volver a convertirse en una cuestión interna, sólo conocida por Arafat y alguno de sus más estrechos colaboradores.

Durante los años de las vacas gordas, nadie parecía estar interesado en escrutar las cuentas de una entidad que cumplía con la principal misión que se le había encomendado en Oslo: garantizar la seguridad de los ciudadanos israelíes y mantener a raya a las organizaciones radicalizadas, sobre todo a Hamas y la Yihad Islámica. Mientras eso fue así, los principales patrones del proceso de paz —EE.UU. y la Unión Europea— no tuvieron ningún recato en mirar para otro lado, como si nada pasara, pese a que eran conscientes de las disfunciones que empezaban a presentar. El nepotismo y la corrupción comenzaban a reproducirse a la misma escala, e incluso superior, que anteriormente presentara su predecesora y matriz, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

La falta de unos criterios rigurosos de condicionalidad y de transparencia a la hora de entregar las donaciones —ya fueran las soviéticas, las chinas o las de las monarquías del Golfo a la OLP primero, o las estadounidenses, europeas o japonesas a la AP después— facilitó que la corrupción se extendiera como un cáncer por gran parte de su organigrama político y administrativo, llegando hasta los niveles más inferiores. Y dada la complicidad entre la cúpula y la base de la pirámide, nadie quería alzar la voz desde dentro, en parte por ser estómagos agradecidos y en parte por

"La madre es ese ser sagrado que se hace amar, es el ser que sabe que es amado y no pide mas"

Hoy, en estos tiempos tan difíciles, queremos rendirle homenaje a **todas las madres**, por su amor incondicional, por sus cuidados, por la ternura, por el cariño, por la paciencia, por los consejos, por apoyarnos, por comprendernos, por defendernos, por darnos siempre lo mejor. A todas ellas Info Trans les desea:

*¡Muy feliz día mamá!*

INFO TRANS  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - [ventas@info-trans.com.ar](mailto:ventas@info-trans.com.ar) / [www.info-trans.com.ar](http://www.info-trans.com.ar)



CORRUPCIÓN PALESTINA QUE ESTA DESACREDITANDO A ARAFAT

# les podemos cobrar por esta "paz"

Estados Unidos, la Unión Europea e Israel hicieron la vista gorda ante la corrupción y nepotismo de la Autoridad Palestina de Yasser Arafat mientras ésta prometió combatir al terrorismo. Ahora, la repulsa popular contra el nepotismo y el robo aparece como uno de los principales combustibles del incendio que recorre la zona.

miedo a las represalias.

En el caso israelí tuvo lugar un fenómeno parecido. En tanto y en cuanto la Autoridad hizo sus deberes antiterroristas, a nadie se le pasó por la cabeza condicionar la devolución de las retenciones del IVA de los productos palestinos exportados a través de puertos y aeropuertos israelíes, ni del impuesto de la renta aplicado a los jornaleros palestinos que trabajaban legalmente en la construcción, la agricultura y las infraestructuras israelíes. Sin embargo, desde el comienzo de la Intifada, estas partidas, que les han sido retenidas, ascienden a más de 600 millones de dólares. Así como tampoco se cuestionó que el hijo del actual primer ministro, Ariel Sharon, actuara a modo de representante de los inversores israelíes que participaban en sociedades mixtas que reportaban jugosos réditos a la Autoridad, como el casino de Jericó.

Las acusaciones de corrupción y las llamadas de atención sobre el problema ya habían tenido lugar antes de que comenzara la llamada Intifada de Al Aqsa a finales de septiembre de 2000. La principal alarma fue dada por un colectivo de intelectuales palestinos diversos, que fue conocido como el Manifiesto de los 20.

A mediados de 1999, estos 20 intelectuales, distribuidos por diferentes ciudades de Cisjordania y la Franja de Gaza, publicaron y firmaron un breve panfleto titulado "Un llanto a la nación", en el que condenaron la rampante corrupción, el fraude y la mala gestión de los caudales públicos que comenzaban ya a detectarse en la ANP. Entre ellos, se destacaron el ex ministro de Agricultura Abdel Jawad Saleh, el economista Adel Samara y el catedrático de Ciencias Políticas Abdel Satar Qasem (este último ha dicho que concurrirá contra Arafat en las próximas elecciones generales). Mientras que los 20 firmantes del manifiesto fueron inmediatamente per-

seguidos por los servicios de seguridad palestinos y puestos bajo detención administrativa durante semanas, Abdel Satar Qasem, al que la Autoridad acusó de tener conexiones con la inteligencia siria, permaneció varios meses confinado en prisión, llegando a ser objeto de malos tratos. Entonces, ninguno de los que hoy hincan el dedo en la honda llaga de la corrupción —ni EE.UU., ni la Unión Europea ni Israel— hizo nada para evitar la represión aplicada contra unos disidentes que reclamaron lo que hoy día constituye una de las primeras prioridades dentro del conjunto de reformas exigidas por Occidente: la lucha contra la corrupción.

Otro de los 20 firmantes, Mu'awiya al Masri, diputado por la circunscripción de Nablus, fue incluso agredido por unos encapuchados que le dispararon en una pierna y lo amenazaron de muerte. Tres años después de lo ocurrido, en una entrevista publicada el pasado 2 de agosto por el MEMRI (Middle East Media Research Institute, un instituto de investigación con sedes en Jerusalén, Londres y Washington), Al Masri señala: "A partir de mi experiencia dentro de la comisión de presupuestos del Consejo Legislativo, le aseguro que intentamos saber dónde están los dineros del pueblo palestino, pero que todo nuestro esfuerzo fue en vano". Entonces, el ministro de Hacienda era Mohamed Zuhdi Nashashibi. Y, curiosamente, la directora general era su hija, Abla Nashashibi, quien, al igual que su padre, aplicó una política de opacidad en las cuentas públicas.

Asimismo, Al Masri asegura que "en realidad sólo hay una persona que sepa cómo se gestiona todo el presupuesto, que es Arafat". Pues según la estructura fiscal y financiera imperante hasta la reciente reforma del gabinete, en que los Nashashibi fueron cesados y fue nombrado un economista del Fondo Monetario Internacional, Salam Fayad, el Ministerio de Hacienda sólo controlaba una parte del conjunto de ingresos. Otra porción importante del pastel era gestionada por un oscuro hombre de negocios que Arafat invistió como "mi asesor económico".

"Hay otro hombre, que es una catástrofe para el pueblo palestino: Mohamed Rashid", añade Al Masri, quien comenta cómo "en una sesión del Consejo Legislativo, el ministro de Hacienda dijo: 'No tenemos fondos para pagar a los funcionarios, pero hemos recibido un



Yasser Arafat no fue un interlocutor desinteresado.

Nadie, salvo él, sabe dónde está el dinero de los palestinos.

**Cáncer: La falta de criterios rigurosos facilitó que la corrupción se extendiera como un cáncer por gran parte del organigrama palestino.**

préstamo de 25 millones de dólares de Mohamed Rashid para cubrirlos, ¡Allah-hu-Akbar! (Alá es grande)". Y se pregunta retóricamente: "¿Cómo puede ser que alguien que no es palestino sea el responsable de los fondos del pueblo palestino?"

Según los pocos datos que se tienen de él, Mohamed Rashid es un iraquí de origen kurdo que comenzó su carrera en la OLP como editor de una revista política de la organización, que se publicaba en Chipre y se distribuía por todas sus delegaciones en el extranjero. Fue entonces cuando se ganó la confianza de Arafat, mientras éste llevaba a cabo su lucha desde el exilio. La dinámica interna de la AP lo colocó poco a poco en un lugar de pri-

vilégio, convirtiéndose en la mano derecha de Arafat.

Los tentáculos de Rashid, al que también se conoce por el nombre de Khaled Salam, parecen estar por todas partes. No sólo gestionando los monopolios del gas natural, los hidrocarburos, cementos y cigarrillos, cuyos ingresos no iban luego a la Hacienda Pública, sino a otra serie de cuentas controladas por él mismo, y además a otras empresas que generaban pingües beneficios. Entre ellas, el agua embotellada Jericó, la agencia de publicidad Sky, el complejo deportivo Try Fitness, la empresa de telefonía móvil Jawal y, la más importante de todas, el casino Oasis, único de la región, que atraía a su vez a miles de jugadores israelíes.

Cuando percibió peligro, Rashid comenzó a sacar muchos de los capitales que tenía invertidos en estas sociedades. Tras la primera reocupación de la ciudad de Ramalá, que duró solo tres días y se produjo a principios del pasado mes de marzo, el consejero del presidente dio orden de vaciar las cajas fuertes y comenzó a llevarse al extranjero, uno por

uno, maletines con millones de dólares. De esta forma, algunas empresas menores, que dependían de las grandes, se vieron obligadas a cerrar, dado que estas últimas carecían de la liquidez necesaria para pagar a las subcontratadas. Asimismo, se hicieron ajustes de plantilla, redujeron sueldos y se pospuso la entrega de salarios, lo que hizo que Rashid se fuera ganando poco a poco la animadversión de mucha gente que antes lo respetaba dada su condición de rey Midas palestino.

Además de dedicarse al mundo empresarial, Rashid se convirtió en un negociador clave en el transcurso de la segunda reocupación de Ramalá y el asedio a la Mukata de Arafat, detonados por el brutal atentado de Pascua ocurrido en Netanya, que desencadenó la campaña Muro Defensivo. Entonces, Rashid pasó a ser el enviado especial del presidente, tanto a la hora de buscar una salida al sitio impuesto sobre la Iglesia de la Natividad en Belén, como a la hora de recuperar la libertad de movimientos para Arafat, a cambio del traslado a la prisión de Jericó de los presuntos asesinos del ministro israelí de Turismo, Rahavam Zeevi, y del encargado de la compra clandestina de armas, Fuad Shubaki.

Fue precisamente en ese momento cuando Rashid cayó en desgracia, al enfrentarse a otro todopoderoso dentro de la AP, el director del Servicio de Seguridad Preventiva en Cisjordania, Jibril Rajub. Cuando este último, después de que su cuartel general sufriera casi 30 horas de continuo bombardeo a base de obuses de tanque y misiles disparados por helicópteros, accedió a entregar a varios militantes de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa y Hamas que estaban en la prisión del complejo, Rashid condenó el hecho de que Rajub tomara la decisión de forma autónoma, sin consultar previamente con Arafat. A partir de ahí, el asesor económico no ha vuelto a poner un pie en Cisjordania, donde está amenazado de muerte por los seguidores de Rajub.

Tras establecer su nuevo centro de operaciones financieras en El Cairo, Rashid ha seguido sin embargo participando activamente en las negociaciones con el gobierno israelí. Durante las conversaciones previas al acuerdo Gaza y Belén Primero se le vio llegar, con su inseparable maletín, como miembro de la delegación palestina que acudió al encuentro.

\* De El País de Madrid. Especial para Página12.



**MARTA MASTROGIACOMO**

Desapareció el 20 de octubre de 1976

A 26 años de tu desaparición te queremos, te recordamos, te rendimos homenaje y seguimos pidiendo justicia.

Tu familia



**HUGO LUIS ONOFRI**

Desaparecido 20-10-76

Nos gustaría verte sonreír una vez más. Nuestro compromiso sigue siendo exigir justicia y mantener viva tu memoria.

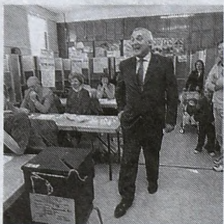
Tus hijos Luis Guillermo y María Lucía y tu compañera Ana.



## MIRADOR

IRLANDA

## Europa respira



Los primeros resultados parciales del segundo referendo que se celebró ayer en Irlanda sobre la aprobación del Tratado de Niza, que abre las puertas a la ampliación de la Unión Europea a partir del 2004, muestran que alrededor del 67% votó por el "Sí", contra un 33% por el "No". Tales resultados cubren seis de los 42 distritos electorales. Los distritos computados se encuentran en los alrededores de Dublín, en donde se presentó el premier Bertie Ahern (foto); en estos seis distritos computados se votó de forma electrónica, como en otro más cuyo resultado faltaba anunciarse. El recuento de votos en los restantes 35 distritos —que utilizaron papeletas— recién comenzará esta mañana.

RUSIA

## Mcbomba en Moscú

La explosión de un auto ayer frente a un local de McDonald's, ícono norteamericano, hizo pensar en un acto terrorista, aunque ésa no era la única hipótesis que se barajaba en Moscú. El vehículo estalló en la periferia de la capital rusa, provocando la muerte de una persona y heridas a siete, según los primeros balances. La agencia Itar-Tass citó fuentes policiales para informar que se trató de "un acto terrorista". En cambio, según el procurador de Moscú, Mikhail Avdyukov, los investigadores "privilegian la hipótesis de una guerra entre bandas", sin excluir otras pistas. Mientras tanto, algunos medios de comunicación dijeron que podría tratarse de una confrontación entre dos grupos de la mafia chechena.

# A ver si el presidente que eligen hoy en Ecuador termina su mandato

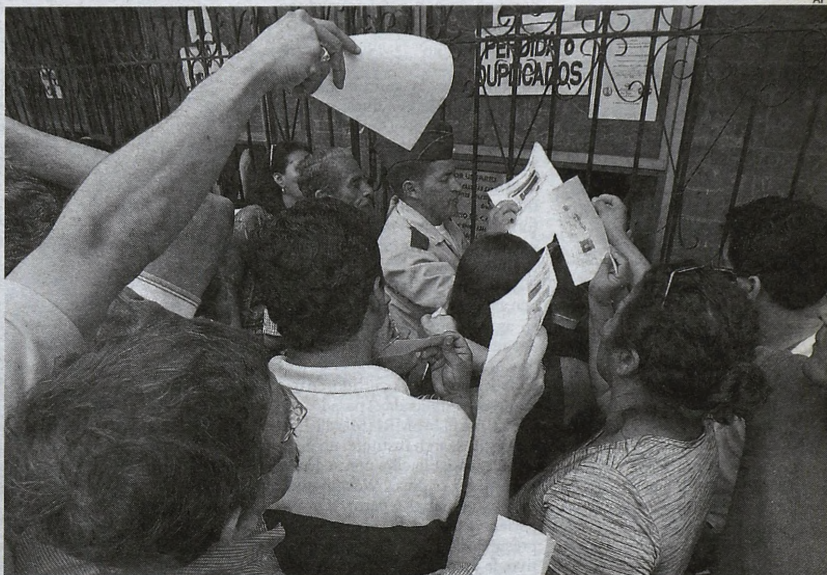
Por Daniela Creamer\*  
Desde Quito

En medio de una profunda apatía e indecisión, ocho millones de ecuatorianos, de una población que supera los doce, concurrirán hoy a las urnas para elegir al nuevo presidente de la República. Estos comicios pueden interpretarse como la ratificación del sistema democrático en Ecuador, donde en los últimos cinco años fueron derrocados dos mandatarios: Abdalá Bucaram en febrero de 1997 y Jamil Mahuad en enero del 2000.

El primero fue reemplazado por el presidente del Congreso, Fabián Alarcón; y el segundo, por su vicepresidente, Gustavo Noboa, actual jefe de Estado, a quien corresponderá entregar el poder al triunfador de estas elecciones. Luego de un mes y medio de proselitismo, sin mayores excesos verbales ni violencia, y con maratónicos recorridos por el país, los 11 candidatos presidenciales concluyeron a medianoche del jueves sus respectivas campañas, con presentaciones de artistas y fiestas populares, pero con propuestas y programas, si los hubo, repetitivos. Las principales ciudades han quedado empapeladas con abundante cantidad de afiches y pancartas correspondientes a los 10.000 candidatos que terciarán en las elecciones, en las que además del binomio presidencial, los ciudadanos deberán nominar a 100 diputados, cinco representantes al Parlamento Andino y más de 1700 cargos regionales.

Las candidaturas tienen, en su mayoría, los mismos rostros, los mismos personajes de hace más de dos décadas, ya que Ecuador no ha logrado aún renovar su clase política. Como aspirantes al sillón presidencial se postularon el ex presidente Rodrigo Borja (con tendencia centroizquierdista), que lidera las encuestas con el 17 por ciento de intención de voto; le siguen a poca distancia el ex vicepresidente León Roldós, el magnate bananero Alvaro Noboa (quien fuera el principal contendiente de Mahuad en los pasados comicios), el ex coronel populista Lucio Gutiérrez y el ex diputado derechista Xavier Neira, con preferencias por igual del 12 por ciento, según los sondeos. El ex presidente Oswaldo Hurtado, que creo un nuevo partido llamado Patria Solidaria, tiene, según las encuestas, un porcentaje bajo. Y Abdalá Bucaram, exilado en Pa-

Después de cinco años con dos derrocamientos de presidentes, Ecuador vota hoy con una clase política vieja y sólo dos emergentes: el ex militar populista Lucio Gutiérrez y el líder campesino Antonio Vargas.



Ciudadanos ecuatorianos intentan inscribir su cédula electoral en Guayaquil.

En ausencia de un favorito claro, se prevé un alto índice de votos nulos y en blanco.

namá por la imposibilidad jurídica de regresar al país debido a juicios pendientes, proclamó como candidato a su hermano mayor, Jacobo Bucaram, quien busca capitalizar el populismo de su mentor.

En ausencia de un favorito, se prevé que, además de ausentismo, habrá un alto índice de votos nulos y en blanco, precisamente por la obligatoriedad de sufragar. En caso de no haber un ganador con mayoría —lo que parece ser un hecho, según estos indicadores— está prevista una segunda vuelta electoral el próximo 24 de noviembre para elegir entre los dos candidatos con mayor preferencia

electoral. El nuevo presidente asumirá el mando de la nación en enero del 2003.

Un aspecto nuevo en esta carrera política ha sido la presencia femenina que, por primera vez, cuenta con una postulante a la presidencia, Ivonne Baki, y tres candidatas a vicepresidente: María Dolores Padilla, Eva García y Gloria Gallardo. Además, los indígenas, que han tomado más protagonismo político desde los "levantamientos" iniciados en 1990, tienen su propio representante en esta contienda electoral. Antonio Vargas, perteneciente a una etnia indígena de la región amazónica, in-

tervino en un posible triunvirato con motivo de la abrupta salida del presidente Mahuad.

Para vigilar el proceso, arribaron a Ecuador en días pasados 16 delegados de la Misión de Observación Electoral de la Unión Europea y más de 70 de diversos países (como Estados Unidos) y organismos internacionales, cuyo objetivo es supervisar la pureza y organización del sufragio, administrada por la más alta institución nacional, el Tribunal Supremo Electoral y los provinciales.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

PREMIO DE GORBACHOV A ROBERTO BENIGNI

## La vida es todavía más bella

El reconocido actor cómico y cineasta italiano Roberto Benigni fue distinguido ayer por la Fundación Mijail Gorbachov, co-organizadora de la cumbre de los premios Nobel de la Paz en Roma, que lo designó "hombre de la paz" por su humanismo. El cineasta recibió una estatilla de bronce de manos del ex número uno soviético (ver foto). Benigni es recordado por su realización de la afamada película *La vida es bella*, en la que se atrevió a la ficción en un tema controvertido como fue el Holocausto judío, traspasando el género del drama. El film fue premiado con tres estatillas de la Academia de Hollywood en 1999 y el Gran Premio del Jurado de Cannes en 1998.

El actor, a quien el propio Federico Fellini lo comparó con Buster Keaton, acaba de estrenar su nuevo film, *Pinocho*, recordó a modo de broma que Silvio Berlusconi, el primer ministro italiano, había sido pro-

puesto este otoño europeo como candidato al Premio Nobel de la Paz, finalmente atribuido al ex presidente norteamericano Jimmy Carter. "Es mejor que me apure", dijo Roberto Benigni, en un gesto de lanzarse sobre el galardón. "No, la paz no es algo pesado", agregó, haciendo un

gesto de calcular el peso del trofeo con tono irónico.

La ceremonia, la tercera de este tipo, se llevó a cabo en un jardín municipal junto a la sede de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).



El ex líder soviético entrega su trofeo al cineasta.



### HUGO SAID BASSE

Desaparecido el 20 de octubre de 1976

Pasan los años y nosotros, tu familia, seguimos exigiendo juicio y castigo.

No olvidamos, no perdonamos y siempre estarás presente en nuestras vidas.



**la guía completa** de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires

museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica

museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica





“Los Stones, 40 años” y “The Beatles Exhibition” componen sendos recorridos gráficos y de memorabilia por los tiempos dorados de las bandas fundamentales del género. A falta de shows, buenos son los recuerdos.

## En la Rural y La Plaza

### The Beatles Exhibition

Pabellón Frers de la Rural, Santa Fe 4200. Hasta el 24 de noviembre.

♦ **Horarios:** de domingos a jueves, 11 a 21; viernes y sábados, 11 a 23.

♦ **Entrada:** \$7 (de lunes a jueves, 2x1). Jubilados \$4, de lunes a miércoles sin cargo. Niños menores de 11 años, sin cargo.

♦ **Para no perderse:** Un bajo Hofner firmado por Paul McCartney, los dibujos originales de John Lennon, una carta manuscrita de George Harrison y el número de Patoruzú “Al rescate de Los Beatles”.

### Los Stones, 40 Años, by Michael Cooper

Sala Julio Cortázar, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hasta el 3 de noviembre.

♦ **Horarios:** todos los días de 14 a 21.

♦ **Entrada:** \$3.

♦ **Para no perderse:** Las fotos de la tapa de *Sus majestades satánicas* y la de Keith Richards con el sol reflejado en sus lentes ahumados.

DOS MUESTRAS CELEBRAN AQUI LOS 40 AÑOS

# Las añejas postales del

Por Roque Casciero

Cuarenta años después, Los Beatles y los Rolling Stones vuelven a cruzarse. Esta vez, en Buenos Aires. Antes de que a algún fanático se le pare el corazón ante la perspectiva de megashows y reuniones históricas (en el caso de los Fab Four, imposible de concretar) a la vuelta de la esquina, hay que aclarar que lo que coinciden son dos muestras sobre objetos y fotos de las dos bandas de rock más famosas de la historia. *Los Stones, 40 años*, que se exhibe en la sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza, es un recorrido en imágenes de los primeros años de la banda tomadas por el fotógrafo Michael Cooper. En el pabellón Frers de la Rural acaba de inaugurarse *The Beatles Exhibition*, que reúne instrumentos del grupo, dibujos originales de John Lennon, autógrafos, comics, cartas manuscritas y varias fotografías inéditas.

Michael Cooper se hizo íntimo de los Rolling Stones a partir del 1963 y su colección de fotos de la época está entre los más valiosos testimonios gráficos en torno de la

banda. La amistad del fotógrafo con los músicos llegó al punto de que él fue de la partida en el mítico viaje a Marruecos que hicieron Mick Jagger, Keith Richards, Brian Jones, Marianne Faithfull y Anita Pallenberg. Esa travesía marcó la ruptura entre Pallenberg y Jones, porque la rubia lo cambió por Richards. Y Cooper estuvo ahí, con su cámara lista, para conservar esos momentos en imágenes inolvidables.

El fotógrafo murió en 1973, a los 32 años, pero su obra es legendaria en los ámbitos rockeros. Este mismo año, en el Palais de Glace porteño se exhibió una retrospectiva de todo su trabajo de los 60, porque su hijo Adam (se lo puede ver muy chico en una foto, jugando con un tal Mick Jagger) se casó con una argentina y se radicó acá. “No pasaba todos los días con los Stones, pero viví seis meses con Keith y Anita en mi casa en Chelsea”, recuerda a **Página/12** Adam, que hoy tiene 39 años. “Pasábamos muchos fines de semana juntos porque ellos tienen un hijo de mi edad, Marlon. Tengo muchos recuerdos en la mansión Redlands, en Sussex. Quedaba cerca del mar, así que iba-

mos seguido a la playa. Había siempre movimiento de gente, muchas fiestas y, por las noches, muchos problemas con la policía. Recuerdo que una noche se llevaron a todos los varones y a casi todas las chicas, aunque no a los niños. Fue aquella famosa vez en que detuvieron a Keith y a mi padre por posesión de marihuana. Pero, en realidad, fue un día más en cuanto a los problemas con las autoridades”, detalla, y se ríe con ganas.

Adam también es fotógrafo, pero de cine, y se dedica a mostrar la obra de su padre en exhibiciones por todo el mundo. En este momento, en Washington, Londres y Madrid hay muestras parecidas a las que pueden verse en La Plaza. Cada vez que ve esas fotos, a Adam se le aparecen más recuerdos. “En esa época era un niño y todo me parecía normal, mi vida era así. Mi padre estaba siempre rodeado de famosos músicos, autores y actores, y yo andaba con él, en ese ambiente. Pero lo veía todo con ojos de niño. Cuando estaba en las sesiones de fotos de *Sgt. Pepper* con John Lennon y Paul McCartney no sabía que iba a ser parte de la historia, para mí era ir al estudio con mi padre y meterme en el set porque me interesaba la decoración. Claro que ahora me parece increíble haber estado ahí”, afirma.

En la muestra, cuya excusa formal es el cuadragésimo aniversario de la formación de los Stones, se pueden ver casi 60 fotos de diversos tamaños, en color y blanco y negro. Las hay famosas, como la de la tapa de *Their satanic majesties request* (“Sus majestades satánicas”) o la de Richards con el sol brillando en sus lentes oscuros, y otras menos difundidas. Y capturan desde la intimidad del grupo hasta la explosión de testosterona que eran sus conciertos de esa época. En la sala también hay videos y proyecciones para completar los cuarenta años de historia de la que se llamó “la banda de rock and roll más grande del mundo”. Un buen consuelo para todos los fans que deben haber dejado caer un lagrímón cuando Jagger anunció que el grupo no planeaba

LILIANA VITALE  
LA VIDA EN LOS PLIEGUES  
MÚSICA DE LILIANA VITALE SOBRE TEXTOS DE HENRI MICHAUX

22 DE OCTUBRE  
-20:30 HS-

TEATRO ALVEAR  
CORRIENTES 1624

Entrada: \$2

Página/12

presenta

grupo de teatro del  
nacional buenos aires

mención especial premio MARÍA GUERRERO 2001 por “el duende”

# el reñidero

de sergio de cecco

dirección general: Orlando Acosta

COMPLEJO  
TEATRAL DE  
BUENOS  
AIRES

plant

ND  
NACIONAL  
DE  
CULTURA

gobBsAs

TEATRO DE LA RIBERA pedro de mendoza 1821 4302-8866

jueves viernes sábados 20:30hs domingos 20:00hs





En la otra página, las imágenes de Michael Cooper. Aquí, un Lennon de entrecasa, el bajo de Paul y la típica parafernalia de objetos.



DE LOS BEATLES Y LOS STONES

# superclásico del rock

visitar la Argentina en esta gira.

La muestra de Los Beatles también tiene fotos (unas 350), pero no sólo eso. Entre los objetos que pueden encontrarse en la exhibición están una completísima discografía (con las ediciones de varios países), una remera de John Lennon, una carta manuscrita de George Harrison y un bajo Hofner y una pelota de béisbol firmados por Paul McCartney. También hay veintitrés discos de oro originales, posters, autógrafos (hay unos sesenta documentos firmados, desde contratos hasta instrumentos) y merchandising variopinto, en su mayoría patrimonio de Raúl Blisniuk, quien en 1998 fue reconocido en el libro Guinness como el mayor coleccionista sudamericano de objetos que pertenecieron a Los Beatles. "Pusimos muchas infografías para explicar cómo vivieron los cuatro y ofrecemos un marco histórico de la época. Queremos que la gente salga sabiendo más de la vida de Los Beatles, porque su música ya la conoce todo el mundo", afirma.

El espacio está ambientado para recordar las diferentes etapas creativas del cuarteto, que el 5 de octubre cumplió el 40 aniversario del lanzamiento de "Love me do". Hay

una recreación de la Banda de Corazones Solitarios del Sargento Pepper, una reproducción de la mítica Cavern y una réplica de la psicodélica limusina de Lennon (un Rolls Royce Phantom multicolor). La célebre foto de Los Beatles cruzando la senda peatonal de Abbey Road está en tamaño natural, y hay lugares dedicados a la memoria de Harrison y al famoso *bed in* por la paz que hicieron Lennon y Yoko Ono. Además, todos los fines de semana hay shows en vivo de bandas tributo a las 17 y a las 19: ayer tocaron Los Fantasmas de Liverpool y hoy será el turno de New Beatles. "Se pueden ver diarios de

todo el mundo de los días que murieron Lennon y Harrison, y uno en cuya tapa están Lennon y Yoko Ono desnudos para promocionar el disco *Two Virgins*", enumera Blisniuk. "También hay un sector en el que se pueden ver trabajos de treinta pintores argentinos, desde los nuevos hasta los consagrados como Ricardo Carpani o Luis Felipe Noé. Tenemos los originales de *Mafalda* en los que Manolito dice que no le gustan Los Beatles, una revista de EMI cuyo título de tapa es 'Gardel canta con Los Beatles' y hasta, increíble, un número de *Patoruzú* llamado 'Al rescate de los Beatles'."

la **Chada**

**Teatro / Octubre**  
Sánchez de Bustamante 728

## El biombo

de Alfredo Rosenbaum

Dirección: Guillermo Flores

Domingos a las 22 hs.

Entrada: Un espectáculo \$4 / Dos espectáculos \$6

Una película  
para dejarse cautivar...



Premio Especial del Jurado

...por haber cautivado a todos los miembros del Jurado

Win Wenders

Estreno 24 de octubre

Un film de Carlos Sorin



MUY BUENA  
PAGINA 12  
Hoy por Hoy  
LA NACION  
Clarín  
El Nueve  
El Trece  
El Nueve  
El Trece  
El Nueve  
El Trece

Nada es lo que parece ser

# THE BANK

## EL JUEGO DE LA BANCA

www.thebankmovie.com

El 25 de Octubre se producirá el mayor crack de la historia. Millones de personas podrían perderlo todo.

ESTA NOCHE FUNCION PRE-ESTRENO (ver Cartelera)  
JUEVES 24 DE OCTUBRE EN CINES



Por Cristian Vitale

Supera los 50 años. En su departamento de Palermo, un almizcle de dulce de castañas se mezcla con incienso. Hay paz. A primera vista, parece una señora más, "normal", tal vez ama de casa. Pero un breve tour por su mundo interior descubre un ser maravilloso, como salido de un cuento fantástico. Alicia Castilla, escritora y psicoterapeuta jungeana, estuvo 33 años fuera del país: estudió en España, conoció secretos de los cactus alucinógenos en la selva ecuatoriana y vivió muchos años ayudando adictos en Brasil, dando conferencias, traduciendo libros y atendiendo gente en su consultorio. La experiencia le bastó para derribar de un plumazo el desfasado sintagma marihuana-peligro, en un libro que acaba de editar en Argentina llamado *Cultura cannabis*. "Regresé en 1998 por razones familiares. Esto era el desierto. De casualidad, me invitaron a participar de un curso para recuperación de adictos y quedé perpleja por la desinformación que hay acerca de las drogas. Decían que la marihuana era un alucinógeno... es insólito, ¡en ningún lugar del mundo la marihuana es un alucinógeno! Solamente aquí."

Castilla tenía el libro inconcluso. Entre el desencanto y el "ridículo" —dice— que hacen Andrés Calamaro o Andy Chango cada vez que le ponen una cámara enfrente, la escritora recibió el impulso para terminarlo. "La imagen que dan ellos inserta en la sociedad algo poco cierto: eso de que el marihuano es alguien que no piensa. No puedo tolerar eso y por eso saqué el libro. Hasta me instalé en plaza Francia para venderlo." Los artesanos, cuenta, se lo devoraron.

Castilla se remonta al año 4000 antes de Cristo para explicar el origen y desarrollo de la marihuana en China; luego en India, Asia Central y Europa Medieval, para después distinguir entre el uso sagrado y profano de la planta. "Creo que el mejor nexo para entender esto es Bob Marley. Antes de él, la marihuana era parte de la joda de los rockeros, del reviente en el que caíamos músicos y fans... marihuana, ácido, or-

ALICIA CASTILLA, DE "CULTURA CANNABIS"

## "Los que no fuman tienen conductas irracionales"

gías, destrucción. Con Marley, en cambio, la marihuana empezó a interpretarse como planta sagrada, vegetariana y pacifista. El blanqueo la situación: "Los que fumamos marihuana no somos unos perdidos autodestructivos", decía, cuando antes la idea era que fumabas y caías en *Trainspotting*."

—¿Cómo vivió el reviente antes de irse del país?

—En mi época casi no había drogas, lo máximo que se tomaba era vino. La primera vez que tomé LSD fue con un psicoanalista. Noté que la conciencia que daba el LSD marcaba un antes y un después en tu vida. Era muy raro, yo no conocía otras personas que tomaran, pero me quedó claro que era algo que podía cambiar mucho a la gente. De cualquier manera, aunque en mi caso era una opción terapéutica, se trataba de algo muy festivo. Soy de la generación de The Beatles y The Rolling Stones, de la que leía a Timothy Leary y William Burroughs, un submundo cuya información era difícil de conseguir.

Así, tras los pasos de Burroughs, Castilla se internó en la selva ecuatoriana. De esas ceremonias sacó letra para el capítulo en el que aborda los secretos místicos del chamanismo, las plantas sagradas y la expansión de la conciencia. El viaje iniciático fue en 1970: "Me vi en una situación en medio de chamanes, tomando san pedro y ayahuasca, y me di cuenta de que me había pasado lo mismo que a los malditos de la generación beat", relata. "Me impresionó cómo las ceremonias unían a la gente. Que una vivencia 'psicodélica' formase parte de una cultura ancestral era deslumbrante. Los diálogos posteriores a la ceremonia eran

Escritora y psicoterapeuta, la autora del libro que acaba de editarse plantea aquello que suele escasear: un debate serio sobre la marihuana y otras drogas.

muy alimentadores, un clima de psicoanálisis colectivo muy esperanzador, con la gente contando sus viajes. Descubrí un universo que nunca es contado por los medios. Yo pensaba que las vivencias eran las de The Beatles, que se quedaban viendo colores."

En el plano ético, la psicoterapeuta recurre a las enseñanzas chamánicas. Cree en el poder de la naturaleza y en "efectos colaterales" poco explorados. "Hay un fenómeno interesante con la marihuana, un efecto colateral gravísimo que se produce en las personas que no la fuman: le genera actitudes irracionales. Aquí vuelvo a la cosa chamánica del espíritu de la planta. Tratar de vencer al establishment americano



Castilla hizo estudios de campo en lugares de todo el mundo.

"Argentina es el único lugar donde se considera la marihuana alucinógena."

de que la marihuana tiene propiedades medicinales equivale a convencer a los rabinos de que la carne de chancho tiene propiedades nutritivas. Hay una construcción que genera la irracionalidad, que es lo que hay que romper."

—¿Se interesa por las propiedades terapéuticas de la marihuana, la bandera que toma "la militancia" para que se legalice definitivamente?

—Es lo que plantea aquí la gente de Ganja Brothers, un grupo de rock pro-legalización. Ellos levantan la bandera de que la marihuana es una planta medicinal, cuando en realidad los que la fuman no lo hacen para curarse o calmarse de algo. A mí sólo me interesa informar para que cada uno elija conscientemente lo que va a hacer con su cuerpo. En la escuela lacaniana de París, que dirige un argentino, Hugo Freda, son de la idea de que si encontras un adolescente de 15 años con un porro tenés que mandarlo preso. No se negocia por menos. Pero a mí me parece pésimo, puede ser que una cárcel en Francia sirva para algo pero acá o en Brasil, a cualquier pibe que tenga que ir preso por un porro lo destruis. Es una vergüenza y a eso hay que apuntar. La policía de Mendoza, una de las más meritorias después de la de Buenos Aires, asistió a un seminario sobre drogadicción para plantear la idea de no meter más chicos presos por fumar un porro. Si lo piensan ellos, con más razón debería plantearlo la gente sensible.

—Algunos plantean que el espíritu de la ley que prohíbe el uso de ciertas sustancias no es el daño en sí, sino el placer que provocan. Hay como una negación del goce inherente a ciertas sociedades que impide destruir lo prohibido. ¿Lo ve así?

—En el caso de la cannabis sí. Se trata de una planta que convive con el hombre desde hace siete mil años, ¿cómo espantarse porque alguien quiera fumar un porrito mirando las palomas? La ley es la construcción que cada sociedad elabora para determinar lo que es apto y lo que no. En los países árabes, por ejemplo, está prohibido el alcohol pero no fumar hachís. Lo prohibido seduce porque tiene un tipo de relación con la figura paterna: aquellos que tienen una relación conflictiva entran en choque con esa construcción cultural a través de la sustancia y el padre ve en el goce el rechazo de su hijo. Por eso lo castiga.

—¿Qué tiene para decir de otro tipo de drogas, como la cocaína?

—Me marcó mucho una entrevista que dio un narcotraficante colombiano condenado a 400 años de prisión. El tipo, sentado en un trono en el medio de la selva, negaba ser un traficante y se identificaba como un terrorista, porque decía que la cocaína era la bomba atómica latinoamericana. El discurso tenía que ver con lo que piensan algunos chamanes, que consideran que cada planta tiene una entidad y que la cocaína, una de ellas, representa la venganza del inca por la destrucción de su civilización a manos de los blancos.

En su casa, una amalgama de olores, libros y música genera un clima balsámico. Pink Floyd y Cypress Hill dan marco para ojear de pasada libros medio lunáticos, medio proféticos: acá *A trasluz de la ayahuasca*, de Joseph Ferigla; *Laplanza de los dioses*, de Schultes Hofmann. Y en el medio, un proyecto que prefigura su próximo libro, llamado *Cultura enteógena*. "Es un término que alude al uso de muchas sustancias que las leyes no consideran como cactus y hongos, que se pueden comprar y vender sin inconvenientes", explica. "Sustancias que rescatan el ser sagrado que está en uno, mediado por la sociedad y los medios."

### PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com

La Dirección General del Libro de la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad presenta:

CON TRAPUNTOS



ARGENTINOS

EN ABASTO

miércoles 23 de octubre a las 19:30

humor argentino y humor sobre argentinos rep y caloi

idea y coordinación general: marcelo frangiamillo, moderador: carlos balmeida

Wdy Radio

ALBA SITO

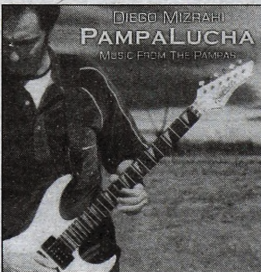
Página 12

gobCABA

11

Banco Ciudad

Patio de Comidas - Abasto de Buenos Aires - Avenida Corrientes 3247



El debut solista de

Diego Mizrahi

Conductor de Music Expert Tv 14 temas

Rock Instrumental

Conseguilo en disquerías de todo el país

LA RED SOLIDARIA DE VECINOS DE ALMAGRO

INVITA A

FESTIVAL CULTURAL SOLIDARIO

VENI A FESTEJAR EL DIA DE LA FAMILIA, TRAE UN ALIMENTO NO PERECEDERO, PARTICIPA DE SORTEOS Y COMPARTI CON TUS VECINOS DE LOS SIGUIENTES ENTRETENIMIENTOS:

MUSICA - BAILE - JUEGOS PARA CHICOS JUEGOS PARA LA FAMILIA - MURGA - FOLKLORE - TEATRO

HOY

DE 15 A 20 HS.

EN HUMAHUACA y BILLINGHURST Y BUSTAMANTE

SI LLUEVE TE ESPERAMOS EN

TEATRO ABASTO

HUMAHUACA 3549



PAVLOVSKY, PINTI, SZCHUMACHER, KARTUN AND CO.

# Invasión argentina en Madrid

Por Rosana Torres \*

El Festival de Otoño español recibe lo mejor del teatro nacional.

El actor y autor Eduardo Pavlovsky y el director Daniel Veronese iniciaron esta semana la poderosa oferta teatral del XIX Festival de Otoño de Madrid. Son los primeros representantes del mejor y más impactante teatro argentino, que desembarcará en Madrid de la mano de nombres como los de Rubén Szchumacher, Javier Daulte, Enrique Pinti, Mauricio Kartún y Jorge Sánchez. La resistencia cultural, la existencia a través de sus miserias y grandezas y la tortura o la represión desde el punto de vista del dictador son temas recurrentes en la obra del actor y autor argentino Eduardo Pavlovsky. El viernes estrenó en la sala Ensayo 100, de Madrid, su texto *La muerte de Marguerite Duras*, bajo la dirección de otro grande del teatro de su país, Daniel Veronese.

Es la primera de una importante serie de obras del teatro argentino contemporáneo que ofrece, tanto en la capital como en distintos municipios de la comunidad de Madrid, el Festival de Otoño. En las obras presentadas se descubre que, a pesar de los acontecimientos económicos y políticos de los últimos años, el arte escénico del país sudamericano parece gozar de una vitalidad que traspasa sus propias fronteras y que impacta en numerosos foros internacionales. Todas las generaciones de teatros argentinos estarán representa-

**Dato:** "El arte escénico argentino goza de una vitalidad que traspasa sus propias fronteras y que impacta en numerosos foros internacionales".

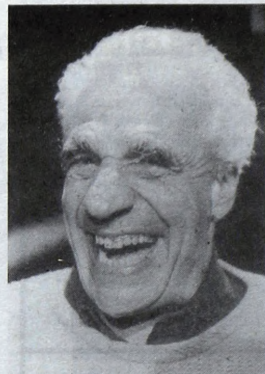
das en el festival. Acuden más profesionales de la generación de Pavlovsky (al que muchos consideran padre del nuevo teatro argentino), entre ellos el prestigioso actor y escritor Enrique Pinti. Este ofrecerá su lúcida *Serenata argentina* (los días 9 y 10 de noviembre), una pieza en la que nos descubre que Argentina ha perdido todo, menos su sentido del humor.

Mientras, Mauricio Kartún, representante de la generación posterior a la de Pavlovsky, se presenta con *El clásico binomio* (del 18

de octubre al 9 de noviembre). El texto es de Jorge Ricci, está interpretado por Rafael Bruzza y narra las desventuras de unos tangueros. También, Rubén Szchumacher dirige *Extinción*, con texto del español Ramírez de Haro. Entre los más jóvenes -con artistas que rondan la veintena- se destacan dos innovadoras propuestas. *La masa neutra* (del 23 al 26 de octubre),

escrita y dirigida por Jorge Sánchez, y *La escala humana*, de Javier Daulte, Rafael Spregelburd y Alejandro Tantanian. También de Argentina llega el mimo Daniel San Joaquín y el grupo Rea Danza, con las coreografías Tango, Folclore y Chamamé.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Eduardo "Tato" Pavlovsky.  
Dirigido por Daniel Veronese.



## Taller Vivi Tellas

Entrenamiento para actores

Mariana Obersztern

Taller de Iniciación

Viviana Vásquez, Silvia Giusto

Práctica de Ashtanga

María Ucedo

4832-7836

**PIZZA BANANA**  
**JUEVES HOT CENA-SHOW DISCO**  
**HOY: BIKINI OPEN**  
**4314-9500**

estás en casa

LUN / VIER 21:00

SON AMORES



DO LU MA MI JU VI SÁ



## GALLITOS

Diez efectivos lesionados y 17 personas detenidas fue el saldo de los incidentes ocurridos ayer entre hinchas de Deportivo Morón y la policía, antes del encuentro que ese equipo debía jugar como local contra Platense. Los enfrentamientos se produjeron en el sector de ingreso a la cancha: hubo corridas y pedradas y abundaron los gases y los disparos de armas de fuego. Finalmente, el partido no se jugó.

## All Boys con goles y punta

El líder del torneo de la Primera B Metropolitana, All Boys, goleó a Central Córdoba por 5-2; mientras que, Ferro derrotó a Estudiantes por 2-1 y quedó como único escolta—hoy juegan A. Brown ante Tigre (12.35, por TV)—. Otros resultados: Laferrere 1-Sarmiento 1; Talleres 2-Brown (A.) 1; Temperley 0-San Miguel 0; Argentino (R) 1-Argentino (Q) 0; T. Suárez 2-San Telmo 1; D. Armenio 1-Flandria 0; Cambaceres 3-Atlanta 4.

## Quilmes zafó con nueve

Atlético de Rafaela empató ayer 1-1 con un Quilmes disminuido—terminó con nueve jugadores—, pero mantuvo la punta de la Primera B Nacional, ya que la CAI obtuvo también una igualdad por 2-2 frente a Instituto; los cordobeses ganaban 2-0. Por otra parte, Defensores de Belgrano igualó sin goles con Deportivo Español y El Porvenir y Gimnasia (J) terminaron 1-1. Hoy, 20.30, juegan San Martín (SJ)-Almagro; mañana, a las 21: ArgentinosLos Andes.

## Dálmene es el líder de la C

Villa Dálmene empató con Lamadrid por 2-2 y es único líder de la C, ya que Cañuelas cayó ante Barracas por 2-0. Otros resultados: J.J. Urquiza 0-Argentino (M) 0; Acassuso 1-Villa San Carlos 0; Dock Sud 0-Berazategui 1; Comunicaciones 0-Colegiales 0; San Martín (B) 5-Liniers 0; Excursionistas 1-Iruyaingó 2; Merlo 2-Luján.

# Lanús jugó un gran primer tiempo y con eso le bastó

Con goles de Bustos Montoya —otra vez— y Mannara, los de Sosa sacaron ventajas que un Vélez perdido no pudo ni descontar.

**Lanús, que lentamente con Chiche Sosa ha ido levantando una campaña deplorable, le ganó bien a Vélez y suma ahora 17 puntos, mientras que los de Liniers se quedaron con los 19 desde donde podían saltar al lote de punta. Por ahora tendrán que esperar. El local aprovechó el primer tiempo y se puso 2-0. Sería definitivo, porque el resto fue esperar.**

El período inicial fue muy positivo para Lanús porque dispuso de la pelota y la utilizó para convertir los dos goles, el del especialista Bustos Montoya y el del dinámico Rodrigo Mannara. El goleador supo ubicarse y para festejar sólo tuvo que empujar la pelota frente al arco, favorecido por la habilitación que le hizo Salomón con la cabeza, todo como producto de un centro que envió Mannara desde la izquierda hacia el segundo palo. El mismo Mannara aumentó con un cabezazo, tras zafar de una marca sólo preocupada en agarrarlo, tanto que descuidó la pelota: llegó el comer preciso de Moreno—la figura— y Mannara fusiló de un frenetazo a Leyenda. 2-0 y una ventaja definitiva para un Vélez que regaló un tiempo y sintió mucho las ausencias

**2 LANUS**  
Flores; S. García, C. Galván, Alessandria, E. Pérez; Salomón, Carboni, Iribarren; C. Moreno; Mannara, B. Montoya.  
**DT:** Osvaldo Sosa.

**0 VELEZ**  
Leyenda; M. Pellegrino, Duard, Uglessich; Falcón, Somoza, M. Bustos, J. Gutiérrez; Gracián; Husain, Valdemarín.  
**DT:** Carlos Ischia.

**Goles:** PT, 11m B. Montoya (L) y 25m Mannara (L). **Cambios:** ST, en el reinicio, Nanni por Gracián (V) y Patricio Pérez por Falcón (V); 26m Centurión por Somoza (V); 35m Galetto por Mannara (L); 41m Rizzo por Bustos Montoya (L); y 45m Almirón por Moreno (L). **Cancha:** Lanús. **Árbitro:** Gustavo Bassi.

de Sessa y Fuentes, sobre todo.

Sin los dos jugadores que habitualmente le sirven de sustento en el fondo, Vélez quedó desordenado y expuesto a los intentos ofensivos del equipo local. El juvenil conductor Leandro Gracián esta vez resultó insuficiente para abastecer a Valdemarín—que disfrutó de dos buenas llegadas al inicio del partido— y el inexpresivo Darío Husain.

En el segundo período, Carlos Ischia recurrió a dos variantes que te-



Mannara festeja su gol de cabeza, tras corner de Moreno. El equipo de Sosa solucionó el partido en media hora.

## Dura derrota del Real Madrid

En uno de los anticipos de la sexta fecha de la Liga, Real Madrid fracasó en Santander: Racing le ganó por un 2-0 con un ex madridista, Munitis, como figura y autor del segundo gol. El equipo de Del Bosque no lo tuvo a Raúl; sí a Cambiasso, pero Ronaldo (foto) ni se notó y Zidane no pudo. De visitante, el equipo es otra cosa. El Valencia, por su parte, se conformó con un empate en su visita al Atlético, que no ha ganado de local. Baraja hizo el gol del equipo de Aimar y empató Javi Moreno para los locales, donde atajó Germán Burgos. El que ganó por fin fue el Villarreal: 3-1 al Deportivo La Coruña. Hoy juegan Valladolid-Barcelona: Bonano en el arco y Riquelme en el banco.



TRÁMITE CAMBIANTE EN SANTA FE

## Dos tiempos distintos

Entre un Unión que no supo, y Huracán que no quiso, en el primer tiempo, se armó un partido aburrido, previsible y poco emotivo; sin embargo, el trámite mejoró en el complemento, cuando ambos conjuntos se despertaron y llegaron al gol, y terminó empatado por 2-2. Para los santafesinos anotaron Alexis Weisheim y Gustavo Raggio, mientras que para los visitantes lo hicieron Gabriel Lobos y Alejandro Alonso. Unión abrió el marcador; Huracán empató y consiguió ponerse en ventaja, pero los locales, que no se resignaban a perder, lograron la igualdad.

**2 UNION**  
N. Fernández; A. González, Raggio, Mossel, Desvaux; N. Fernández, San Martín, Lezcano; L. Torres; Weisheim, P. Rezindio. **DT:** Frank Kudelka.

**2 HURACAN**  
Schulmeister; Pranic, Morquio, Lobos, Graieb; Alonso, Garpe, Monsalvo; Cochac, Padra; Fleita. **DT:** Carlos Babington.

**Cancha:** Unión. **Árbitro:** Fabián Mardorrán. **Goles:** 49m Weisheim (U), 58m Lobos (H), 65m Alonso (H), 84m Raggio (U). **Cambios:** 45m Silva por N. Fernández (U), 56m Villa por Pranic (H), 57m Priotti por Weisheim (U), 65m Zapata por Lezcano (U), 90m R. Ortiz por Garpe (H).

# Mamá

Esa palabra que aprendés mucho antes que el nombre de tu equipo.

**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte



VALIOSO TRIUNFO DE RACING EN BAHIA ANTE OLIMPO

# Milito golpeó justo dos veces

Con dos excelentes goles de Diego Milito en el segundo tiempo, el equipo de Ardiles sacó adelante un partido difícil, muy friccionado.

Sin sobrarle nada pero aprovechando al máximo su mayor jerarquía ofensiva, Racing le ganó por 2-0 a un irregular Olimpo de Bahía Blanca que no logró recuperarse de la goleada que sufrió la fecha pasada en La Plata ante Estudiantes, y sigue en caída libre. Los goles de la Academia fueron convertidos por Diego Milito a los 12 y 41 minutos de la etapa complementaria. Cuando se caía el partido, a los 45 minutos del segundo tiempo, fue expulsado Sandro Novarese en el equipo bahiense.

El equipo de Osvaldo Ardiles tuvo un mejor desempeño en la primera media hora, después Olimpo equilibró. En la segunda etapa arrancó mejor el conjunto bahiense, pero cuando predominaban los dirigidos por Julio Falcioni llegó el gol de Milito para aplacar el andar del local. Racing fue mucho más en la primera media hora porque tuvo más tiempo la pelota, la administró en muchos pasajes con criterio y con un Mariano González inteligente que se movió muy bien atrás de los dos atacantes de punta.

Arriba, tanto Milito como Pavlovich estuvieron a punto de batir el ar-

**0 OLIMPO** Vivaldo; Marra, G. Aguirre, E. Domínguez, Bustamante; Héctor González, R. Martínez, J. F. D'Alas-sio; Mas; Desagastizabal, Abaurre. **DT:** Julio Falcioni.

**2 RACING** Campagnuolo; Vitali, Maidana, Ubeda, Arano; S. Romero, Paris, Bedoya; Mariano González; Milito, Pavlovich. **DT:** Osvaldo Ardiles.

**Goles:** ST, 12m y 41m Milito (R). **Cam-bios:** ST, 14m Peralta por González (R); 15m Carraro por Mas (O); 29m Tavió por Bustamante (O) y Rivarola por Paris (R); 36m Belloso por Pavlovich (R) y 38m Novarese por Desagastizabal (O). **Inciden-cias:** ST, 45m expulsado Novarese (O). **Cancha:** Olimpo. **Árbitro:** Pompei.



Diego Milito, peligro constante para el fondo de los bahienses. La Academia lo volcó en el segundo, tras un comienzo duro y parejo.

co de Vivaldo. No lo consiguieron porque el arquero estuvo muy atento, pero la luz roja se mantuvo encendida en varias ocasiones para los bahienses. Pero en los quince minutos finales apareció Olimpo, con un poco de astucia del Pininito Mas, el incansable trajinar de Héctor González y algunas subidas del lateral Bustamante que pusieron en alerta a Campagnuolo.

En el complemento, arrancó mucho mejor Olimpo. Con más decisión

y ganas el equipo de Falcioni por varios minutos acorraló a Racing contra su propio arco, aunque en los metros finales careció de claridad para enfrentar al seguro Campagnuolo. Hasta que a los 12 minutos, en una contra aislada, un centro de González desde la izquierda al corazón del área lo bajó de cabeza Pavlovich para Milito, que definió con gran categoría ante el desesperado cierre de Domínguez y Vivaldo, que nada pudieron hacer para evitar la caída de

su arco.

A partir del gol Racing se reacomodó en el medio y con el ingreso de Sixto Peralta tuvo más presencia en el sector medio. Olimpo acusó el impacto, necesitó varios minutos para recomponer sus líneas, pero ya no fue el protagonista de los primeros minutos. Por momentos se hizo de ida y vuelta, Racing se perdió en varias ocasiones la posibilidad de asegurar el resultado hasta que a los 41 Milito selló la suerte de Olimpo.

## ITALIA

## Inter empató de últimas



Un toque desde el suelo con la punta del pie de Christian Vieri, cuando se jugaba el minuto 95, dio un agónico empate como local al Inter de Milán ante el Juventus turín, que se había puesto en ventaja de penal seis minutos antes, en partido adelantado de la quinta jornada de la Primera división italiana. Ese final fue lo mejor y más discutido: el equipo de Cúper protestó por la sanción del penal de Coco al argentino Camoranesi, que sancionó Pierluigi Collina y convirtió Del Piero a los 89; y los de Turín se quejaron de infracción al arquero en el tanto del empate del Toro Vieri que salvó al Inter. Incluso se creyó en primera instancia que había convertido el arquero local Toldo, volcado al ataque, pero su toque fue desviado por Vieri. El partido tenía el atractivo de un Inter puntero y de una Juventus que tiene el antecedente de haberle robado el scudetto el año pasado. Ahora los milaneses siguen punteros y Juventus a cuatro puntos. Ambos invictos. El equipo de Cúper -con Crespo, Recoba y Vieri recuperado- jugó mal. Juventus, pese a no contar con Montero, Pessotto, Tacchinardi y Trezeguet, jugó mejor, con buenas actuaciones de Nevdet, Davids y Camoranesi, además de Del Piero; Salas tuvo una oportunidad de gol. Lo mejor del Inter estuvo atrás y Crespo sólo estrelló un pelotazo en el palo estando cero a cero. En el otro adelantado, la Roma con Batistuta y Samuel como titulares le ganó 3-1 al Empoli como visitante. Como para ir saliendo y ponerse a tiro otra vez. Hoy, el Milan, que puede alcanzar al Inter si gana, visita al Atalanta.

## Ida y vuelta hasta el final

Mandra corrigió la puntería y pareció que le daba el triunfo a Central, pero al final Talleres de Córdoba rescató un empate 2-2 en el Gigante de Arroyito. El equipo de Menotti hizo méritos ya en el primer parcial, pero el gol fue de Bustos para Talleres. Mandra sí fue contundente en la segunda parte y superó dos veces a un Islas, que parecía imbatible. Central dio la impresión de que por fin iba a quedarse con los tres puntos que tanto precisa por su promedio apremiante, pero cerca del desenlace de nuevo acertó Bustos y el juego emotivo terminó igualado. Al final, pudo haber sido para cualquiera.

**2 CENTRAL** Castellano, Ferrari, Maidana, D. Díaz, Cárdenas; M. Quinteros, D. Quinteros, B. Schelotto; De Bruno; Mandra; Figueroa. **DT:** César Menotti.

**2 TALLERES** Islas; Plaza, Avendaño, Smigiel, Baroni; Solana, Rimoldi, Lux; La Paglia; C. González, Bustos. **DT:** Sergio Batista.

**Cancha:** Central. **Árbitro:** Gabriel Favale. **Goles:** 36m Bustos (T); 55m y 59m Mandra (C), 83m Bustos (T). **Cam-bios:** 52m Real por Lux (T), 71m Eroz por De Bruno (C), 74m Roth por Solana (T), 77m C. Delgado por Mandra (C), 90m Carrizo por La Paglia (T). **Inciden-cias:** 90m expulsado Real (T).

## Una tarde con la decimotercera del Apertura

BOCA	CHACARITA	CHICAGO	ARSENAL	GINNASIA	NEWELL'S
Abbondanzieri	N. Montoya	Velázquez	Limia	Olave	Passet
Schiavi	Furiós	Argüello	C. Alvarez	Pautasso	Vella
Burdisso	Gamboa	C. García	C. Ruiz	San Esteban	Grabinski
D. Crosa	Pena	Borda	Molina	Goux	F. Crosa
Ibarra	S. Romero	Barbona	Espinola	Sanguinetti	Adinolfi
Cascini	Rosada	Serrano	P. González	E. González	Liendo
Battaglia	Rivero	Huerfía	Esmerado	Castillo	S. Domínguez
C. Rodríguez	Mignini	Santana	Andrizzo	Choy González	Ponzio
Tevez	M. Delgado	Zárate	Morales	Enría	Manzo
B. Schelotto	R. Díaz	Carreño	S. González	Müller	Domizi
Delgado	Torales	Carballos	Piersimone	Salazar	Sacripanti
<b>DT:</b> Tabárez.	<b>DT:</b> Pastoriza.	<b>DT:</b> Gorosito.	<b>DT:</b> Burruchaga.	<b>DT:</b> Ramacciotti.	<b>DT:</b> Veira.
<b>Cancha:</b> Boca.		<b>Cancha:</b> Nueva Chicago.		<b>Cancha:</b> Gimnasia.	
<b>Árbitro:</b> Roberto Ruscio.		<b>Árbitro:</b> Oscar Sequeira.		<b>Árbitro:</b> Angel Sánchez.	
<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.	

INDEP'TE	ESTUD'TES	BANFIELD	RIVER	POSICIONES	Pts.
L. Díaz	Docabo	Lucchetti	Comizzo	Equipo Independiente	29
Serrizuela	L. Ramos	Barraza	Pereyra	River	27
Franco	Quatrocchi	A. González	Ayala	San Lorenzo	23
Milito	Colotto	Sanguinetti	Demichellis	Boca	21
F. Domínguez	A. Donnet	Cocca	Lequi	Chacarita	20
Pusineri	Aquino	M. y Fabianesi	Astrada	Colón	20
C. Suárez	Zapata	Cavallo	Zapata	Vélez	19
Insúa	Krupovicsa	P. Fernández	L. González	Racing	19
Guinazu	Pompei	Cervera	D'Alessandro	Central	19
Montenegro	Fariás	Jiménez	A. Domínguez	Arsenal	18
Silvera	Pavone	Colautti	Cavenaghi	Lanús	17
<b>DT:</b> Gallego.	<b>DT:</b> Malbernat.	<b>DT:</b> Garisto.	<b>DT:</b> Pellegrini.	Newell's	16
<b>Cancha:</b> Independiente.		<b>Cancha:</b> Banfield.		Unión	16
<b>Árbitro:</b> Héctor Baldassi.		<b>Árbitro:</b> Claudio Marín.		Talleres	14
<b>Hora:</b> 16.00. <b>TV:</b> TyC Max.		<b>Hora:</b> 18.10. <b>TV:</b> TyC Max.		Banfield	11
				Gimnasia	11
				Olimpo	11
				Huracán	10
				Estudiantes	8
				Chicago	7

## Liverpool sí, Arsenal no

Liverpool venció como visitante al Leeds por 1-0 (gol de Diao) y tomó la punta de la Premier League inglesa, ante la caída (2-1) del Arsenal con el Everton -tras 30 partidos invicto- en el marco de la décima jornada. El Arsenal quedó segundo. El Manchester de Verón empató 1-1 con el Fulham de Sava y quedó tercero.

## ESCOLASO

## La Grande de la Nacional

1	548.291	6	127.768
2	097.377	7	139.283
3	433.501	8	091.877
4	454.882	9	593.332
5	087.536	10	279.193

## Quiniela Bonaerense

1	7394	8	7754	15	7094
2	2096	9	2082	16	7885
3	9701	10	9444	17	6441
4	1225	11	6436	18	9528
5	1002	12	4616	19	2058
6	7676	13	9558	20	0327
7	9438	14	5997		

## Lotería de Santa Fe

1	37.798	8	17.851	15	32.644
2	30.872	9	04.429	16	28.519
3	34.544	10	21.212	17	01.142
4	18.628	11	30.909	18	33.167
5	20.576	12	11.526	19	38.389
6	22.391	13	20.845	20	32.936
7	13.578	14	12.427		

## Quiniela Ponceada

1	01	8	54	15	83
2	06	9	63	16	85
3	20	10	66	17	90
4	32	11	68	18	91
5	34	12	72	19	93
6	36	13	77	20	99
7	51	14	82		



## Básquet de exportación

El base argentino Lucas Victoriano fue ayer la figura del encuentro en el que Real Madrid superó como visitante a Tau Cerámica por 96-78, en uno de los adelantos de la cuarta fecha de la Liga ACB de Básquetbol español. El jugador tucumano ingresó en la segunda mitad, marcó 17 puntos y encabezó junto a Herreros (25 tantos) la reacción del Real, que llegó a estar 13 tantos debajo. En Tau jugaron los argentinos Andrés Nocioni (7 puntos y excluido por cinco infracciones personales), Luis Scola (21) y Leandro Palladino (11). Otro valor argentino destacado fue Juan Espil, quien convirtió 17 puntos para el Juventut de Badalona, que cayó frente a Breogán Lugo por 89-77. Por su parte, el pivote Gabriel Fernández sumó 9 tantos, en la agónica derrota que su equipo, Forum Valladolid, sufrió a manos de Unicaja Málaga (83-84).

## Sconochini no pudo solo

El alero argentino Hugo Sconochini cumplió un buen desempeño en su equipo, Milano, que cayó como visitante ante Oregón Cantú (78-85), en el único adelanto de la sexta fecha de la Liga Italiana de básquetbol. El santafesino encestó 19 puntos (2 sobre 5 dobles, 4 sobre 5 triples), antes de retirarse excluido por cometer cinco faltas personales.

# Las Leonas batieron a Alemania y hoy juegan el último test match

En la serie de partidos programados contra Alemania en vísperas del Mundial de Australia, Las Leonas ganaron 1-0 con gol de Rognoni.

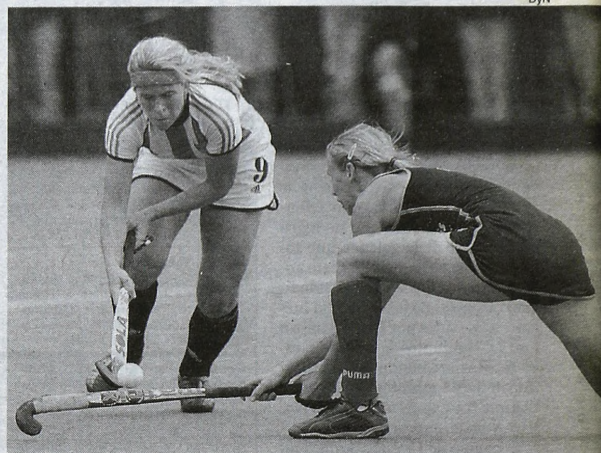
El seleccionado argentino de hockey sobre césped Las Leonas, con todas sus principales figuras, venció ayer a Alemania por 1-0, en un partido amistoso que le sirvió de preparación para el Mundial que se realizará en Australia a partir del 24 del mes próximo. El único gol del encuentro, jugado en la cancha del CASI—el test formó parte de los festejos por el centenario del club—, fue convertido por Cecilia Rognoni, a los 33 minutos del segundo tiempo. Con este resultado, el equipo de Vigil tomó ventaja sobre su rival en la serie de enfrentamientos que vienen llevando a cabo en las últimas semanas.

La selección tuvo una actuación irregular. Arrancó y terminó con todo pero tuvo lapsos de desconcentración. La actuación de la arquera Birgit Beyer y las imprecisiones de Oneto y Di Giacomo impidieron que Las Leonas sacaran ventajas antes. Hasta que Rognoni, a dos del final, conectó un centro de Gambero y definió.

Precisamente, la autora del gol ar-

<b>1</b>	<b>ARGENTINA</b> Antoniska; Burkart, Rognoni, Parodi, Arrondo; Russo, Stepnik, Aymar; Di Giacomo, Oneto, Rimoldi. Ingresaron: Hernández, Maltezgui, Doreski, Gambero y Gulla. <b>Entrenador:</b> Sergio Vigil.
<b>0</b>	<b>ALEMANIA</b> Beyer; Latif, Klecker, Gude, Rodewald; Bachmann, Rinne, Muller; Keller, Krienke, Latzsch. Ingresaron: Totzke, Kramer, Livonius, Reiter y Boie. <b>Entrenador:</b> Peter Lemmen.
<b>Gol:</b> ST, 33m Rognoni (A). <b>Árbitros:</b> Iparraguirre (Argentina) y Zhang (Estados Unidos). <b>Cancha:</b> CASI.	

gentino hizo declaraciones al finalizar el partido: "Si estamos concentradas y jugamos bien, como lo hicimos al inicio y al final del partido de hoy (por ayer), somos un equipo muy duro de vencer. Es importante ganar esta serie, ya que Alemania siempre fue un rival que nos complicó y es bueno sentir que tenemos dominio sobre ellas antes de enfrentarnos en el Mundial", dijo Rognoni. Por su parte, el entrenador del equi-



Maniobra la delantera Vanina Oneto durante el primer tiempo. A la selección argentina de hockey le costó llegar a la red.

po, Sergio Vigil, señaló: "Jugamos bien por fracciones. Durante los 20 minutos iniciales creamos cuatro o cinco situaciones claras para liquidarlo, pero al no concretarlas el equipo se cayó y recién en los últimos 12 minutos volvimos a mejorar".

El de ayer en el CASI fue el quinto partido entre Las Leonas y Alemania en los últimos días—hoy se jugará el sexto y último—. En un pentagonal realizado en Santiago, Chi-

le, primero igualaron 1-1 en la fase clasificatoria y luego Argentina se impuso por 3-0 en la final. El lunes último, en Mendoza, Las Leonas ganaron por 2-0 y el pasado jueves, en Tucumán, las alemanas fueron las vencedoras por 2-1.

Esta tarde volverán a enfrentarse a las 17 en el Club Ciudad de Buenos Aires—por última vez, en la culminación de la serie— buscando una puesta a punto con vistas al Mundial.

## FINAL DEL MASTERS SERIES DE MADRID

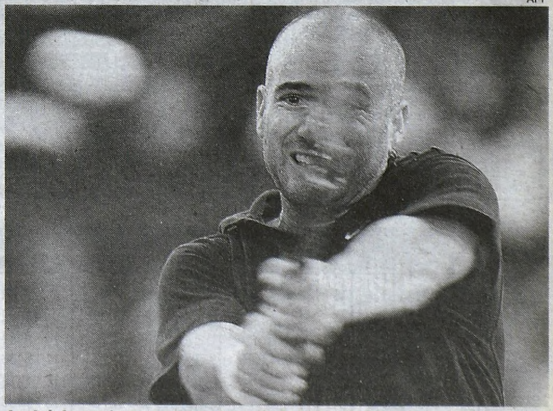
# Definen Agassi-Novak

Andre Agassi buscará hoy en Madrid su quinto título de la temporada y el número 54 de su carrera para acercarse al objetivo de terminar el año como número uno del tenis mundial. Su rival será el checo Jiri Novak, vencedor del francés Fabrice Santoro por 6-2 y 6-4. Agassi ya había contribuido a evitar la primera final francesa en la historia de los Masters Series derrotando a Sebastien Grosjean por 6-4, 3-6 y 6-4.

"Poder vivir gracias al tenis es algo maravilloso. Me siento bendecido por haber podido vivir tantas experiencias, por viajar y aprender en cada aspecto de la vida", dijo un Agassi agradecido por la ovación que le destinaron los más de 9000 espectadores en el Rockódromo Arena. Novak, que llega por primera vez en su vida a la final de un Masters Series, celebró emocionado su victoria.

Tras definir el partido con una derecha inalcanzable para su rival se arrojó en medio de la cancha, alzó los brazos, se tomó el rostro y las lágrimas estuvieron cerca de aflorar.

"Es mi primera final en un Masters Series, y será ante Agassi, que me ganó siempre y al que nunca le saqué un set. No sé aún qué haré, pero lucharé todos los puntos para tratar de ganar la final. Lo bueno es que no tengo presión", admitió Novak, finalista en Viena hace una semana y que tenía en las semifinales de Roma y Toronto este año su mejor antecedente en un Masters Series. Su "rush" final de temporada es impactante y tiene altas posibilidades de clasificar para el Masters, ya que con su triunfo de hoy se ubica quinto en la "carrera de campeones" con 446 puntos, sólo cuatro menos que el cuarto, el español Juan Carlos Ferrero.



André Agassi va por su quinto título en el 2002. Ayer derrotó a Sebastien Grosjean por 6-4, 3-6 y 6-4.



Feliz día de la madre, Argentina.



DECEPCIONANTE CAIDA DE PABLO CHACÓN ANTE HARRISON

# Con la cara llena de guantes

Por Daniel Guinazú

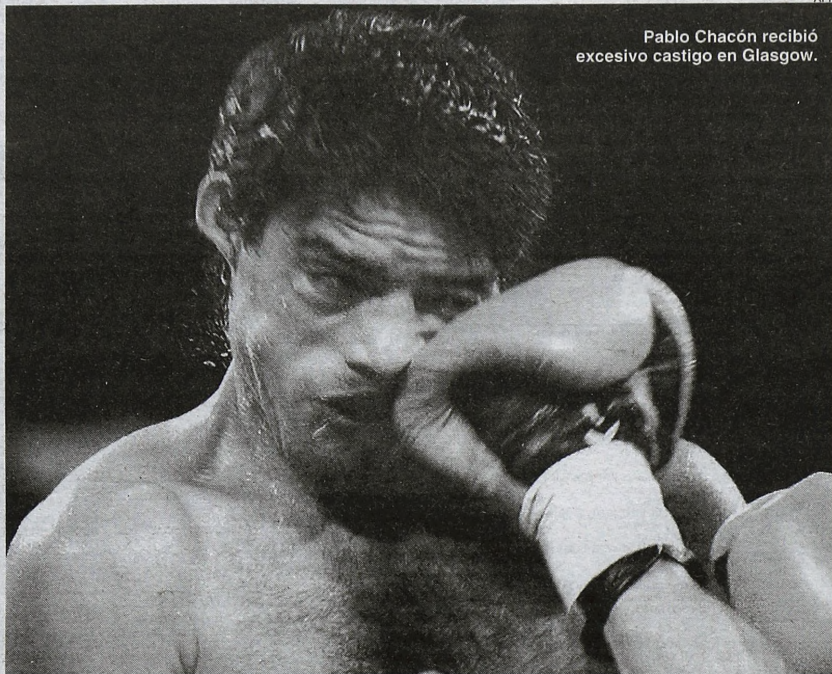
Decepcionó Pablo Chacón. En Glasgow, Escocia, el mendocino resignó su título mundial pluma de la OMB al perder por puntos en fallo unánime ante el local Scott Harrison. Pero no es la derrota lo que molesta sino la forma en que se desencadenó. Chacón no hizo nada de lo que se suponía que iba a hacer. Subió al ring como candidato. Pero no pudo sustentar nunca esa condición. Harrison impuso la distancia desde siempre, manejó el trámite con sus golpes largos y subordinó a Chacón, quien se fue apagando de a poco, sin entregar en ninguno de los 36 minutos que duró la pelea un mínimo gesto de reacción.

Ni siquiera puede intentarse explicar el fracaso desde lo físico. Más allá del cambio de entrenadores a mitad de la preparación (Carlos Tello le dejó su lugar a Ricardo Bracamonte y Alberto Andrada), Chacón llegó bien puesto al combate y no tuvo que expresarse demasiado para dar la categoría (pesó 56,900 kg 200 gramos por abajo del límite de los plumas). Se lo suponía fresco, entero, listo para hacer valer su rapidez y su poder ante un rival difícil, pero no imposible. Pero nada de eso sucedió. La pelea le vino mal desde el principio. Y Chacón no intentó dar vuelta la historia ni apelando a su talento ni echando mano a la temperamental.

Y no es que Harrison (57,152 kg) de pronto haya explotado como un fenómeno que nadie conocía. Lo único que hizo el escocés fue sacarle el máximo provecho a la simpleza de su boxeo. Desde la campanada inicial se mostró activo y con su derecha recta lo mantuvo a Chacón lo suficientemente cerca como para pegarle casi siempre y lo suficientemente lejos como para que no le pegase casi nunca. Harrison tiró mucho, marró mucho y pegó bastante, pero en la cantidad hizo su diferencia.

En cambio, Chacón jamás encontró la distancia desde donde colar sus ganchos al hígado, el único recurso más o menos serio que pareció haber en su plan de pelea. Sin poder hacer cintura para pasar por debajo de los

En Glasgow, el mendocino resignó por puntos el título mundial de los plumas ante el local Scott Harrison. Sin atenuantes ni posibilidad alguna de cambiar el trámite, sólo aguantó hasta el final.



Pablo Chacón recibió excesivo castigo en Glasgow.

brazos largos de Harrison y achicar la medida, el mendocino debió recurrir a los voleados para molestar a Harrison. Pero ni siquiera eso le salió bien. Apenas si pudo conectar dos golpes serios en toda la noche.

Sólo en el 3º round, Chacón convocó a la esperanza. En ese asalto, conectó una izquierda ascendente y por un momento, Harrison detuvo su superioridad. Pero fue eso, un momento. En el 4º round, Harrison encerró a Chacón contra las sogas, le dio con dureza inusitada y le provocó una inflamación en el párpado derecho que condicionó todavía más al mendocino. De ahí hasta el final, Chacón des-

precó copar el centro del ring, se alojó en el encordado y se dedicó a aguantar la metralla veloz y continua de Harrison, sin proponer nada, sin preocupar nunca.

Tanto le pegó Harrison a Chacón, tanto hizo el escocés, tan poco generó el mendocino que, en la segunda mitad, la pelea se hizo rutinaria y monótona. Sólo en el último asalto se sacudió la modorra cuando Harrison descargó su artillería sobre Chacón buscando rematar con un nocaut, una labor consagradoria y de contraataque, Chacón lo pescó con una izquierda que lo hizo vacilar por un instante. Pero el epílogo ya estaba escrito.

La corona mucho antes se había caído de la cabeza del argentino.

Los jurados lo vieron ganador a Harrison por 117 a 111 (el español Olivera y el alemán Zilke) y 117 a 112 (el inglés Parris). Y ahora el escocés es el campeón indiscutido de los plumas ya que conquistó la mitad de la corona que le quedaba pendiente. Chacón regresa con las manos vacías. Tenía todo a su alcance para enamorar. Y no puso nada. Desde ayer su carrera volvió a fojas cero, mientras el sueño de verlo alguna vez toreando a los grandes (Barrera, Morales, Hamed) se desvanecía hasta tornarse difuso, casi imposible.

## Porto, entre los primeros

El piloto argentino Sebastián Porto, con Yamaha, obtuvo ayer el tercer tiempo en las pruebas de clasificación de la categoría 250 c.c. y partirá hoy, por octava vez en su carrera, en la primera fila del Gran Premio de Australia, penúltimo del campeonato Mundial de Motociclismo. Porto quedó a 232 milésimas del español Fonsi Nieto, quien obtuvo la pole con un registro de 1m.34s.094/1000 tras relegar en la última vuelta disponible al italiano Marco Melandri, también con Aprilia y apenas dos centésimas de segundo más lento.

## Pechito, en el podio

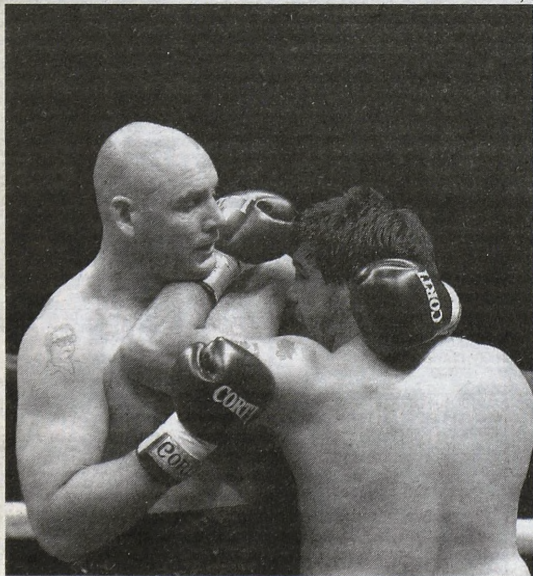
El piloto cordobés José María "Pechito" López, del equipo Cram, ocupó ayer la tercera posición en la última carrera de la Fórmula Renault Europea, que se disputó en el autódromo de Estoril, en Portugal. El vencedor de la competencia fue el checo Neel Jani (Jenzer). López terminó el campeonato —sólo corrió cinco carreras— en la cuarta posición, con 100 puntos, 82 menos que el campeón, el francés Salignon.

## Bini, el más rápido

El rosarino Alejandro Bini, con un Chevrolet Vectra, estableció el tiempo más rápido en la jornada clasificatoria llevada a cabo ayer por la Top Race, en el autódromo "Parque Ciudad de General Roca". Bini marcó la mejor vuelta en 1m.29s.504/1000, en una jornada que se vio complicada por la lluvia. La segunda posición fue para Alejandro Occhioneiro (BMW 320i), quien se ubicó a 96 milésimas, mientras que el Flaco Juan María Traverso (BMW 320i) fue tercero, a 278 milésimas. El líder del campeonato, Diego Aventín (BMW 320i), quedó sumamente retrasado en la clasificación, al ocupar el vigésimo cuarto lugar, a 4 segundos 908 milésimas del primero.

## Domínguez superó a Moli en gran pelea

DyN



Fue una muy buena pelea, mucho mejor de lo que podía esperarse con una previa contaminada de bravuconadas y desafíos desaforados. Los dos se prodigaron con todo, no hubo infracciones, no se guardaron ni energía —tenían mucha, bien entrenados— ni reservas anímicas: echaron el resto. Ganó muy bien Domínguez, con toda su experiencia y con sus casi 18 kilos menos. Moli hizo lo suyo —rudimentario pero no desordenado— con constancia y tratando de no perder la línea. Pero fue superado por los mucho mayores recursos de su rival, que le supo tomar el tiempo, alternando la huida con el cambio de golpes, el retroceso con la ofensiva. No hubo caídas aunque ambos estuvieron al borde. El final fue de cuento: los dos grandotes felicitándose recíprocamente tras el fallo y Domínguez —incluso durante el último round, pasadas las doce— saludando a mamá. Una maravilla. El fallo unánime hace a Domínguez campeón argentino y le permite retener la corona sudamericana.

## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 19 de octubre de 2002 - Emisión n° 2978

Prescribe el 18 de noviembre de 2002

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1°	300.000	37798	11°	200	30909
2°	10.000	30872	12°	200	11526
3°	5.000	34544	13°	200	20845
4°	2.000	18628	14°	200	12427
5°	1.000	20576	15°	200	32644
6°	400	22391	16°	200	28519
7°	400	13578	17°	200	01142
8°	400	17851	18°	200	33167
9°	400	04429	19°	200	38389
10°	400	21212	20°	200	32936

PROGRESION: 7 premio de: \$ 28.80  
(Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



## cines

## CAMINO A LA PERDICION

Dr. Sam Mendez, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P13.

Electric II Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,05 y 22,15 hs.

## CINCO SENTIDOS

(Canadá). Dr. Jeremy Podewas, con Mary-Louise Parker y Daniel Machev. P16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20,30 y 22,50 hs.

## DRAGON ROJO

Dr. Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 20, 17, 20 y 22,20 hs. Viernes y sáb. tran. 0,50 hs.

Metro I. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 10, 15, 35, 18, 20,20 y 22,45 hs. Sáb. tran. 1,05 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,05, 15, 18, 20,15 y 22,40 hs. Sáb. tran. 1,05 hs.

## EL BONAERENSE

Dr. Pablo Trapero, con Jorge Morán. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 15,40, 17,30, 20,40 y 22,30 hs. (Sala "Della Garces").

## EL IMPOSTOR

Dr. G. Fiedler, con G. Sinise y M. Stowe. S.R.

Electric I Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,05, 20,55 hs. Sáb. tran. 1 h.

## FLAMENCO

(España). Dr. Carlos Saura. S.R.

Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18 hs.

## FRIO DE PERROS

Dr. Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S.R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,40, 17,40 y 20,40 hs.

## FUMOS SOLDADOS

Dr. R. Wallace, con Mel Gibson y M. Stowe. P16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 17,55 y 22,40 hs. Viernes y sáb. tran. 1,10 hs.

## GRUPO DE FAMILIA

(Francia). Dr. Etienne Chateliez, con Sabine Azema y Eric Berger. P13.

Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,05, 15,55, 19,55 y 21,55 hs.

## IDENTIDAD DESCONOCIDA

Dr. Doug Liman, con Matt Damon y Franka Potente. P13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,40, 20,30 y 22,50 hs. Viernes y sáb. tran. 1,05 hs.

## KAMCHATKA

Dr. Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S.R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. tran. 1 h.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 21,25 hs. (Sala "Mirna Legrand").

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

Altas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4329-6643. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Sáb. tran. 1,10 hs.

## PACTO DE LOBOS

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Vincent Cassel y Mark Dacascos. P16.

Electric II Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,55 y 22,35 hs.

Pelucia y Mariseta. Dr. Raúl Piore, con Iván Noble y Gabriela Cárdenas. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 19,50 hs. (Sala "Amelia Benoit").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 20,30 y 22,50 hs. (Sala "Della Garces").

14,15, 19,30 y 22,20 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

DRAGON ROJO. 11,20, 12,40, 14,05, 16,50, 17,20, 19,40, 20,10, 22,30 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.

UN OSO ROJO. 11,05, 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.



peruano y Carlos González (baño).  
Vienes: 0:30 hs. Ent. \$ 7.

#### CONTEMPORANEO

Cochabamba 415. Tel.: 15 4046-6891.  
Castro, nota por niños profanos". Con Mariana Landgraf, Marcos Odoño y Marina Fanfari. Dir.: Santiago Calvo. 21 hs. (Casting II). Domingo: 20 hs. (Casting I) y Ent. libre.

#### DEL ARTEFACTO

Sancti 760. Tel.: 4339-3353. **EL AMOR MEDICO**. Versión libre de Molière. Con Matías Arias, Eugenia Goya y elenco. Dir.: Gabriel Páez. Domingo: 21 hs. Ent. \$ 4.

#### DEL CENTRO

Sancti 1249. Tel.: 4333-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALEJANDRO**, "16 años de exilio...". Con "Pablo Mascareño". Para niños de todo. Miércoles y jueves: 21:30 hs., viernes: 22:30 y 0:30 hs., sábado: 21:30 y 23:30 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 5 (5 y 7 y 5). Sala I.

#### MONOLOGOS DEL CINE

de Pablo Mascareño. Dir.: Pablo Mascareño-Alejandro de Santiago. Vienes: 22 hs., sábado: 21:30 y 23:30 hs., domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 5 (5 y 7 y 5). Sala I.

#### DEL GLOBO

Marcelo 1. De Alvar 1155. Tel.: 4816-3007. **CALIGULA**. Orquesta en vivo. Muscat. Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrán y Carlos Méndez. Vienes: 20:15 hs., sábado: 21 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde \$ 20.

#### DEL NUDO

Av. Comentes 1551. Tel.: 4375-5001. **CURPÓS**, de James Saunders. Con Patricia Cármer, Roxana Berio, Gabriel Molinelli y Roberto Sáiz. Dir.: Patricia Palmer. Vienes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

#### DEL PASILLO

Sancti 15. Tel.: 4861-5167/4431-0028. **MI VIDA EN VUESTRAS MANOS**, de N. Aparicio. "El viaje de Atena", de V. Páez. Dir.: Walter Velázquez. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

#### DEL PUERTO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **ESQUIRLES**, de Mario Diamant. Con "Edgardo Nery". Tony Lestini". Alejandro "Enrico" Haimovsky y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Vienes: 21:30 hs., sábado: 21:30 y 23:30 hs., domingo: 20:45 y 21:30. (Sala "Carlos Sogliomiglia").

#### DEL TEATRO

**LA HISTORIA DE VARIETE**, de Roberto Cossa. Con "Gogo Andriani", Cutili y Marcela Paoli. Dir.: Salvador Amaro. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 10.

#### DEL VIEJO PALERMO

Sala "María Rosa Galán". A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **EL GRAN DESCHAVE**, de Sergio De Cecco. Con Martín Palma, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Filo Aleandri. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 8.

#### DE LA CASONA

Av. Comentes 1975. Tel.: 4357-5595. **ANA PADOVANI**, en "La voz del teatro". Con T. Cármer y elenco. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 8.

#### DE LAS ESTAS...

Con "María Abate" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Galán". Domingo: 20 hs. Ent. \$ 7.

#### DE LA FÁBULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **ESQUINA PELIGROSA**, de J. B. Hiesey. Sala "Equipo Argonistas". Dir.: J. Hiesey. Sábado: Domingo: 19 hs. Pl. \$ 8.

#### DE LAS VECES NO DEBO...

Con "Cristina Grigori". Domingo: 20:30 hs. Pl. \$ 5.

#### EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. **ULTIMO ADIOS**, Grupo "Maldita Teatro". Domingo: 21 hs. Ent. \$ 5.

#### EL FARABUTE

(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **FESTIVAL DE HUMOR** (10 minutos top). Domingo: 18 hs. Ent. \$ 3.

#### EL GALPON DE CATALUNAS

Pierref Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **SUEDESTAD** (En un conventillo inundado un ladrón anda suelto...). Escena: cinefobia, 30 actores arrojados en el teatro. Dir.: Pedro Piccos-Bruno Gagliardini. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 4.

#### EL NACIONAL

Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4118. **TANGUERA**. El nuevo musical argentino. Una historia de amistad, amor y chubasco. Letras y música: "Elida Blazquez". Con la primera bailarina "Mara Godoy" y "María Vienes". Carta: "Karina Rivera". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a viernes: 20:15 hs., sábado: 20 hs. Pl. \$ 25. Vía. Tel.: 4324-1010.

#### EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchora 364. Tel.: 4867-5765. **ROMEO Y JULIETA**. Con Sergio Alejo, María Amicone y elenco. Dir.: Gabriel Morales Lema. Domingo: 21 hs. Ent. \$ 5.

#### EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2646. **LOS HIJOS DE MEDUSA**, de Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 17:30 hs. Pl. \$ 10.

#### EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **RAQUEL Y LA REINA**, de Peyron y Santilli. Dir.: Eddy Mazza. Domingo: 18:30 hs. (Sala I).

#### DR. JEKILL, de R. L. Stevenson.

Con Carlos Schwanda, Carlos E. Pablo Silva. Domingo: 21 hs. (Sala I).

#### FINAL DE JUEGO

de Samuel Beckett. Dir.: Julieta Petrucci. Domingo: 19 hs. (Sala I).

#### LA CENA, de Roberto Perrinelli.

Dir.: Cristian Sabaz. Domingo: 21 hs. (Sala II).

#### NOH (lo que debería ser, lo que es).

Dir.: Agustino Piroletti. Domingo: 21 hs. (Sala II).

#### EMPIRE

Hípólito Virgíen 1934. Tel.: 4953-8254. **AUMENTO DE SUELDOS**, de Georges Pienc. Dir.: Carlos Matías. Domingo: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl. \$ 10.

#### ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1300. Tel.: 4862-5458. **CORTAMOSONDULAS**, de

Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Domingo: 20:30 hs., domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

#### FALSA ESCUADRA

Mano Bravo 722. Tel.: 4865-5655. **GOLPE REAL**, de Santiago Gómbosi y Mariana Morán. Con María Teresa Molás, María Luz Laszaky y elenco. Dir.: Santiago Gómbosi. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 5.

#### FRAY MOCHO

Sancti 850. Tel.: 4865-9835. **COSI... UN BURBULLA**. Libro y dir.: Miguel Cardella. Domingo: 19 hs. Ent. \$ 3.

#### LOS HERENES DE FEDERICO

Grupo "Taller Fly Macho". Dir.: Zurly Gasaroz. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 5.

#### GRAN REX

Av. Comentes 657. Tel.: 4322-8000. **EL CHAQUEO PALAVECINO** (Teatro-Concert). Domingo: 21 hs. Ent. desde \$ 12.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LA NONA**, de Roberto Costa. Dir.: Ana María Lema. Domingo: 20:45 hs. Pl. \$ 8.

#### LA NOVA

Sala "Nueva". "Clandestino", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Luis Roffman. "Marías de sangre", de Ariel Barichon. Dir.: Marcelo Marín. "Vida y muerte de las ballenas", de Laura Laragione. Dir.: M. Scanzizzo. Domingo: 20 hs. Pl. \$ 5. (Sala III).

#### TEATRO X LA IDENTIDAD

"Silencio en la noche", de Alfredo Allende y Alfredo Castellani. Dir.: Fabio Marchi. "Una buena afetzada", de Juan Sasián. Dir.: Federico Góndich. "La penala", de Norberto Lema. Dir.: Claudio Ferrari. Lunes: 20:30 hs. (Despedida). Ent. libre. (Sala II).

#### LA ALMOHADA

Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **EL BIOMBO**, Grupo "Aromatizados por Lolo". Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs. Ent. \$ 4.

#### LA CARBONERA

Balcarce 996. Tel.: 4362-2651. **4 EJERCICIOS** (para actores), de Griselda Gambaro. Dir.: Gabriela Rodríguez. Domingo: 18:30 hs. Ent. \$ 8.

#### LA VOZ HUMANA

de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 8.

#### TEATRO X LA IDENTIDAD

"Edificia". Dir.: Alejandro Mateo-Alfredo Rosenbaum-Alto Scaramuzza. "Tiro al blanco". Dir.: Luis Sasián. Domingo: 20:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 3.

#### LA ESCALERA

(Espacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6353. **El buen comienzo de un hombre como actor**, de Mauricio Cardozo. Dir.: Norla Alsina y Cecilia Hoyer. "Sobre el daño que hace el alcohol", de Antonio Chávez. Con Ricardo Lirio y Ricardo Muniz. Domingo: 20:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 3.

#### LA GALERA

(Galon de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4899-0219. **EL SALTO AL CIELO**, de Mauricio Cardozo. Dir.: Angel Mahler. Dir.: Hector Presa. Vienes: 20:30 hs., sábado: 22:15 hs., domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

#### LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **TEATRO X LA IDENTIDAD** "Vengo por el alvao", de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. "La deseción de un color", de Santiago Serrano. Dir.: Sandra Barrios. Lunes: 20:30. (Despedida). Ent. libre.

#### LA OTRA ORILLA

Grat. Uruquiza 124. Tel.: 4957-5063. **CAUTIVERO**, Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

#### LA PLAZA

Av. Comentes 1660. Tel.: 4327-7200. **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de J. B. Hiesey. Sala "Equipo Argonistas". Dir.: J. Hiesey. Sábado: Domingo: 19 hs. Pl. \$ 8.

#### LA RANCHERIA

Mexico 1132. Tel.: 4382-9686. **MEJILLAR**, de Marcos Censary. Dir.: Pablo Piccos. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

#### RUBIO & ROTEMBERG

Con "Condenados al odio". Vienes y sábado: 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### FERNANDO PEÑA

En "El niño muerto". Vienes y sábado: 0 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### FAVO POSCA

En "Lagarto Blanco". Vienes y sábado: 0 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### LA RANCHERIA

Mexico 1132. Tel.: 4382-9686. **MEJILLAR**, de Marcos Censary. Dir.: Pablo Piccos. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

#### LA SCALA DE SAN TELMO

Passage Giffra 317. Tel.: 4392-1187. **LIDIA LOMMI-ADELMA DI FLORIO** (Rancho a caballo). Obras de Mozart, Scarlatti, Debussy y Ravel. Hoy: 17:30 hs. Ent. libre.

#### GULLERMINA DIKENSTEIN

(flauta) y Luciano Alo (piano). Obras de Mozart, Beethoven y Chopin. Domingo: 20:30 hs. Ent. libre.

#### UN ABRAZO A LA SCALA

Dir.: María Rosa Galán. Domingo: 20:30 hs. Ent. libre.

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

21:30 hs., domingo: 27 de octubre: 20:30 hs. Ent. desde \$ 10.

#### BABASCONOS

Vienes 1 de noviembre: 22:30 hs. Ent. desde \$ 12.

#### RATA BLANCA

Sábado 2 de noviembre: 22:30 hs. Ent. desde \$ 12.

#### LA LEY (Chile)

Vienes 8 de noviembre: 22:30 hs. Ent. desde \$ 22.

#### PIMPINELA

plum: "20 años de exilio". A pedido del público nueva función! Sábado 9 de noviembre: 21:30 hs.

#### MEMPHIS

"La Blues". Sábado 16 de noviembre: 21:30 hs. Ent. desde \$ 15.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4868/2398. **ENRIQUE PINTI** en "Candorine Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pasikun. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23:30 hs., domingo: 20 hs. Pl. \$ 3.

#### OPUS CUATRO VIENTOS

"Los opus y los vientos". Martes: 21 hs. Ent. desde \$ 10.

#### MANZANA DE LAS LUCES

Peni 254. Tel.: 4342-9930. Ent. \$ 4.

#### LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA

Escenas teatrales en el teatro. Con "Pablo Piccos". Domingo: 20:30 hs. Ent. desde \$ 10.

#### UNO NUNCA SABE, de R. Fontanessa.

Dir.: Jorge Dorado. Domingo: 19:30 hs. (Sala "Sirpo").

#### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-3448/7622. **ENSABIMOS** (Cuento de música). "La Cantina", de Haydn (estreno en Argentina). "El empresario", de Mozart. Obras compuestas en castellano. Sábado: 21 hs. Ent. desde \$ 10.

#### METROPOLITAN

Av. Comentes 1543. Tel.: 4371-0816. **CANTANDO BAJO LA DEUDA**. Con Nito Arias-Miguel Angel Cheruti-García. Domingo: 20:30 hs. Ent. desde \$ 10.

#### LA CARBONERA

Balcarce 996. Tel.: 4362-2651. **4 EJERCICIOS** (para actores), de Griselda Gambaro. Dir.: Gabriela Rodríguez. Domingo: 18:30 hs. Ent. \$ 8.

#### LA VOZ HUMANA

de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 8.

#### TEATRO X LA IDENTIDAD

"Edificia". Dir.: Alejandro Mateo-Alfredo Rosenbaum-Alto Scaramuzza. "Tiro al blanco". Dir.: Luis Sasián. Domingo: 20:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 3.

#### LA ESCALERA

(Espacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6353. **El buen comienzo de un hombre como actor**, de Mauricio Cardozo. Dir.: Norla Alsina y Cecilia Hoyer. "Sobre el daño que hace el alcohol", de Antonio Chávez. Con Ricardo Lirio y Ricardo Muniz. Domingo: 20:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 3.

#### LA GALERA

(Galon de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4899-0219. **EL SALTO AL CIELO**, de Mauricio Cardozo. Dir.: Angel Mahler. Dir.: Hector Presa. Vienes: 20:30 hs., sábado: 22:15 hs., domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

#### LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **TEATRO X LA IDENTIDAD** "Vengo por el alvao", de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. "La deseción de un color", de Santiago Serrano. Dir.: Sandra Barrios. Lunes: 20:30. (Despedida). Ent. libre.

#### LA OTRA ORILLA

Grat. Uruquiza 124. Tel.: 4957-5063. **CAUTIVERO**, Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

#### LA PLAZA

Av. Comentes 1660. Tel.: 4327-7200. **MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de J. B. Hiesey. Sala "Equipo Argonistas". Dir.: J. Hiesey. Sábado: Domingo: 19 hs. Pl. \$ 8.

#### LA RANCHERIA

Mexico 1132. Tel.: 4382-9686. **MEJILLAR**, de Marcos Censary. Dir.: Pablo Piccos. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

#### RUBIO & ROTEMBERG

Con "Condenados al odio". Vienes y sábado: 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### FERNANDO PEÑA

En "El niño muerto". Vienes y sábado: 0 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### FAVO POSCA

En "Lagarto Blanco". Vienes y sábado: 0 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Piccos").

#### LA RANCHERIA

Mexico 1132. Tel.: 4382-9686. **MEJILLAR**, de Marcos Censary. Dir.: Pablo Piccos. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

#### LA SCALA DE SAN TELMO

Passage Giffra 317. Tel.: 4392-1187. **LIDIA LOMMI-ADELMA DI FLORIO** (Rancho a caballo). Obras de Mozart, Scarlatti, Debussy y Ravel. Hoy: 17:30 hs. Ent. libre.

#### GULLERMINA DIKENSTEIN

(flauta) y Luciano Alo (piano). Obras de Mozart, Beethoven y Chopin. Domingo: 20:30 hs. Ent. libre.

#### UN ABRAZO A LA SCALA

Dir.: María Rosa Galán. Domingo: 20:30 hs. Ent. libre.

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **LA TRASTIENDA**, de



HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.  
Vientos prevaleciendo del Sudeste.  
Mínima: 12°. Máxima: 18°.

Página/12

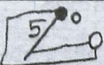


9 770329 133079

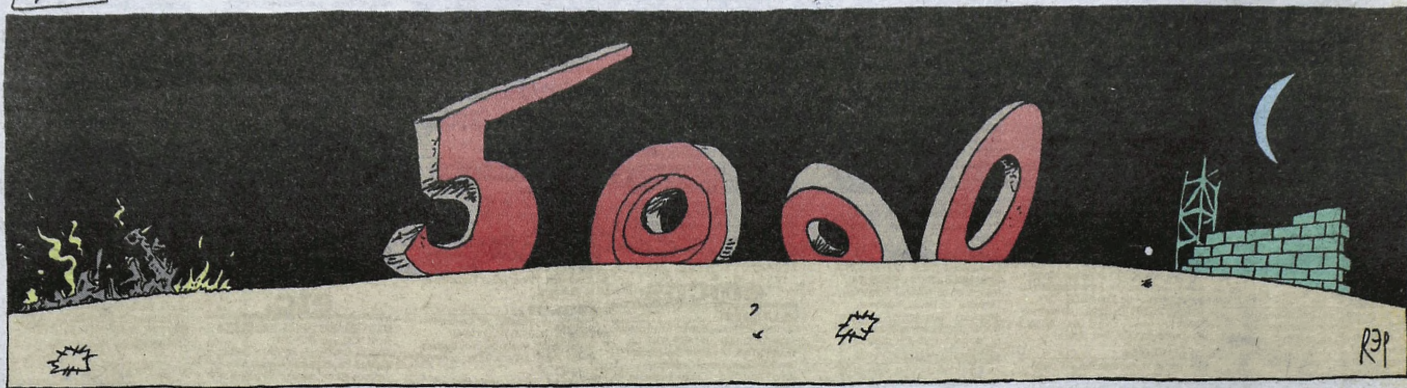
MAÑANA

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.  
Vientos prevaleciendo del Sur.  
Mínima: 12°. Máxima: 18°.



Rep



CONTRATAPA

# Ilustraciones

Por Juan Gelman

Preguntaron al húngaro Imre Kertész, residente en Berlín, cómo podía vivir entre alemanes. La respuesta fue instantánea: “¿Que cómo puedo vivir con los alemanes, si se tienen en cuenta mis experiencias? Yo me pregunto: ¿Cómo puedo vivir con los húngaros, si se tienen en cuenta mis experiencias?”. Cabe suponer que el flamante Premio Nobel de Literatura se refería a sus padecimientos bajo el régimen de “socialismo real” que imperó en Budapest y que no sólo ignoró la aparición en 1971 de su estupenda novela *Sin destino*, una narración en apariencia distante e irónica de su reclusión en dos campos de concentración nazis. En 1951 el periódico en que trabajaba se convertía en órgano oficial del Partido Comunista húngaro y Kertész fue echado por sospechoso de deslealtad a la línea partidaria, aunque —o porque— había pasado año y medio en Auschwitz y Buchenwald a los 15 de edad. Antes le había tocado sufrir su condición de judío con el fascismo del almirante Miklós Horthy, instalado en el poder desde 1920, y luego bajo los nazis, que ocuparon Hungría y marcaron su vida y su escritura.

El tema de *Sin destino* —como el de otras novelas del laureado escritor (*Kaddish para el hijo no nacido*, *El fracaso*, *Diario de la galea*)— es la Shoah, el llamado Holocausto, que en Hungría selló la suerte de medio millón de judíos húngaros enviados a Auschwitz como él. Había 825.000 personas catalogadas como tales cuando un equipo de “especialistas en deportación” preparado por Adolf Eichmann llegó a Budapest y llevó a ca-



bo la última gran operación de “limpieza étnica” que tuvo lugar en Europa durante la Segunda Guerra Mundial. Fue silenciosa y rápida. El régimen prosoviético depositó un silencio casi absoluto sobre esta tragedia y sólo en los últimos 20 años la han comenzado a explorar algunos historiadores húngaros e israelíes.

En pocos países han sido tan complejas y contradictorias como

en Hungría las relaciones entre judíos y no judíos, sujetas a cambios abruptos con el correr de los siglos. Ciertas reformas liberales introducidas a mediados del XIX alentaron la inmigración de judíos, sobre todo del Este. Su proporción respecto de la población total pasó del 1 por ciento en 1800 al 5 por ciento en 1900, año en que el 25 por ciento de los habitantes de Budapest eran judíos. Su asimilación al-

canzó dimensiones inéditas en otros países europeos: constituían un tercio o dos —según la profesión— de los abogados, médicos, escritores, periodistas, profesores, banqueros, empleados, industriales y comerciantes húngaros. No pocos eran militares, jueces, funcionarios del Estado, y una elite poseía o arrendaba el 15 por ciento de las grandes fincas del país. La Primera Guerra Mundial terminó con esta suerte de Edad de Oro del entendimiento judeocristiano, fértil para la cultura y la economía: se desintegró el imperio austro-húngaro, Hungría fue despojada de dos tercios de su territorio, en 1919 Béla Kun encabezó una revolución bolchevique de efímera existencia, se desató el terror blanco de los derechistas radicales y se crearon diversos movimientos fascistas y antisemitas. Horthy y los terratenientes locales se aliaron con Alemania cuando Hitler subió al poder y lograron que Berlín les devolviera algunos de los territorios perdidos a cambio de la participación de Hungría en la guerra contra Rumania y luego la URSS. Y, es obvio, de 1938 a 1941, Budapest promulgó leyes antijudías draconianas que más de una vez quedaron en papel impreso.

Los judíos, asimilados y no, seguían poseyendo y manejando empresas y comercios, estaban presentes, si bien de modo indirecto, en el periodismo, la abogacía y la medicina, y dos grandes rabinos formaban parte del equivalente de la Cámara de los Lores húngara. Esto ocurría cuando la mayoría de los judíos europeos habían sido asesinados ya o esperaban la muerte en los campos de concentración, y acabó con la invasión nazi de 1944, provocada por el avance inconti-

nible de las tropas soviéticas. Los nazis organizaron la “solución final” para más de la mitad de los judíos del país y las consecuencias de esta tragedia obseden sin tregua la obra de Kertész.

Con mirada de entomólogo, el húngaro va descubriendo el horror de una historia que finge ignorar y que el lector conoce. *Sin destino* es un registro del tiempo de un adolescente al que no preocupa mucho el adiós del padre que parte hacia un “campo de trabajo” nazi. Se alegra cuando recibe una carta oficial que le fija “un empleo estable”: tendrá un salario y un documento de identidad, hecho excepcional entonces para un judío. Al llegar a Auschwitz lo tranquiliza el aspecto “sólido” de los soldados alemanes, que “respiraban tranquilidad”. Preguntó a los otros prisioneros qué delito han cometido. El humo de los hornos crematorios despierta la curiosidad de todos: “Se preguntaban (mis compañeros), a mi juicio con razón, si la epidemia era tan importante que provocaba tantos muertos”. Pero la novela es en realidad una reflexión profunda sobre el destino y la ausencia de destino, la necesidad de supervivencia y la moral en condiciones deshumanas extremas.

Kertész tiene sobre la Shoah una opinión muy clara: considera que el exterminio nazi de judíos no es “un cuerpo extraño a la historia corriente del mundo occidental, sino la ilustración de la verdad última sobre la degradación del ser humano en la vida moderna”. No todos compartirán esta afirmación, en especial aquellos que se rigen por el lema de un viejo periódico uruguayo de provincia: “La verdad es la única diosa que los hombres no quieren ver desnuda”.



+



=





HASTA EL 31 DE OCTUBRE, SI CARGAS FANGIO XXI Y SOS SOCIO SERVICLUB, TRIPLICAS TU PUNTAJE. ADHERITE LLAMANDO AL 0-800-333-2020 O EN [WWW.REPSOLYPF.COM](http://WWW.REPSOLYPF.COM)